PL **Instrukcja obsługi**

EL **Οδηγίες χρήσεως**

CZ **Návod k použití**

HOOVER®

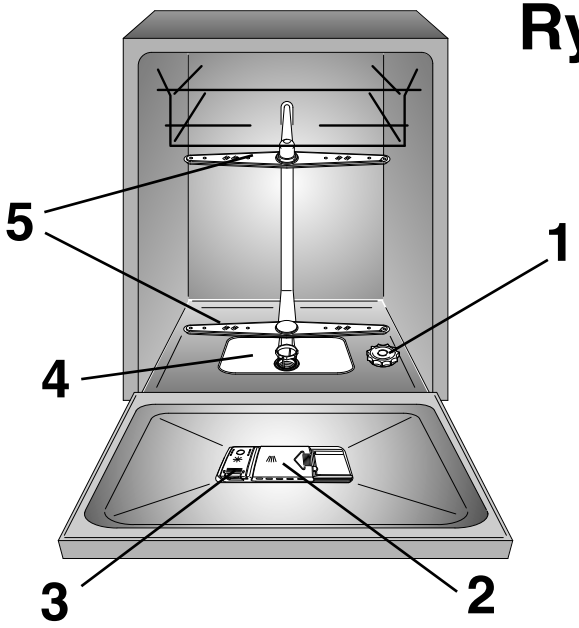
DDY 65540XFAPM

ZMYWARKI
ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ΠΙΑΤΩΝ
MYČKY NÁDOBÍ

SPIS TREŚCI

Uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania	str.	4
Instalacja	str.	5
Regulacja zmiękczania wody	str.	9
Napełnianie solą	str.	10
Regulacja koszyka górnego	str.	11
Wypełnianie zmywarki naczyniami	str.	12
Informacje dla badań w laboratorium	str.	14
Umieszczanie detergentu	str.	15
Typy detergentów	str.	16
Umieszczanie środka nabłyszczającego	str.	17
Czyszczenie filtrów	str.	18
Rady praktyczne	str.	19
Czyszczenie na zewnątrz i konserwacja zmywarki	str.	20
Opis panelu sterującego	str.	21
Dane techniczne	str.	21
Wybór programów i funkcje szczególne	str.	22
Lista programów	str.	26
Waterblock	str.	28
Usuwanie drobnych usterek	str.	29

Rys. A



Należy dokładnie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji, gdyż mówią one o bezpieczeństwie instalowania, eksploatacji i konserwacji niniejszego urządzenia, jak również dostarczają pożytecznych wskazówek do jak najlepszego korzystania ze zmywarki.

Należy zachować niniejszą książeczkę, by móc skorzystać z niej w razie potrzeby.

UWAGI DOTYCZŃCE BEZPIECZNEGO STOSOWANIA

Korzystanie z dowolnego urządzenia elektrycznego wymaga stosowania się do podstawowych reguł bezpieczeństwa.

Instalowanie

- W przypadku niedopasowania wtyczki urządzenia do gniazdka należy poprosić osobę wykwalifikowaną o wymianę wtyczki na inną, właściwą. Osoba ta przede wszystkim powinna upewnić się, że przekrój przewodów we wtyczce odpowiada mocy pobieranej przez urządzenie.
- Sprawdzić czy urządzenie nie przygniata kabla zasilającego w energię elektryczną.
- Zabrania się stosowania adapterów, rozdzielaczy, przedłużaczy.
- W razie konieczności wymiany kabla zasilania zmywarki należy zwrócić się do upoważnionego Serwisu Technicznego o dokonanie takiej wymiany.

Bezpieczeństwo

- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi ani stopami.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia stojąc boso.
- Nie pociągać za kabel zasilający przy odłączaniu urządzenia od zasilania elektrycznego.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych deszczu, słońca, itd...)
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci lub osoby nie posiadające wiedzy do jego użytkowania, chyba że pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

  Proszę nadzorować dzieci tak aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie wolno pić wody pozostałej w zmywarce lub w umytych naczyniach po zakończeniu pracy urządzenia.
- Dla własnego bezpieczeństwa (można się potknąć) nie należy zostawiać drzwiczek otwartych w pozycji horyzontalnej.
- Nie wolno siadać na zmywarce ani opierać się o nią gdyż może to spowodować wywrócenie jej.

⚠ UWAGA!
Noże i inne przedmioty o ostrych końcówkach należy umieszczać końcówkami skierowanymi ku dołowi lub umieszczać poziomo w innym miejscu zmywarki, aby uniknąć zranienia.

Codzienne używanie

- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania jedynie w warunkach gospodarstwa domowego oraz warunkach do niego zbliżonych takich jak:
  - dla personelu na zapleczu małego sklepu, w biurach itp;
  - w domach na działkach;
  - przez klientów hoteli, moteli oraz innych struktur rezydencyjnych;
  - pokojach typu bed and breakfast.

Użytkowanie urządzenia w warunkach innych niż gospodarstwo domowe lub w sposób różniący się od zastosowań w typowym gospodarstwie domowym, np. użytkowanie o charakterze usługowym lub profesjonalnym przez wyspecjalizowany personel, jest niewłaściwe także w wymienionych wyżek przypadkach.

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może obniżyć jego trwałość oraz spowodować unieważnienie gwarancji producenta.

Producent nie odpowiada w żadnym dopuszczanym prawem zakresie za jakiekolwiek usterki urządzenia lub inne szkody lub straty spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia odbiegającym od użytkowania w warunkach gospodarstwa domowego (nawet jeżeli urządzenie w takim gospodarstwie się znajduje).

- Zmywarka jest zaprojektowana do zmywania naczyń i garnków używanych w gospodarstwie domowym.
  Przedmiotów zanieczyszczonych benzyną, farbą, opiłkami stali lub żelaza, chemicznymi produktami wywołującymi korozję, o odczynie kwaśnym lub zasadowym, nie wolno zmywać w zmywarce.
- Jeśli w mieszkaniu zainstalowana jest instalacja zmiękczania wody nie zachodzi potrzeba dodawania soli do zmiękczacza zainstalowanego w zmywarce.

■ Sztućce najlepiej jest umieszczać w koszyku rączką zwrócona ku dołowi.

■ W przypadku awarii lub nieprawidłowego działania urządzenia należy je wyłączyć, zamknąć kurek dopływu wody i nie korzystać z urządzenia. W sprawie ewentualnych napraw należy zwracać się wyłącznie do Autoryzowanego Serwisu (adresy serwisów napraw umieszczone są na karcie gwarancyjnej). Niestosowanie się do powyższych zasad może narazić na niebezpieczeństwo Użytkownika.

Usuwanie zmywarki

■ Urządzenie niniejsze wykonane jest z materiałów nadających się do ponownego użytku.

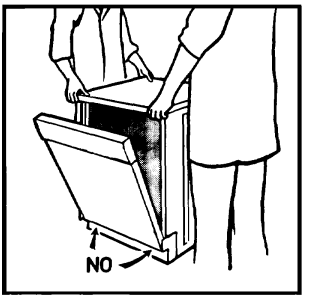
■ Przy usuwaniu starej zmywarki należy wyjąć zamek drzwiczek ,aby dzieci nie mogły się w niej zatrzasnąć.
Po wyłączeniu zmywarki z gniazdka należy odciąć przewód zasilajacy.

INSTALACJA

(Uwagi techniczne)

■ Po wyjęciu zmywarki z opakowania należy sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, co zapewnia odpowiednia regulacja nóżek, nie dopuszczająca do powstania przechyłu zmywarki.

■ Jeśli zachodzi konieczność ręcznego przetransportowania zmywarki wyjętej z opakowania nie należy chwytać za dolną część drzwiczek lecz lekko je uchylić i unieść zmywarkę chwytając za górną płytę urządzenia.



WAŻNE
W przypadku instalowania zmywarki na podłodze przykrytej chodnikami lub wykładziną dywanową należy sprawdzić czy nie są zatkane otwory wentylacyjne znajdujące się u podstawy urządzenia.

Ponadto powinien być zapewniony łatwy dostęp do wtyczki urządzenia również po jego zainstalowaniu.

Zasilanie elektryczne

Urządzenie zgodne jest z wymaganiami bezpieczeństwa przewidzianymi przez POLSKĄ NORMĘ. Pełne uziemienie urządzenia zapewnia wtyczka z bolcem uziemiającym.

Przed podłączeniem zmywarki do prądu należy upewnić się:

1. zgodność napięć znamionowych urządzenia;

2. zgodność przekrojów przewodów zasilających;

3. zgodność doboru zabezpieczeń zgodnie z obowiązującymi przepisami.

⚠ UWAGA!
Bezpieczeństwo urządzenia zależy od prawidłowego uziemienia.

Jeśli uziemienie nie działa prawidłowo może nastąpić przebicie prądu na obudowę (Z powodu obecności filtra przeciwko zakłóceniom radiowym).

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wyrządzone ludziom i przedmiotom wynikłe z nieprawidłowego dołączenia do instalacji uziemiającej.

CE Urządzenie jest zgodne z Dyrektywami Europejskimi 73/23/CEE i 89/336/CEE zastąpionymi odpowiednio przez Dyrektywy 2006/95/CE i 2004/108/CE z następnymi modyfikacjami.

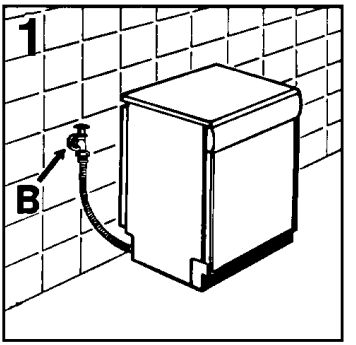
Instalacja wodna

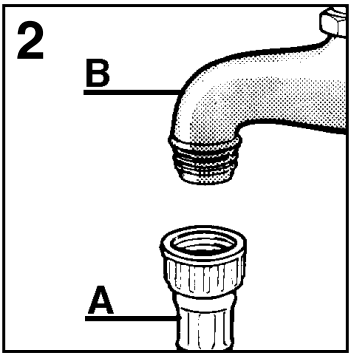
WAŻNE
Urządzenie musi być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży gumowych. Nie należy używać starego zestawu.

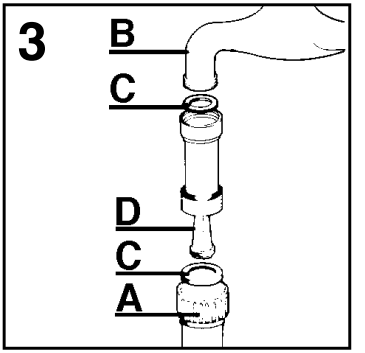
- Elastyczne przewody odpływowe i zasilające mogą być skierowane w lewo lub w prawo.

WAŻNE
Zmywarkę można dołączyć do instalacji wody zimnej lub ciepłej pod warunkiem, że temperatura wody nie przekracza 60°C.

- Ciśnienie wody musi być w przedziale między 0,08 MPa a 0,8 MPa. Przy niższym ciśnieniu należy skontaktować się z Serwisem Technicznym.
- Przed przewodem dopływowym do zmywarki należy zainstalować zawór odcinający, co pozwoli odizolować urządzenie od instalacji wodnej w okresach niekorzystania ze zmywarki **(Rys. 1B)**.
- Zmywarka wyposażona jest w króciec gwintowany 3/4" służący do dołączania do zasilania wodnego **(Rys. 2)**.
- Przewód zasilania w wodę "**A**" należy nakręcić na kurek doprowadzający wodę "**B**" za pomocą złączki 3/4" przy czym należy sprawdzić, czy połączenie jest szczelne.
- Jeśli to konieczne można wydłużyć wąż zasilający w wodę do 2,5 m.
  W tym celu należy skontaktować się z serwisem.
- Należy poprosić Dział Serwisowy o założenie filtru "**D**" , art. 9226085, na wejściu wody jeśli zawiera ona domieszki wapienne lub piaskowe **(Rys. 3)**.
  W tym przypadku filtr "**D**" należy założyć pomiędzy króćcem doprowadzającym wodę o gwincie 3/4" "**B**" a przewodem zasilania w wodę "**A**", nie zapominając o założeniu uszczelek "**C**".
- Jeśli urządzenie podłączone jest do nowej instalacji wodnej lub do instalacji nie będącej w użyciu od dłuższego czasu, zanim założymy przewód zasilania w wodę należy umożliwić swobodny spływ wody przez kilka minut. Unikniemy wtedy osadzania się piasku lub rdzy, mogących zatkać filtr wejściowy wody.

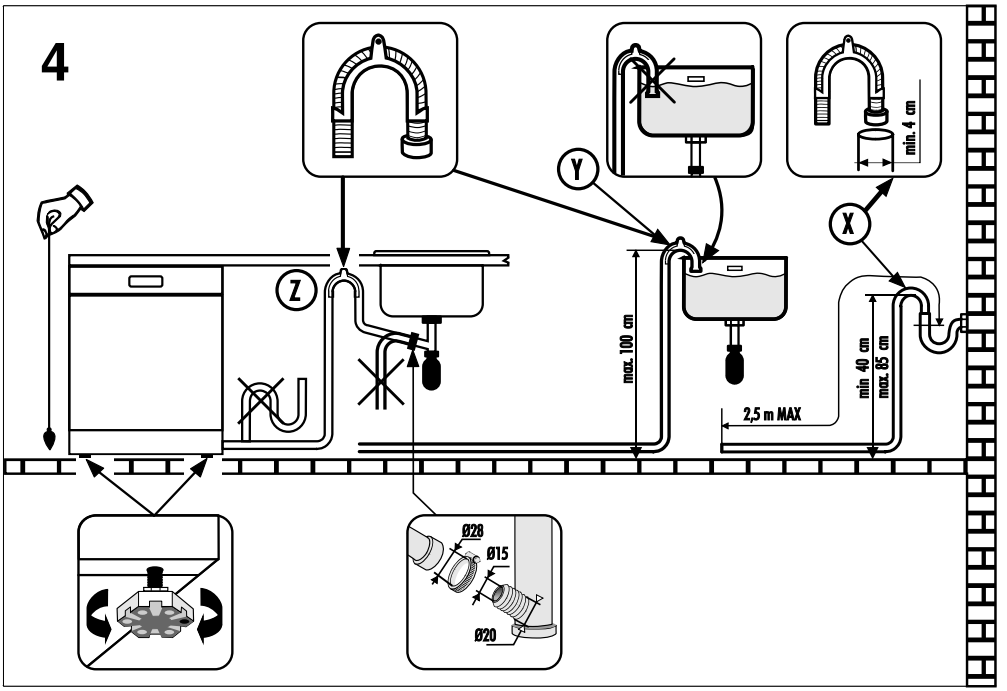






Dołączenie do odpływu

- Należy dołączyć przewód odpływowy do kanalizacji, uważając aby go nie zgiąć, ponieważ mogłoby to zakłócić odpływ **(Rys. 4)**.
- Przewód odpływowy zamocowany na stałe powinien mieć co najmniej 4 cm średnicy wewnętrznej i kończyć się na wysokości co najmniej 40 cm.
- Aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów zaleca się zainstalowanie syfonu **(Rys. 4X)**.
- Jeśli to konieczne można wydłużyć wąż odprowadzający wodę do 2,5 m. Ale należy trzymać go na wysokosci maksymlnej 85 cm od podłogi. W tym celu należy skontaktować się z serwisem.
- Zagiętą końcówkę przewodu odpływowego można zawiesić na krawędzi zlewu (końcówka nie powinna być zanurzona) co nie dopuszcza do powstania efektu syfonowego podczas zmywania **(Rys. 4Y)**.
- W przypadku instalowania zmywarki pod blatem kuchennym kolanko przewodu powinno zostać zamocow ane bezpośrednio pod płytą w miejscu położonym możliwie jak najwyżej **(Rys. 4Z)**.
- Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że przewody - zasilający i odpływowy - nie są załamane.



INSTALACJA W KUCHNIACH KOMPONOWANYCH

Ustawianie obok siebie

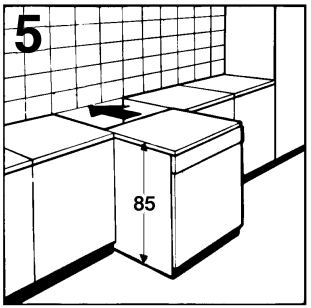
- Zmywarka ma wysokość modułową 85 cm i dlatego można ją ustawiać obok mebli o analogicznej wysokości, stanowiących elementy nowoczesnej kuchni. W celu dokładnego wyrównania wysokości blatów należy manewrować regulowanymi nóżkami.
- Blat wykonany z wysokowytrzymałego laminatu można wykorzystywać bez żadnych dodatkowych czynności przygotowawczych ponieważ jest on odporny na działanie wysokich temperatur, na ścieranie i na plamy **(Rys. 5)**.

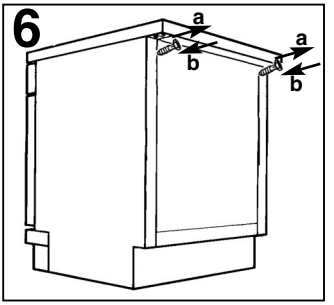
Wstawianie pod płytę roboczą kuchni

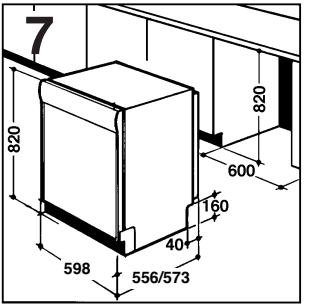
- Nowoczesne kuchnie zestawiane mają jedną płytę roboczą pod którą wstawiane są podstawowe szafki i urządzenia domowego użytku.
  W tym przypadku wystarczy zdjąć blat, odkręcając śruby znajdujące się pod nim w jego tylnej części **(Rys. 6a)**.

WAŻNE
Po zdjęciu blatu należy śruby włożyć z powrotem na ich miejsce (Rys. 6b).

- Wysokość zmywarki zmniejsza się wtedy do 82 cm, zgodnie z normami międzynarodowymi (ISO) i zmywarka mieści się bez trudu pod ciągłą powierzchnią blatu kuchennego **(Rys. 7)**.







Otwieranie drzwiczek

Włożyć rękę w zagłębienie i otworzyć.
Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas pracy zmywarki, zabezpieczenie elektryczne spowoduje automatyczne przerwanie wykonywania zaprogramowanych funkcji.

WAŻNE
Nie należy otwierać drzwiczek zmywarki w trakcie jej pracy gdyż zakłóca to normalne jej funkcjonowanie.

Zamykanie drzwiczek

Włożyć do środka koszyki wypełnione naczyniami do zmywania.
Sprawdzić czy talerze lub garnki nie przeszkadzają w swobodnym obrocie ramion spryskujących. Zamknąć drzwiczki i zablokować je mocno.

REGULACJA ZMIĘKCZANIA WODY

Woda, w zależności od lokalizacji, zawiera sole wapnia i inne sole mineralne osadzające się na naczyniach i pozostawiające białe plamy.
Im więcej tych soli tym woda jest "twardsza". Zmywarka do naczyń wyposażona jest w zmiękczacz, który wykorzystując sól regeneracyjną, zaprojektowaną specjalnie dla tych urządzeń, dostarcza wody pozbawionej wapnia (miękkiej) do zmywania naczyń.
W odpowiedniej instytucji zapewniającej zasilanie w wodę, znajdującej się na terenie zamieszkania można dowiedzieć się, jaki jest poziom twardości wody.

Ustawienie zmiękczacza wody

Zmiękczacz może skutecznie ulepszać wodę, której twardość osiąga wartość 90°fH (w skali francuskiej), 50° dH (w skali niemieckiej), za pośrednictwem ośmiu poziomów regulacji.

W poniższej tabeli podano wartości regulacji dla kolejnych poziomów twardości wody z sieci wodociągowej.

Poziom	Twardość wody		Wykorzystanie soli regeneracyjnej	Regulacja zmiękczacza
	°fH (stopnie francuskie)	°dH (stopnie niemieckie)		
0	0-5	0-3	NIE	d0
1	6-10	4-6	TAK	d1
2	11-20	7-11	TAK	d2
3	21-30	12-16	TAK	d3
*4	31-40	17-22	TAK	d4
5	41-50	23-27	TAK	d5
6	51-60	28-33	TAK	d6
7	61-90	34-50	TAK	d7

**** Zmiękczacz ustawiony jest fabrycznie na poziomie 4 (d4), gdyż poziom ten zadowala większość klientów.***

W zależności od stopnia twardości miejscowej wody należy wyregulować zmiękczacz w następujący sposób:

WAŻNE
Procedurę ustawiania należy zawsze zaczynać gdy zmywarka jest wyłączona.

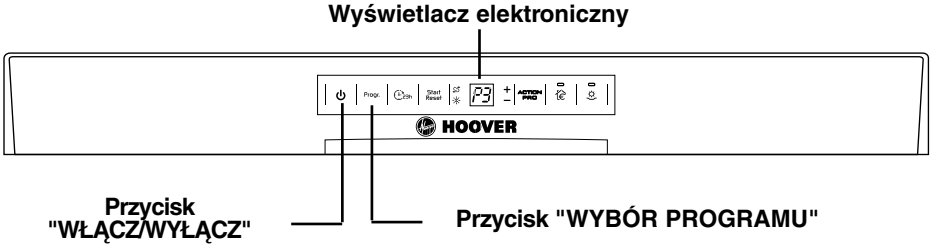
1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk **"WYBÓR PROGRAMU"** i równocześnie **włączyć** zmywarkę przyciskiem **"WŁĄCZ/WYŁĄCZ"** (rozlegnie się krótki sygnał).

2. Przytrzymać przycisk **"WYBÓR PROGRAMU"** przez co najmniej **5** sekund a następnie zwolnić ale dopiero **po usłyszeniu** sygnału akustycznego. Wyświetlacz pokaże bieżące ustawienia zmiękczacza.

3. Wcisnąć ponownie ten sam przycisk w celu ustawienia żądanego poziomu: każde wciśnięcie zwiększa ustawienie o jeden. Po osiągnięciu "d7" ustawienie powróci do "d0".

4. Wyłączyć zmywarkę za pomocą przycisku **"WŁĄCZ/WYŁĄCZ"** dla zapamiętania nowego ustawienia.

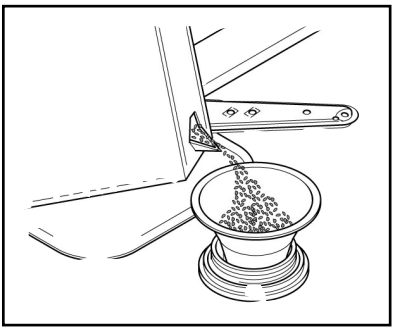
UWAGA!
Jeśli z jakiegoś powodu nie uda się zakończyć procedury ustawiania, należy wyłączyć zmywarkę wciskając przycisk "WŁĄCZ/WYŁĄCZ" i rozpocząć ustawianie od nowa.



NAPEŁNIANIE SOLĄ

- Na dnie maszyny umieszczony jest zbiornik na sól służącą do regeneracji zmiękczacza.
- Należy używać wyłącznie soli przeznaczonej do zmywarek.
  Inne rodzaje soli, zawierające istotne ilości substancji nierozpuszczalnych, wraz z upływem czasu mogłyby uczynić nieefektywnym działanie układu zmiękczania.
- Aby napełnić pojemnik solą należy odkręcić korek pojemnika znajdujący się na dnie pojemnika.
- Podczas operacji napełniania może wydostać się na zewnątrz niewielka ilość wody, mimo to należy kontynuować nasypywanie soli mieszając łyżeczką aż do całkowitego wypełnienia pojemnika. Po zakończeniu tej operacji oczyścić siatkę zbierając resztki soli i zakręcić korek.
- Po napełnieniu solą zaleca sie wykonanie pełnego cyklu zmywania lub cyklu ZIMNE PŁUKANIE. Pojemnik na sól ma pojemność od 1,5 do 1,8 kg soli: aby do maksimum wykorzystać urządzenie należy okresowo wypełniać pojemnik zgodnie z zasadami regulacji zmiękczacza zmywarki.

WAŻNE
Przy pierwszym uruchomieniu zmywarki należy napełnić zbiornik solą, a następnie koniecznie dolać do pełna wody do zbiornika na sól.



Wskaźnik napełnienia soli

Niniejszy model wyposażony jest w umieszczony na pulpicie sterowniczym wskaźnik elektroniczny, który zapala się w chwili, gdy pojawia się konieczność napełnienia zbiornika soli.

WAŻNE
Naczynia pokryte białymi plamami stanowią istotną informację o braku soli.

REGULACJA KOSZYKA GÓRNEGO

Gdy najczęściej używamy talerzy o średnicy od 29 do 32,5 cm należy wkładać je do koszyka dolnego po ustawieniu koszyka górnego w jednej z dwóch pozycji – tej wyższej, postępując w sposób następujący:

1. Wyciągnij górny kosz;

2. Następnie uchwyć kosz z obu stron i lekko unieś go ku górze **(Rys. 1)**.

Operacja ta pozwala załadować do koszyka górnego naczynia o średnicy przekraczającej 20 cm lecz nie pozwala w górnym położeniu wykorzystywać ruchomych podpórek.

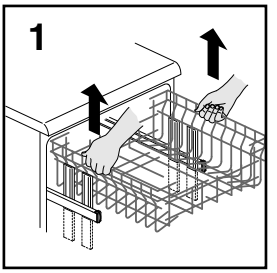
WYREGULUJ KOSZ W DOLNEJ POZYCJI:

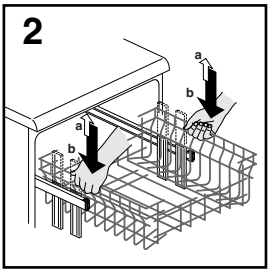
1. Uchwyć kosz z obu stron i lekko unieś go ku górze **(Rys. 2a)**;

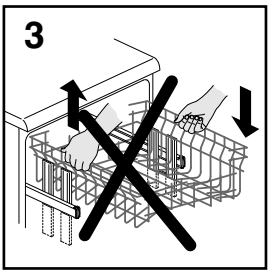
2. Następnie zwolnij powoli uchwyt pozostawiając kosz we właściwej pozycji **(Rys. 2b)**.

UWAGA: NIGDY NIE NALEŻY PODNOSIĆ LUB OPUSZCZAĆ KOSZA CHWYTAJĄC GO WYŁĄCZNIE Z JEDNEJ STRONY (Rys. 3).

UWAGA:
Zaleca się wyregulować kosz przed załadowaniem naczyń.



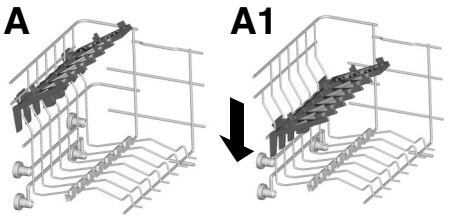




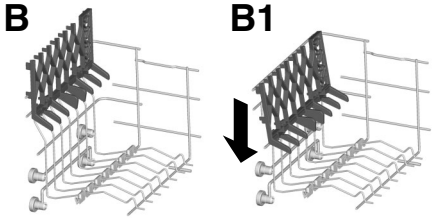
WYPEŁNIANIE ZMYWARKI NACZYNIAMI

Wykorzystanie koszyka górnego

- Kosz górny wyposażony jest w ruchome nakładki zamocowane na bokach kosza. Nakładki można podnieść lub opuścić.
- W pozycji opuszczonej **(A-A1)** nakładki służą do ustawienia filiżanek, długich sztućców i łyżek wazowych. Na końcach nakładek można zawiesić kubki w kształcie kielicha.



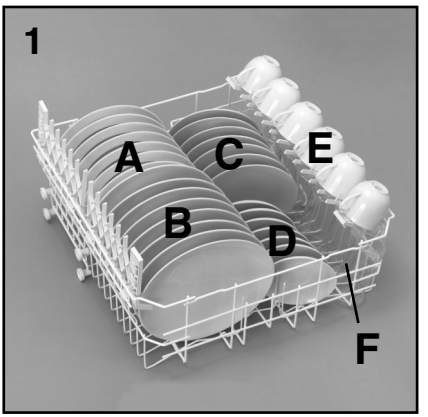
- W pozycji podniesionej **(B-B1)** nakładka umożliwia ustawienie talerzy płaskich i głębokich. Talerze należy ustawiać pionowo częścią wklęsłą skierowaną do przodu zmywarki, pomiędzy talerzami musi być odstęp umożliwiający przepływ wody.



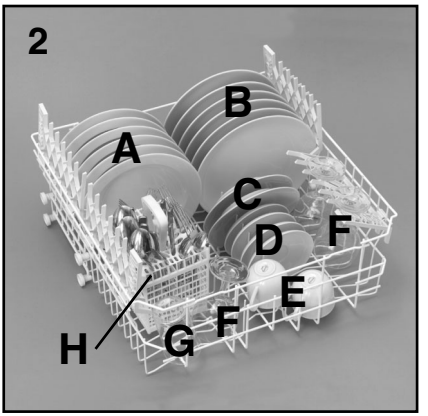
- Radzimy umieszczać talerze o dużych rozmiarach i średnicy równej około 26 cm nieznacznie pochylone do przodu tak, aby łatwiej można było wstawić koszyk do wnętrza zmywarki.
- W koszyku górnym można umieścić różne naczynia, takie jak salaterki i wazy z tworzywa, które najlepiej jest zablokować aby strumień wody nie przewrócił ich.
- Koszyk górny został pomyślany tak, aby zapewniona była maksymalna elastyczność wykorzystania.
  Może on być wypełniony samymi talerzami umieszczonymi w dwóch rzędach, w ilości 24 sztuk maksimum, szklankami w pięciu rzędach, w ilości 30 sztuk maksimum lub różnymi naczyniami.

Standardowy załadunek dzienny jest pokazany na **Rys. 1, 2** i **3**.

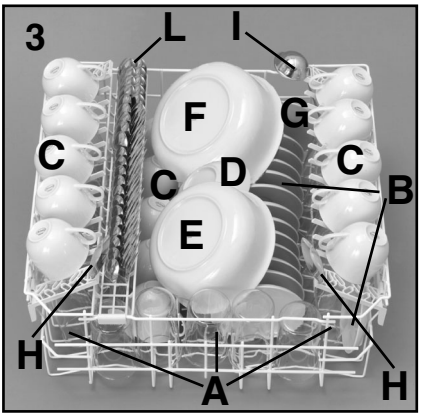
Koszyk górny (Rys. 1)
A = talerze głębokie
B = talerze płytkie
C = talerzyki deserowe
D = podstawki
E = filiżanki
F = szklanki



Koszyk górny (Rys. 2)
A = talerze głębokie
B = talerze płytkie
C = talerzyki deserowe
D = podstawki
E = filiżanki
F = kieliszki
G = szklanki
H = koszyka na nakrycia



Koszyk górny (Rys. 3)
A = szklanek
B = podstawek
C = filiżanki
D = mała waza
E = średnia waza
F = duża waza
G = talerzyki deserowe
H = łyżki półmiskowe
I = łyżki kuchenne
L = sztućce (nakrycia)



Wykorzystanie koszyka dolnego

■ W dolnym koszyku umieszcza się garnki, patelnie, wazy na zupę, salaterki, pokrywki, półmiski, talerze płytkie i głębokie oraz chochle.

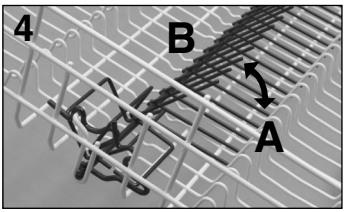
■ Nakrycia powinno się wkładać rączką skierowaną ku dołowi w przeznaczonym do tego celu pojemniku plastykowym, który należy umieścić z kolei w koszyku dolnym **(Rys. 7** i **8)** upewniając się, że nie przeszkadza on w swobodnym obrocie ramienia spryskującego.

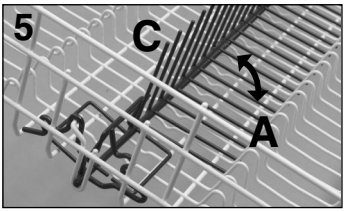
■ Dolny kosz jest wyposażony w specjalny grzebień podtrzymujący talerze **(Rys. 4** i **5)** ułatwiający uzyskanie stabilnego i optymalnego załadunku naczyń, także wtedy , gdy rozmiary lub kształt naczyń odbiegają od standardowych.

- POZYCJA **"A"**: dla załadunku naczyń standardowych lub dla załadunku tylko garnków, dużych misek , salaterek itp....

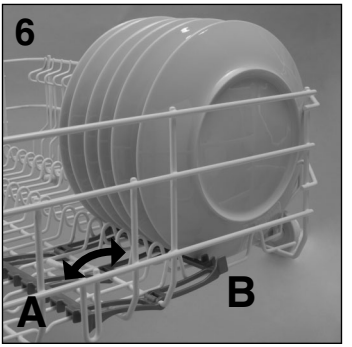
- POZYCJA **"B"**: dla załadunku talerzy o nietypowych kształtach ale standardowych wymiarach (bardzo głębokie, kwadratowe itp...).

- POZYCJA **"C"**: dla załadunku talerzy płaskich większych niż normalnie lub o kształtach nieregularnych (kwadratowych, wielokątnych, owalnych, tależy do pizzy itp...).





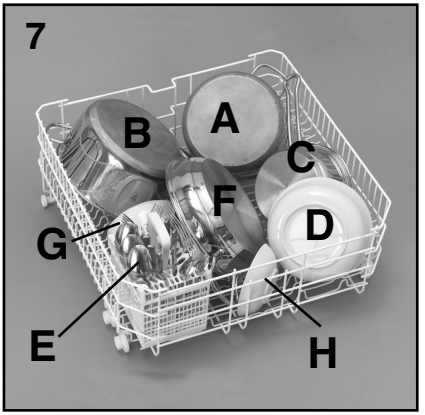
■ Małe talerzyki na przykład deserowe, powinny być umieszczane w dolnym koszu w specjalnej podpórce skierowanej na zewnątrz **("B")**, jak to pokazano na **rysunku 6**.
Dla talerzy o normalnej lub dużej wielkości podpórki powinny być ustawione w pozycji do wewnątrz **("A")**.



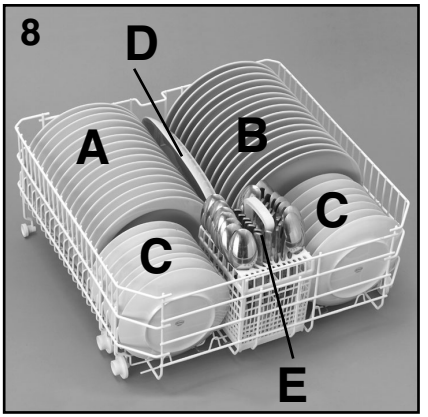
UWAGA!
Jeżeli małe talerzyki zostaną włożone bez stosownego ustawienia podórek dola rampa zablokuje się z talerzykami.

Standardowy załadunek dzienny jest pokazany na **Rys. 7** i **8**.

Koszyk dolny (Rys. 7)
A = garnek średni
B = garnek duży
C = patelnia
D = wazy na zupę, półmiski
E = nakrycia
F = rondle, tortownice
G = kieliszki średnie
H = kieliszki małe



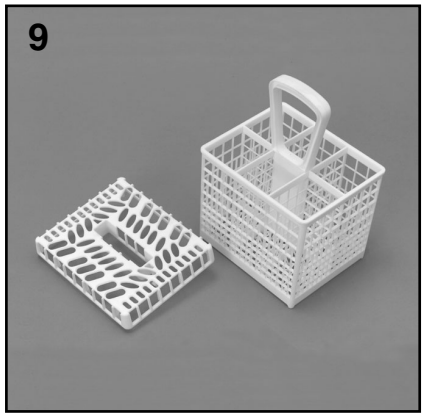
Koszyk dolny (Rys. 8)
A = talerzy głębokich
B = talerzy płytkich
C = talerzyków deserowych
D = półmisek
E = nakrycia



Racjonalne i poprawne ułożenie naczyń jest podstawowym warunkiem uzyskania nienagannych wyników zmywania.

WAŻNE
Dolny kosz wyposażony jest w ogranicznik który zapewnia bezpieczne wysuwanie kosza nawet z pełnym załadunkiem. W celu załadowania soli, wyczyszczenia filtra i oczyszczenia zmywarki konieczne jest całkowite wyjęcie kosza.

Koszyk na nakrycia (Rys. 9)
Górna część koszyka na sztućce (nakrycia) jest zdejmowalna dzięki czemu jest możliwość różnych załadunków.



INFORMACJE DLA BADAŃ W LABORATORIUM

Informacje niezbędne dla przeprowadzenia badań porównawczych oraz pomiarów hałasu (według Norm EN) dostępne są pod adresem:

testinfo-dishwasher@candy.it

W zapytaniu proszę podać model oraz numer seryjny urządzenia (patrz tabliczka znamionowa).

UMIESZCZANIE DETERGENTU

Detergent

WAŻNE
Niezbędne jest stosowanie środka myjącego w proszku, płynnego lub w pastylkach - przeznaczonego specjalnie do zmywarek do naczyń.

CALGONIT" zapewnia doskonałe rezultaty zmywania i jest łatwo dostępny.

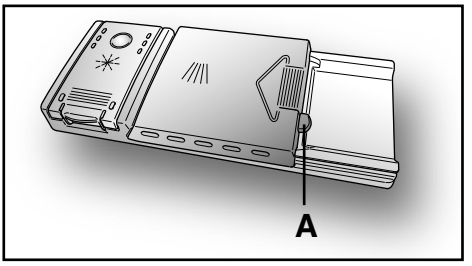
Środki nie dostosowane do zmywarek (na przykład przeznaczone do zmywania ręcznego) nie zawierają odpowiednich składników do mycia maszynowego i nie pozwalają na poprawne funkcjonowanie zmywarki.

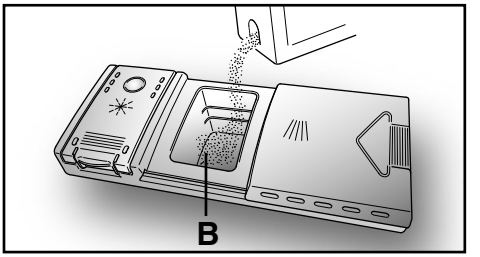
Ładowanie detergentu

Pojemnik na środek myjący znajduje się po wewnętrznej stronie drzwiczek **(Rys. A "2")**. Jeśli pokrywka pojemnika jest zamknięta, wystarczy nacisnąć przycisk **(A)**: po zakończeniu każdego programu zmywania pokrywka jest zawsze otwarta, gotowa do następnego wykorzystania.

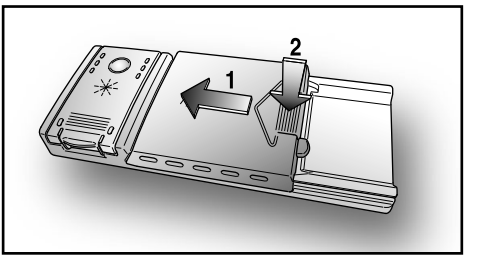
UWAGA!
W dolnym pojemniku nie należy umieszczać naczyń w pozycji, która może przeszkadzać w otwarciu pokrywki pojemnika na detergent i swobodnemu wydostawaniu sie detergentu.

Dawki środka myjącego są różne w zależności od stopnia zabrudzenia i rodzaju naczyń. Zaleca się umieścić w pojemniku **(B)** od 20 do 30 g środka myjącego.





Po włożeniu detergentu do pojemnika zamknąć pokrywę najpierw przesuwając ją a potem przyciskając lekko aż do usłyszenia dźwięku zamknięcia.



Ponieważ nie wszystkie środki myjące są jednakowe, należy również zapoznać się z instrukcją podaną na opakowaniu.
Przypominamy, że niewystarczające ilości środka myjącego mogą niedostatecznie usunąć brud, podczas gdy nadmierna dawka środka myjącego nie tylko nie poprawia wyników zmywania, lecz ponadto jest zbędnym marnotrawstwem.

WAŻNE
Odpowiednie dawkowanie środka do zmywania stanowi wkład w ochronę Środowiska.

TYPY DETERGENTÓW

Detergenty w pastylkach

Detergenty w pastylkach, pochodzące od różnych producentów rozpuszczają się z różną prędkością, zatem użyte w programach szybkiego zmywania mogą nie być skuteczne, gdyż mogą się nie całkowicie rozpuścić.
Jeżeli używa się detergentów w pastylkach, zalecane jest używanie długich programów zmywania, aby taki detergent mógł zadziałać prawidłowo.

WAŻNE
W celu uzyskania dobrych efektów zmywania należy umieszczać pastylki detergentowe w pojemniku na detergent do zmywania a NIE bezpośrednio w komorze zmywania.

Detergenty- koncentraty

Detergenty- koncentraty o zredukowanej alkaliczności i z naturalnymi enzymami stosowane do programu zmywania w temp. 50°C pozwalają zredukować szkodliwość tych środków dla środowiska naturalnego, a także chronią naczynia i samą zmywarkę.
Programy zmywania w temp. 50°C zostały wymyślone po to, aby wykorzystać właściwości enzymów do rozpuszczania brudu i aby uzyskać przy temperaturze 50°C takie same rezulaty zmywania, jak przy temperaturze 65°C.

Detergenty Łączone

Detergenty , które zawierają środek nabłyszczający należy wkładać do pojemnika na detergenty do zmywania. Pojemnik na nabłyszczacz musi byc opróżniony (jeżli tak nie jest należy przed zastosowaniem detergentu łączonego wyregulować do minimum dozownik nabłyszczacza).

Detergenty łączone “Wszystko w jednym”

Przy stosowaniu detergentów łączonych “Wszystko w jednym” (3 w 1, 4 w 1, 5 w 1, itd.) dla których stosowanie soli lub nabłyszczacza może być zbędne, należy rygorystycznie przestrzegać następujących zaleceń:

- przeczytać uważnie i stosować się dokładnie do instrukcji i zaleceń podanych na opakowaniu detergentu, którego mamy użyć;
- skuteczność detergentów, które nie wymagają użycia soli, zależy od stopnia twardości wody u użytkownika. Należy sprawdzić czy stopień twardości wody mieści się w przedziale wskazanym w instrukcji stosowania detergentu.

Jeżeli użycie tego typu dtergentu nie da zadawalających rezultatów zmywania należy zwrócić się do producenta detergentu.

Nieprawidłowe stosowanie tych detergentów może prowadzić do:

- tworzenia się osadu wapnia na naczyniach i we wnętrzu zmywarki;
- zmniejszenia skuteczności zmywania i suszenia.

WAŻNE
W wypadku reklamacji związanych z niewłaściwym stosowaniem tych produktów nie będzie miała zastosowania bezpłatna gwarancja.

Przypominamy, że przy stosowaniu detergentów “Wszystko w jednym” niepotrzebny jest sygnalizator braku soli i nabłyszczacza (dostępny w niektórych modelach).

Jeżeli wystąpiłyby problemy ze zmywaniem i suszeniem naczyń należy zacząć ponownie używać tradycyjnych środków (sól, nabłyszczacz, detergent w proszku).

W takim wypadku należy:

- napełnic ponownie pojemniki na sól i nabłyszczacz;
- wykonać normalny cykl zmywania z pustą zmywarką.

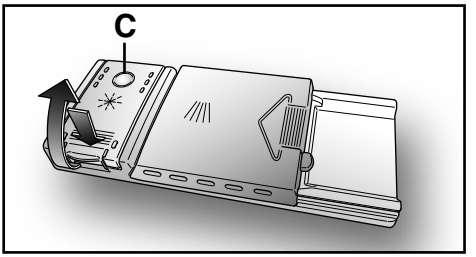
Należy pamiętać że po powrocie do stosowania tradycyjnej soli do zmywarki, dopiero po kilku cyklach zmywania system odwapniania powróci do działania w sposób optymalny.

UMIESZCZANIE ŚRODKA NABŁYSZCZAJĄCEGO

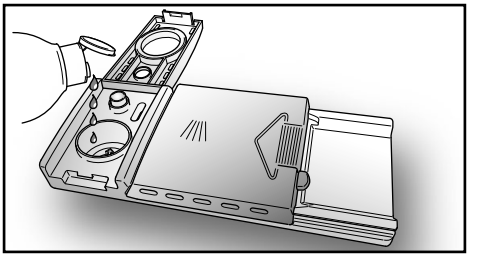
Nabłyszczacz

Środek nabłyszczajacy, który dodawany jest automatycznie podczas ostaniego płukania przyspiesza suszenie naczyń i zapobiega tworzeniu sie plam i matowych osadów.

Ładowanie środka nabłyszczającego



Po lewej stronie pojemnika na detergent znajduje się zbiornik na środek nabłyszczajacy **(Rys. A"3")**.
Aby go otworzyć należy nacisnąć go, i jednocześnie obrócić ku górze uchwyt otwierania.
Należy używać tylko środków przeznaczonych do zmywarek automatycznych.
Można kontrolować poziom wybłyszczacza przez "okienko" **(C)** na pojemniku.

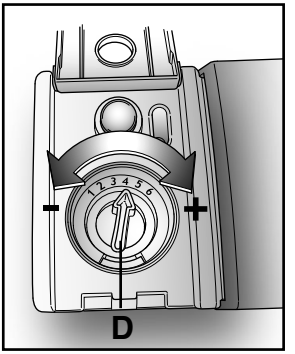


PEŁNY PUSTY



Odblask ciemny Odblask jasny

Regulacja dozowania środka do płukania w zakresie od 1 do 6



Regulator nabłyszczacza **(D)** zajduje się pod pokrywą i można obracać go za pomocą monety.
Zalecana pozycja to **4**.
Obecność wapnia w wodzie objawia się przez obecność kamienia kotłowego lub przez słabszy stopień wysuszenia.
Z tego powodu ważna jest regulacja zużycia produktu płukania mająca na celu uzyskanie optymalnych parametrów.
W przypadku, gdy po zakończeniu zmywania na naczyniach widoczne są smugi, należy zmniejszyć nastawę regulacji o jedną pozycję.
W przypadku gdy na naczyniach widoczne są białe plamy lub aureole, należy o jedną pozycję zwiększyć nastawę regulacji.

CZYSZCZENIE FILTRÓW

Na układ filtrujący **(Rys.A "4")** składają się:

Mały pojemnik centralny zatrzymujący większe cząstki;

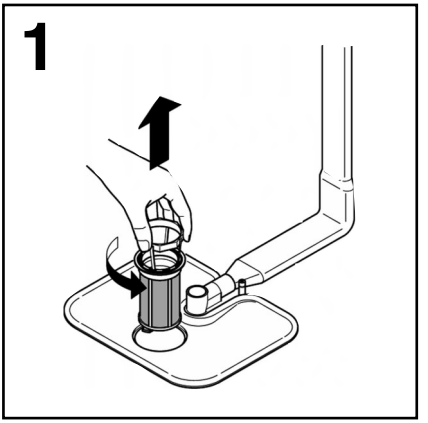
Płytka filtrująca wodę do zmywania w sposób ciągły;

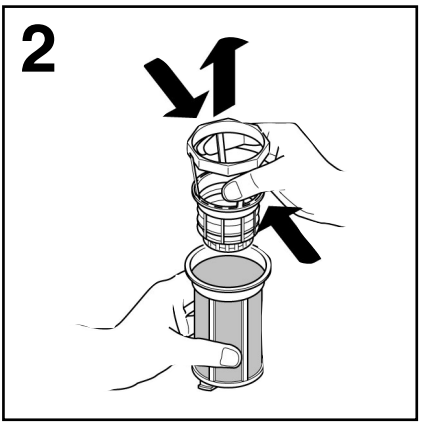
Mikrofiltr umieszczony pod płytką, przechwytujący nawet najdrobniejsze cząstki brudu, zapewniając w ten sposób doskonałe wypłukanie.

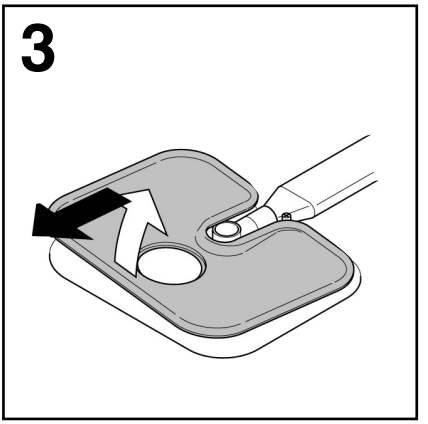
- Aby uzyskiwać niezmiennie nienaganne wyniki zmywania przed każdym zmywaniem należy koniecznie kontrolować i czyścić filtry.
- Aby wyjąć zespół filtrujący wystarczy jedynie uchwycić za rączkę i obrócić ją w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara **(Rys. 1)**.
- Pojemnik centralny można wyjąć, co ułatwi operacje czyszczenia **(Rys. 2)**.
- Należy wyjąć płytkę filtru **(Rys. 3)** i umyć wszystko w strumieniu bieżącej wody, posługując się ewentualnie szczoteczką.
- Dla modelu wyposażonego **w samooczyszczający się mikrofiltr** konserwacja ogranicza się do sprawdzenia zespołu filtrującego, które można wykonywać co 15 dni.
  Zaleca się mimo wszystko po każdym zmywaniu sprawdzać, czy pojemnik centralny i płytka nie są zatkane.

UWAGA!
Po oczyszczeniu filtrów należy sprawdzić, czy są one poprawnie połączone ze sobą i czy płytka jest idealnie umieszczona na dnie zmywarki. Należy dokładnie wkręcić filtr w płytkę, obracając nim w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara ponieważ niedokładne połączenie zespołu filtrującego może ujemnie wpłynąć na pracę zmywarki.

WAŻNE
Nie wolno używać zmywarki bez filtrów.







RADY PRAKTYCZNE

Jak postępować, by uzyskać możliwie najlepsze rezultaty zmywania

- Przed ułożeniem naczyń w maszynie należy wyjąć resztki jedzenia (kości, ości, resztki mięsa i warzyw, skórki z owoców, wykałaczki, niedopałki papierosów, itd...). by nie dopuścić do zatkania filtrów, przewodu odpływowego i dysz ramienia spryskującego, co powoduje zmniejszenie sprawności zmywania.
- Nie jest konieczne płukanie naczyń przed umieszczeniem ich w zmywarce.
- Jeśli garnki i patelnie są szczególnie zabrudzone resztkami przypalonych potraw, radzimy je zamoczyć przed zmywaniem.
- Układać naczynia otworami ku dołowi.
- W miarę możliwości nie dopuszczać do wzajemnego dotykania się różnych sztuk naczyń; poprawne ich rozmieszczenie zapewni najlepsze wyniki zmywania.
- Po ułożeniu naczyń, sprawdzić, czy ramię spryskujące obraca się bez przeszkód.
- Garnki i inne urządzenia kuchenne na których pozostają przypalone lub przylegaj ące mocno resztki jedzenia należy zamoczyć w wodzie z dodatkiem środka myjącego do zmywarek.
- Aby najlepiej umyć zastawę srebrną należy:

  a) opłukać ją natychmiast po posiłku, szczególnie jeśli używano jej z majonezem, jajkami, rybą, itd...;

  b) nie rozpryskiwać na niej środków myjących;

  c) nie pozostawiać jej w styczności z innymi metalami.

Jak oszczędzać

- Jeśli wykonujemy zmywanie pełnego załadunku należy umieścić naczynia zaraz po skończonym posiłku wkładając je etapami i ewentualnie włączając program ZIMNE PŁUKANIE aby zmiękczyć zabrudzenia i usunąć większe resztki miedzy jednym a drugim załadunkiem w oczekiwaniu na pełny cykl zmywania.
- W przypadku niezbyt silnego zabrudzenia naczyń lub małego stopnia wypełnienia koszyków należy wybrać program OSZCZĘDNY, postępując zgodnie ze wskazówkami zawartymi w liście programów.

Czego nie wolno zmywać

- Należy pamiętać, że nie wszystkie naczynia przystosowane są do zmywania w zmywarce, odradzamy wstawianie części wykonanych z materiałów termoplastycznych, pokrywek z rączką drewnianą lub z tworzywa, garnków z d rewnianymi rączkami, naczyń aluminiowych, z kryształu lub ze szkła ołowiowego, o ile nie jest to oddzielnie wskazane.
- Niektóre motywy dekoracyjne mają tendencję do blaknięcia, dlatego zalecamy zmyć kilkakrotnie jedną sztukę w zmywarce i dopiero po upewnieniu się, że nie następuje odbarwienie zmywać cały komplet.
- Ponadto zalecamy aby nie zmywać zastawy srebrnej razem z zastawą ze stali oksydowanej aby nie nastąpiła pomiędzy nimi reakcja chemiczna.

WAŻNE
Gdy kupujemy nowe naczynia należy zawsze upewnić się, czy można je zmywać w zmywarkach.

Zalecenia na zakończenie programu

- Aby uniknąć ewentualnych śladów kropli spadających z koszyka górnego, należy tuż po zmywaniu wyjmować w pierwszej kolejności koszyk dolny.
- Jeśli pozostawimy na jakiś czas naczynia w zmywarce należy lekko uchylić drzwiczki aby ułatwić krążenie powietrza i poprawić warunki wysychania.

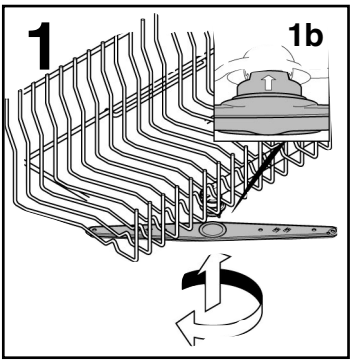
CZYSZCZENIE NA ZEWNĄTRZ I KONSERWACJA ZMYWARKI

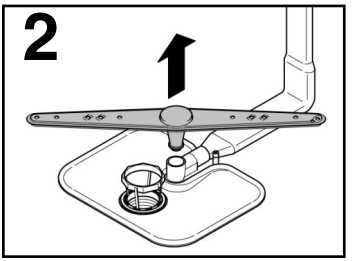
- Do mycia zewnętrzej strony zmywarki należy używać tylko szmatki zmoczonej ciepłą wodą, bez środków odtłuszczających i szorstkich.
- Zmywarka nie wymaga żadnej specjalnej konserwacji, gdyż zbiornik myjący jest samooczyszczający się.
- Należy okresowo, za pomocą wilgotnej gąbki, czyścić uszczelkę gumową w drzwiczkach aby wyeliminować ewentualne ślady odpadków lub środka do płukania.
- Aby w pełni zagwarantować usuwanie drobnych osadów wapienia lub brudu zaleca się dokonywać okresowo pełnego zmywania poprzez wlewanie na dno pojemnika szklanki octu i ustawienie programatora na zmywanie delikatne.
- Jeśli mimo normalnego czyszczenia płytki i filtru zauważamy, że naczynia lub garnki nie są wystarczająco dobrze zmyte lub wypłukane, należy sprawdzić czy otwory w obrotowych ramionach spryskujących **(Rys. A "5")** nie są zatkane.

Jeśli wymagają one czyszczenia należy dokonać tego w sposób następujący:

1. Aby zdjąć ramię górne należy obrócić ramieniem myjącym aż wpust ustawi się w pozycji ukazanej przez strzałkę **(Rys. 1b)**. Należy popchnąć je ku górze i utrzymując nacisk odkręcić obracając nim w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara **(Rys. 1) (aby je założyć należy powtórzyć te operację lecz obrócić w kierunku przeciwnym),** podczas gdy ramię dolne można zdjąć pociągając je po prostu ku górze **(Rys. 2)**;
2. Umyć ramiona obrotowe pod strumieniem wody usuwając odpadki zatykające dysze;
3. Na zakończenie operacji umieścić ramiona obrotowe ponownie w tej samej pozycji, pamiętając aby w przypadku ramienia górnego wpust znalazł się we właściwej pozycji, dokręcając go do oporu.

- Wanna zmywarki jak też wewnętrzna strona drzwiczek wykonane są ze stali nierdzewnej. Jeśli mimo to zauważymy plamy tlenków, to pochodzą one jedynie z nadmiernego występowania w wodzie soli żelaza.
- W celu usunięcia plam, zaleca się zastosować środek cierny o bardzo drobnej ziarnistości. Nie należy stosować substancji zawierających chlor ani druciaków.





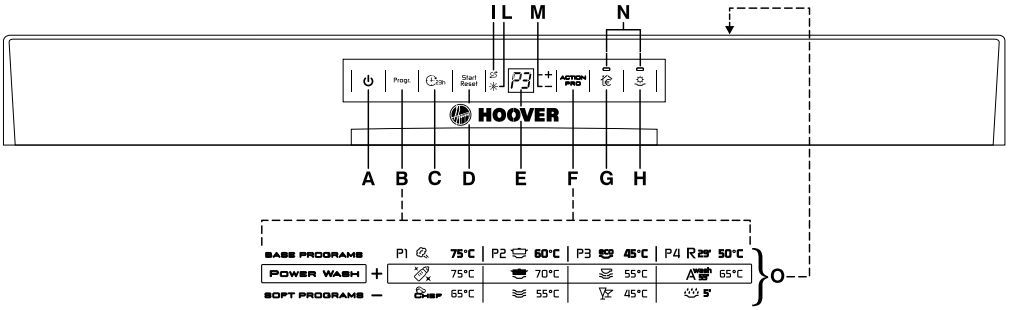
PO UŻYCIU

Po każdym zmywaniu należy zamknąć kurek doprowadzający wodę aby odciąć zmywarkę od instalacji wodnej i przycisnąć przycisk Start/Stop, co zapewni odcięcie jej od zasilania elektrycznego.

Jeśli zmywarka ma pozostawać przez dłuższy czas bezczynna, konieczne jest wykonanie następujących czynności:

1. Wykonać program zmywania bez ładowania naczyń, lecz ze środkiem myjącym, co pozwoli odtłuścić maszynę.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
3. Zamknąć kurek wejściowy wody.
4. Wypełnić odpowiedni pojemnik środkiem do płukania.
5. Pozostawić drzwiczki uchylone.
6. Pozostawić czyste wnętrze zmywarki.
7. Jeśli maszyna pozostawiona jest w pomieszczeniu, w którym temperatura jest niższa niż 0°C, woda pozostała w przewodach może zamarznąć. Dlatego też należy doprowadzić temperaturę otoczenia do wartości wyższej od 0°C i poczekać około 24 godzin na ponowne uruchomienie maszyny.

OPIS PANELU STERUJĄCEGO



A **Przycisk "WŁĄCZ/WYŁĄCZ"**

B **Przycisk "WYBÓR PROGRAMU"**

C **Przycisk "OPÓŹNIONY START"**

D **Przycisk "START"/"RESET"**

E **Wyświetlacz elektroniczny**

F **Przycisk "ACTION PRO"**

G **Przycisk opcji "SUPER ECO"**

H **Przycisk opcji "EXTRA DRY"**

I **Kontrolka "BRAK SOLI"**

L **Kontrolka "BRAK ŚRODKA WYBŁYSZCZAJĄCEGO"**

M **Kontrolki "ACTION PRO"**

N **Kontrolki "WYBÓR OPCJI"**

O **Opis programów**

WYMIARY		
	Z blatem	**Bez blatu**
Szerokość x Wysokość x Głębokość (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Wysokość przy otwartych drzwiczkach (cm)	120	117
DANE TECHNICZNE		
Ilość nakryć (EN 50242)		15
Pojemność wraz z garnkami i talerzami		dla 9 osób
Dopuszczalne ciśnienie instalacji wodnej (MPa)		Minimum 0,08 - Maksimum 0,8
Moc bezpieczników / Maksymalna pobierana moc / Napięcie		Patrz tabliczka znamionowa
ZUŻYCIE (programy podstawowe)*		
Program	**Energia (kWh)**	**Woda (L)**
PAROWY	2,03	20
UNIWERSALNY	1,43	14
ECO	0,94	10
SZYBKI 29 min.	0,73	9
Zużycie energii w trybie wyłączenia i trybie czuwania: 0,45 W / 0,45 W		
* Wartości zmierzone w laboratorium zgodnie z Europejską Normą EN 50242 (podczas codziennego użytkowania mogą wystąpić różnice).		

WYBÓR PROGRAMÓW I FUNKCJE SZCZEGÓLNE

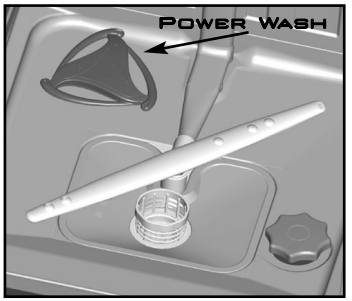
Przycisk "ACTION PRO"

ACTION
PRO

Ten przycisk umożliwia zmianę intensywności zmywania poprzez zmianę czasu i temperatury zmywania w zależności od stopnia zabrudzenia naczyń.
Połączenie tych funkcji z 4 programami podstawowymi daje nam 8 dodatkowych programów zmywania (razem 12 programów).

POWER WASH +

Jednokrotne wciśnięcie przycisku **"ACTION PRO"** (kontrolka +) powoduje zwiększenie intensywności zmywania oraz uruchomienie trzeciego ramienia myjącego umieszczonego w dnie zmywarki (**"POWER WASH"**).
Funkcja ta umożliwia zmywanie bardzo zabrudzonych naczyń które należy umieścić w koszu bezpośrednio w obszarze działania ramienia **"POWER WASH"**.



SOFT PROGRAMS —

Dwukrotne wciśnięcie przycisku **"ACTION PRO"** (kontrolka —) powoduje zmniejszenie intensywności zmywania skracając znacząco czas trwania programu.

WAŻNE
Po włączeniu zmywarki zostaje wyświetlone ostatnie wybrane ustawienie.

Ustawianie programów

- Otworzyć drzwiczki zmywarki i włożyć do niej naczynia przeznaczone do mycia.
- Wcisnàć przycisk **"WŁĄCZ/WYŁĄCZ"** ⏻. Na wyświetlaczu pojawią się dwa myślniki.
- Wybrać program wciskając przycisk **"WYBÓR PROGRAMU".**
- Ewentualnie użyć przycisku "**ACTION PRO**".
- Jeżeli chcemy wybrać opcję należy wcisnąć odpowiedni przycisk (zapali się kontrolka).
- Wcisnąć przycisk **"START"**.
  Wyświetlacz pokazuje czas trwania programu pokazując kolejno godziny i minuty [Np: 1 h (1 godz.) / 25 (25 minut).
- Po zamknięciu drzwiczek i po sygnale dźwiękowym program uruchomi się automatycznie. Wyświetlacz pokaże czas pozostały do zakończenia cyklu.

Programy “IMPULSY”

Programy “IMPULSY” wykorzystują technikę zmywania na impulsy, która zmniejsza żużycie wody i energii, hałas a przy tym zwiększa skuteczność zmywania.

WAŻNE
Działanie przerywane pompy zmywania NIE jest sygnałem złego funkcjonowania, ale jest cechą charakterystyczną zmywania na impulsy świadczącą o prawidłowym działaniu zmywarki.

Przerwanie programu

Odradzamy otwieranie drzwiczek podczas trwającego programu, szczególnie w fazie środkowej zmywania oraz w trakcie ostatniego płukania na gorąco. Jednakże, gdy podczas pracy zmywarki drzwiczki zostaną otwarte (w celu na przykład dodania naczyń do zmywania), program zmywania automatycznie wyłączy się (a na wyświetlaczu będzie migotać czas pozostały do zakończenia cyklu).
Po ponownym zamknięciu drzwiczek, ***bez wciskania żadnego przycisku***, urządzenie wznowi pracę w tym punkcie cyklu, w którym zostało zatrzymane.

WAŻNE
Możliwe jest przerwanie programu w trakcie jego wykonywania również bez otwierania drzwiczek, przez wciśnięcie przycisku "WŁĄCZ/WYŁĄCZ".
W takim przypadku wznowienie pracy w miejscu, w którym została ona zatrzymana wymaga jedynie ponownego wciśnięcia przycisku "WŁĄCZ/WYŁĄCZ".

UWAGA!
Jeśli otworzymy drzwiczki gdy zmywarka jest w trakcie suszenia, włączy się sygnał akustyczny ostrzegający, że cykl się jeszcze nie zakończył.

Zmiana programu w trakcie pracy zmywarki

Aby zmienić lub anulować wykonywany aktualnie program, należy postępować w następujący sposób:

- Trzymać wciśnięty przez co najmniej **5** sekund przycisk **"RESET"**. Na wyświetlaczu pojawi się **"00"** i rozlegnie się kilka sygnałów akustycznych.
- Bieżący program zostanie skasowany. Na wyświetlaczu pojawią się dwa myślniki.
- W tym momencie możliwe będzie nastawienie nowego programu.

UWAGA!
Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, czy środek do zmywania nie został już pobrany. Jeśli w pojemniku brakuje środka do zmywania, należy go uzupełnić.

Wykonanie programu

W czasie trwania programu wyświetlacz pokazuje zmieniający się czas pozostały do zakończenia cyklu.

W przypadku przerwania dopływu energii elektrycznej zmywarka przechowa w pamięci wykonywany program, który w momencie przywrócenia dostawy energii elektrycznej zostanie wznowiony w punkcie, w którym był przerwany.

Zakończenie programu

Koniec programu jest oznajmiany sygnałem dźwiękowym (jeśli nie jest wyłączony), trwającym 5 sek., powtarzanym 3 razy z przerwami 30 sekundowymi. Zgaśnie wyświetlacz i wszystkie kontrolki.

Przyciski opcji

Przycisk "SUPER ECO"

Przycisk pozwala na zaoszczędzenie średnio 25% czasu i energii (w zależności od wybranego programu) poprzez zredukowanie podgrzewania wody oraz czasu suszenia w końcowej fazie zmywania. Użycie tego przycisku zalecane jest przy zmywaniu wieczornym, kiedy ponowne użycie naczyń bezpośrednio po zmywaniu nie będzie konieczne. Po zakończeniu cyklu zalecamy uchylenie drzwi zmywarki dla umożliwienia naturalnego obiegu powietrza w komorze zmywania.

Przycisk "EXTRA DRY"

Ta opcja umożliwia zwiększenie intensywności suszenia poprzez zwiększenie tempertury podczas końcowej fazy cyklu.

WAŻNE
Opcje "EXTRA DRY" oraz "SUPER ECO" są alternatywne, zatem nie mogą być używane jednocześnie w tym samym cyklu zmywania.

Przycisk "OPÓŹNIONY START" 

Przycisk ten pozwala na zaprogramowanie rozpoczęcia czasu zmywania z opóźnieniem od 1 godz. do 23 godz.

Aby ustawić opóźniony start, należy postępować w następujący sposób:

- Nacisnąć przycisk **"OPÓŹNIONY START"** (na wyświetlaczu pokaże się napis **"00"**).
- Nacisnąć ponownie przycisk aby określić czas rozpoczęcia zmywania (każde naciśnięcia opóźnia start o 1 godz. aż do 23 godz).
- W celu uruchomienia odliczania wcisnąć **"START"**.
  Wyświetlacz pokaże czas pozostały do uruchomienia programu.

Po zakończeniu liczenia program uruchomi się automatycznie i na wyświetlaczu pokaże się czas trwania wybranego cyklu.

Jeżeli chcemy anulować opóźniony start należy:

- Przytrzymać przez ponad **5** sekund przycisk **"RESET"**. Na wyświetlaczu pojawi się **"00"** i rozlegnie się kilka sygnałów akustycznych.
- Opóźniony start i wybrany program zostaną skasowane. Na wyświetlaczu pojawią się dwa myślniki.
- Jeżeli chcemy teraz uruchomić zmywarkę należy na nowo ustawić żądany program i ewentualne opcje tak jak to wyjaśniono w paragrafie **"USTAWIANIE PROGRAMÓW".**

Wyłaczenie sygnalizacji akustycznej KOŃCA PROGRAMU

Sygnalizacja akustyczna **końca programu** może być wyłączona w następujący sposób.

WAŻNE
Procedurę ustawiania należy zawsze zaczynać gdy zmywarka jest wyłączona.

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk **"WYBÓR PROGRAMU"** i równocześnie **włączyć** zmywarkę przyciskiem **"WŁĄCZ/WYŁĄCZ"** (rozlegnie się krótki sygnał).
2. Przytrzymać przycisk **"WYBÓR PROGRAMU"** przez co najmniej **15** sekund (w tym czasie rozlegną się **2** sygnały akustyczne).
3. Zwolnić przycisk przy **drugim** sygnale akustycznym (wyświetlacz pokaże **"b1"** che co oznacza że sygnalizacja jest włączona).
4. Wcisnąć ponownie ten sam przycisk (pojawi się **"b0"** co oznacza że sygnalizacja jest wyłączona).
5. Wyłączyć zmywarkę za pomocą przycisku **"WŁĄCZ/WYŁĄCZ"** dla zapamiętania nowego ustawienia.

W celu włączenia sygnalizacji końca programu należy powtórzyć tę samą procedurę.

Zapamiętanie ostatnio używanego programu

Funkcję pamiętania ostatnio używanego programu można aktywować w następujący sposób:

WAŻNE
Procedurę ustawiania należy zawsze zaczynać gdy zmywarka jest wyłączona.

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk **"WYBÓR PROGRAMU"** i równocześnie **włączyć** zmywarkę przyciskiem **"WŁĄCZ/WYŁĄCZ"** (rozlegnie się krótki sygnał).
2. Przytrzymać przycisk **"WYBÓR PROGRAMU"** przez co najmniej **30** sekund (w tym czasie rozlegną się **3** sygnały akustyczne).
3. Zwolnić przycisk kiedy rozlegnie się **TRZECI** sygnał akustyczny (na wyświetlaczu pojawi się **"A0"** informujący o wyłączeniu funkcji zapamiętania).
4. Wcisnąć ponownie ten sam przycisk (na wyświetlaczu pojawi się **"A1"** informujący o włączeniu funkcji zapamiętania).
5. Wyłączyć zmywarkę za pomocą przycisku **"WŁĄCZ/WYŁĄCZ"** dla zapamiętania nowego ustawienia.

Wyłączenie funkcji pamiętania odbywa się za pomocą tej samej procedury.

WAŻNE
Niniejsza zmywarka jest wyposażona w układ zabezpieczajacy przed zalaniem, który w razie awarii usuwa nadmiar wody ze zmywarki.

UWAGA!
Aby nie dopuścić do nieumyślnego włączenia układu zabezpieczającego przed zalaniem nie zaleca się przesuwać ani przechylać zmywarki podczas jej działania.
W przypadku, w którym zachodzi konieczność przesunięcia lub przechylenia zmywarki należy sprawdzić wcześniej, czy zmywanie zakończyło się i czy w zbiorniku zmywarki nie pozostała woda.

Zmywarka może sygnalizować, poprzez informację na wyświetlaczu, cały szereg wadliwych działań.

AUTOMATYCZNE SYGNALIZOWANIE ANOMALII W PRACY ZMYWARKI

ANOMALIA	PRZYCZYNA	ŚRODEK ZARADCZY
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E2, rozlega się sygnał dźwiękowy.	Brak wody (zamknięty kran dopływu wody).	Wyłączyć zmywarkę, otworzyć kran, ponownie wybrać program.
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E3, rozlega się sygnał dźwiękowy.	Zmywarka nie odprowadza wody ze zbiornika.	Sprawdź, czy nie jest zagięty wąż odpływowy lub czy nie są zatkane syfon albo filtry. Jeśli nie ma uszkodzenia należy wezwać Serwis.
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E4, rozlega się sygnał dźwiękowy.	Wyciek wody.	Sprawdź, czy nie jest zagięta wąż odpływowy lub czy nie są zatkane syfon albo filtry. Jeśli nie ma uszkodzenia należy wezwać Serwis.
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E5, E6, E7, Ef lub EL wraz z krótkim sygnałem dźwiękowym	Uszkodzenie modułu elektronicznego.	Zachodzi konieczność wezwania technika serwisowego.
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E8 lub Ei wraz z krótkim sygnałem dźwiękowym	Nie działa prawidłowo grzałka podgrzewająca wodę lub filtr jest zatkany.	Oczyścić płytkę filtra. Jeśli usterki nie udaje się wyeliminować, wezwac technika serwisowego.

LISTA PROGRAMÓW

Zmywanie z myciem wstępnym
Dla programów z myciem wstępnym zalecane jest dodanie dodatkowj ilości detergentu (max. 10 gramów) bezpośrednio do wnętrza zmywarki.

Programu			Opis
P1 POWER WASH +		Hygiene+ 75°C	Cylkl antybakteryjny, polecany do naczyń (nawet bardzo zabrudzonych), butelek dla niemowląt itp.
P1 BASE PROGRAMS		PAROWY 75°C ■	Cykl kombinowany wodno-parowy. Skuteczny przy dużym zabrudzeniu. Nie jest wymagane mycie wstępne garnków i naczyń.
P1 SOFT PROGRAMS –	CHEF	Chef 65°C ■	Do zmywania naczyń bardzo zabrudzonych.
P2 POWER WASH +		Rodzina 70°C	Do zmywania codziennego. Dwa płukania końcowe gwarantują wysoką czystość.
P2 BASE PROGRAMS		UNIWERSALNY 60°C ■	Przeznaczony do zmywania naczyń i garnków codziennego użytku, normalnie zabrudzonych.
P2 SOFT PROGRAMS –		Codzienny 55°C ■	Szybki program do naczyń normalnie zabrudzonych, do częstego stosowania przy normalnym załadunku.
P3 POWER WASH +		Eco Plus 55°C	Program w temperaturze średniej, do mycia naczyń i garnków normalnie zabrudzonych z zastosowaniem detergentów z enzymami.
P3 BASE PROGRAMS	eco	ECO 45°C ■	Program do naczyń normalnie zabrudzonych (najbardziej efektywny pod względem łącznego zużycia energii i wody dla tego rodzaju naczyń). **Program znormalizowany EN 50242.**
P3 SOFT PROGRAMS –		Kryształy 45°C ■	Program przystosowany do zmywania naczyń delikatnych, zdobionych i z kryształu. Wskazany do zmywania naczyń w niewielkim stopniu zabrudzonych, za wyjątkiem garnków.
P4 POWER WASH +	A wash 59'	Klasa A 59 min. 65°C	Przeznaczony do codziennego zmywania naczyń i garnków zaraz po użyciu normalnie zabrudzonych (Max. 8 kompletów).- KLASA **A** ZMYWANIA -
P4 BASE PROGRAMS	R 29'	SZYBKI 29 min. 50°C	Bardzo szybkie zmywanie wykonywane tuż po zakończeniu posiłku po podgrzaniu wody wskazane do zmywania naczyń dla 4/6 osób najwyżej.
P4 SOFT PROGRAMS –		Mycie wstepne	Wstępne, krótkie zmywanie wykonywane rano lub w południe, kiedy chcemy przenieść główne zmywanie na okres po kolacji.

■ = Programy **"IMPULSY"**

= **"POWER WASH"** aktywny

Czynności do wykonania					Przebieg wykonania programu						Czas zmywania w minutach	Funkcje dodatkowe		
Środek do zmywania wstępnego	Środek do zmywania	Czyszczenie filtrów i płytki	Kontrola środka wybłyszczającego	Kontrola zapasu soli	Zmywanie wstępne gorące	Zmywanie wstępne zimne	Zmywanie zasadnicze	Pierwsze zimne płukanie	Drugie zimne płukanie	Płukanie gorące ze środkiem wybłyszczającym	Wodą zimną (15°C)* -Tolerancja ± 10%-	Przycisk "OPÓŹNIONY START"	Przycisk "SUPER ECO"	Przycisk "EXTRA DRY"
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	TAK	TAK	TAK
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	TAK	TAK	TAK
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	70°C	○	○	○	125	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	60°C	○		○	120	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	80	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	190	TAK	TAK	TAK
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	TAK	TAK	TAK
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	TAK	TAK	N.D.
	●	●	●	●			50°C			○	29	TAK	N.D.	N.D.
		●				○					5	TAK	N.D.	N.D.

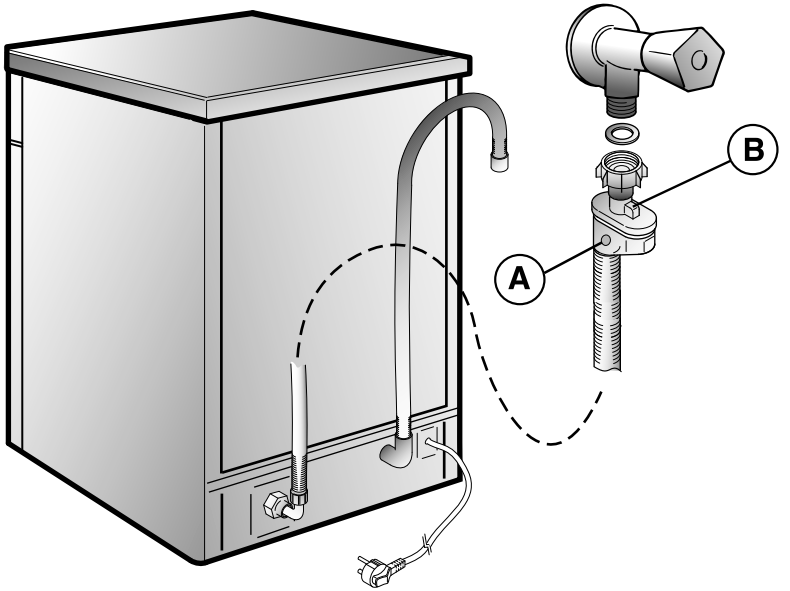
* PRZY ZMYWANIU W GORĄCEJ WODZIE CZAS POZOSTAŁY DO KOŃCA PROGRAMU DOSTOSOWUJE SIĘ AUTOMATYCZNIE W TRAKCIE WYKONYWANEGO PROGRAMU.

N.D. = FUNKCJA NIEDOSTĘPNA

WATERBLOCK - URZĄDZENIE BLOKUJĄCE DOPŁYW WODY

Przewód zasilający jest wyposażony w urządzenie blokujące dopływ wody w przypadku uszkodzenia węża zasilającego w wodę.
Czynność ta jest sygnalizowana przez czerwoną pamkę znajdującą się w małym okienku (A) .
Należy wtedy wymienić przewód zasilający zmywarkę w wodę.
Jeśli długość przewodu nie pozwala na prawidłowe dołączenie, sam przewód należy zamienić na inny, o poprawnej długości.

(B) Urządzenie zapobiegające odkręceniu się (aby zdjąć podkładkę należy wcisnąć guzik).



USUWANIE DROBNYCH USTEREK

Jeśli zmywarka nie działa, z pomocą wezwanego technika serwisowego wykonać następujące czynności sprawdzające:

NIEPRAWIDŁOWOŚCI	PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
1 - Maszyna nie działa dla żadnego programu	Źle wetknięta wtyczka sieciowa	Wetknąć wtyczkę
	Nie wciśnięty przycisk O/I (Start/Stop)	Wcisnąć przycisk Start/Stop
	Drzwiczki otwarte	Zamknąć drzwiczki
	Brak zasilania w energię	Sprawdzić
2 - Maszyna nie pobiera wody	Patrz przyczyny Nr 1	Skontrolować
	Zamknięty kurek z wodą	Otworzyć kurek
	Źle ustawiony programator	Ustawić poprawnie programator
	Zagięty przewód zasilający	Wyprostować przewód.
	Zatkany filtr przewodu zasilania w wodę	Oczyścić filtr umieszczony na zakończeniu przewodu zasilania w wodę
3 - Maszyna nie odprowadza wody	Zatkany filtr	Oczyścić filtr
	Zagięty przewód odpływowy wody	Wyprostować przewód.
	Nieprawidłowe przedłużenie przewodu odpływowego wody	Podczas przedłużania przewodu odpływowego postępować zgodnie z instrukcją
	Przewód odpływowy skierowany do rury w ścianie nie ma odpowietrzenia	Wezwać wykwalifikowanego technika
4 - Maszyna odprowadza wodę w sposób ciągły	Przewód w położeniu zbyt niskim	Unieść do 40 cm końcówkę przewodu odpływowego.
5 - Nie obraca się ramię obrotowe	Zbyt dużo środka myjącego	Zmniejszyć ilość środka myjącego. Zastosować specjalny środek myjący.
	Jakiś przedmiot przeszkadza w obrocie ramienia	Skontrolować
	Płytka filtrująca i filtr zatkane przez nieczystości	Oczyścić płytkę i filtr
6 - W zmywarkach elektronicznych bez wyświetlacza: jedna lub dwie kontrolki migają szybko.	Zamknięty kurek dopływu wody	Wyłączyć maszynę. Otworzyć kurek. Ponownie włączyć cykl prania

NIEPRAWIDŁOWOŚCI	PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
7 - Naczynia są zmyte tylko częściowo	Patrz przyczyny Nr 5	Skontrolować
	Dno garnków nie jest dokładnie umyte	Zbyt uporczywie przyczepione resztki jedzenia, które należy zdjąć przed zmywaniem w zmywarce
	Brzeg garnków nie jest dokładnie umyty	Lepiej ułożyć garnki
	Dysze ramion spryskujących częściowo zatkane	Zdemontować ramiona spryskujące odkręcając mocującą nakrętki mocujące zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara i umyć je pod kranem.
	Naczynia nie są dobrze rozłożone	Nie układać naczyń zbyt ciasno
	Końcówka przewodu odpływowego zanurzona jest w wodzie	Końcówka przewodu odpływowego nie powinna dotykać powierzchni wody odprowadzanej.
	Środek myjący nie jest prawidłowo dawkowany, jest stary lub zbrylony.	Zwiększyć dawkę zależnie od stopnia zabrudzenia lub wymienić środek myjący.
	Korek pojemnika z solą nie jest dokładnie zakręcony.	Dokręcić do oporu.
	Wybrany program zmywania jest zbyt słaby.	Wybrać program bardziej skuteczny.
	Naczynia w koszyku dolnym nie są umyte.	Wyłączyć przycisk połowicznego załadunku.
8 - Zmywarka nie pobiera detergentu lub pobiera go za mało	Sztućce, talerze, garnki przesz kadzają w prawidłowym otwarciu pojemnika na detergent.	Załadować naczynia w zmywarce prawidłowo, uważając by nie przeszkadzały w otwieraniu się pojemnika na detergent.
9 - Obecność białych plam na naczyniach	Woda zasilająca jest szczególnie twarda.	Sprawdzić poziom soli i środka do płukania oraz wyregulować dawkowanie, jeśli nieprawidłowość utrzymuje się, poprosić Dział Serwisowy o interwencję.
10 - Hałas podczas zmywania	Naczynia uderzają o siebie.	Lepiej je rozmieścić w koszykach.
	Obrotowe ramiona myjące uderzają o naczynia.	Lepiej ułożyć naczynia.
11 - Naczynia nie są dokładnie wysuszone	Brak obiegu powietrza	Pozostawić drzwiczki maszyny uchylone po zakończeniu programu zmywania co poprawi warunki naturalnego wysychania.
	Brakuje środka nabłyszczającego.	Uzupełnić środek nabłyszczajacy.

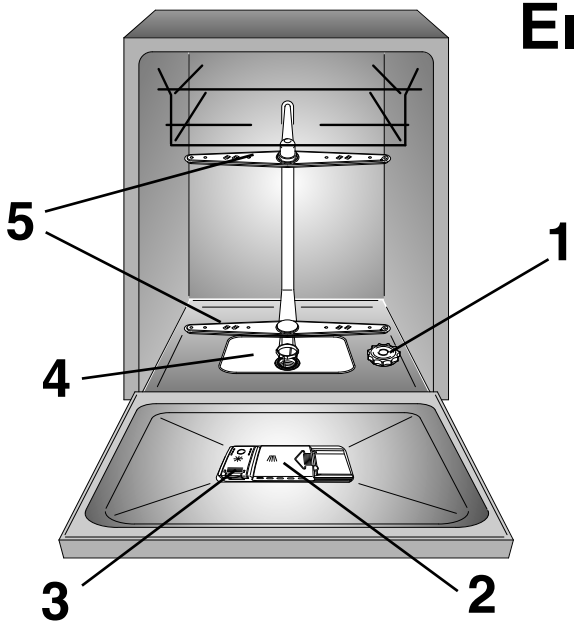
Uwaga: Gdy jedna z cytowanych powyżej nieprawidłowości jest powodem złego zmywania lub niewystarczającego płukania, niezbędne jest ręczne zebranie brudów z naczyń gdyż operacja końcowa spowoduje wyschnięcie zabrudzeń, których kolejne zmywanie w zmywarce nie byłoby w stanie oczyścić. Jeśli złe działanie zmywarki utrzymuje się, należy zwrócić się do Działu Serwisowego podając nazwę modelu zmywarki, umieszczoną na tabliczce znamionowej znajdującej się po wewnętrznej stronie drzwiczek, w części górnej, lub na egzemplarzu gwarancji. Informacje te umożliwią dokonanie szybszego i skuteczniejszego serwisu.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy w druku niniejszej instrukcji. Ponadto zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian które uzna za użyteczne bez pogorszenia podstawowych charakterystyk.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Προδιαγραφές ασφαλείας	Σελ. 32
Εγκατάσταση & Θέση σε λειτουργία	Σελ. 33
Μηχανισμός αφαλατωτή νερού	Σελ. 37
Τοποθέτηση Αλατιού	Σελ. 38
Ρύθμιση της επάνω σχάρας (καλάθι)	Σελ. 39
Τοποθέτηση σκευών	Σελ. 40
Πληροφορίες για εργαστήρια	Σελ. 42
Τοποθέτωντας το απορρυπαντικό	Σελ. 43
Ειδη απορρυπαντικών	Σελ. 44
Βάζοντας το γυαλιστικό	Σελ. 45
Καθαρισμός φίλτρων	Σελ. 46
Πρακτικές συμβουλές	Σελ. 47
Καθαρισμός & συντήρηση	Σελ. 48
Περιγραφή χειριστηρίου	Σελ. 49
Τεχνικά Χαρακτηριστικά	Σελ. 49
Επιλογή προγραμμάτος και ειδικές λειτουργίες	Σελ. 50
Πίνακας προγραμμάτων	Σελ. 54
Μηχανισμός διακοπής της ροής του νερού (Watercontrol)	Σελ. 56
Εντοπισμός μικρών βλαβών	Σελ. 57

Εικ. A



Παρακαλούμε να διαβάσετε το παρόν βιβλιάριο προσεκτικά, διότι αναφέρει σημαντικές οδηγίες εγκατάστασης, άριστης χρήσης και χειρισμού με ασφάλεια της συσκευής σας.

Κρατήστε αυτό το βιβλιάριο στο αρχείο σας και για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Υπάρχουν συγκεκριμένοι βασικοί κανόνες ασφαλείας που ισχύουν για οποιαδήποτε οικιακή συσκευή.

Εγκατάσταση

- Βεβαιωθείτε ότι το φις της συσκευής είναι συμβατό με την πρίζα της εγκατάστασης του σπιτιού. Αν όχι, ζητείστε από αδειούχο ηλεκτρολόγο την αλλαγή του φις της συσκευής με άλλο ηλεκτρολογικά κατάλληλο.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει "μαγκώσει" κάποιο καλώδιο παροχής.
- Γενικά δεν συνιστάται η χρήση πολύπριζων ή/και προεκτάσεων καλωδίων ("μπαλαντέζας").
- Αν πρόκειται να αλλάξετε το καλώδιο παροχής, καλέστε το πλησιέστερο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

Ασφάλεια

- Μην ακουμπάτε τη συσκευή έχοντας χέρια ή πόδια βρεγμένα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή έχοντας γυμνά πόδια.
- Μη βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ή την ίδια τη συσκευή.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε εξωτερικό περιβάλλον (βροχή, ήλιο κτλ).
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση (περιλαμβανομένων και παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν υπόκεινται σε επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την σωστή χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
- Μη σκουπίζετε το νερό που παραμένει στη συσκευή μετά το τέλος του πλυσίματος.
- Μην αφήνετε ποτέ ανοικτή την πόρτα της συσκευής. Μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Μην κάθεστε ή στηρίζεστε επάνω στην ανοικτή πόρτα της συσκευής. Μπορεί να αναποδογυρίσει επικίνδυνα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!
Μαχαίρια και άλλα αιχμηρά αντικείμενα πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι των μαχαιροπήρουνων με φορά προς τα κάτω ή στα καλάθια σε οριζόντια θέση.

Καθημερινή Χρήση

- Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στα νοικοκυριά καθώς και σε άλλους χώρους όπως:
  - Επαγγελματικοί χώροι, γραφεία, καθώς και σε άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.
  - Αγροκτήματα κι εξοχικά.
  - Από πελάτες σε ξενοδοχεία καθώς και σε άλλα είδη καταυλισμών.
  - Τουριστικές μονάδες όπως ενοικιαζόμενα διαμερίσματα.

Μια διαφορετική χρήση της συσκευής όπως αποκλειστικά επαγγελματικός καθαρισμός από εξειδικευμένο προσωπικό καθαρισμού αποκλείεται εκ των προτέρων ακόμη και στις άνω περιπτώσεις.

Αν η συσκευή χρησιμοποιείται διαφορετικά, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής της συσκευής και μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση του κατασκευαστή.

Όποια ζημιά στη συσκευή ή όποια άλλη μορφή ζημιάς που προκύψει μέσα από τη χρήση που δεν είναι συνεπής με την αποκλειστικά οικιακή χρήση (ακόμη και αν τοποθετείται η συσκευή σε έναν οικιακό χώρο) δεν αναγνωρίζεται από τον κατασκευαστή σε καμία περίπτωση σύμφωνα με την προβλεπόμενη νομοθεσία.

- Η συσκευή προορίζεται για το πλύσιμο των συνηθισμένων σκευών της κουζίνας. Αντικείμενα που περιέχουν βενζίνη, μπογιές, ίχνη μετάλλων, ενεργά χημικά, οξέα και αλκαλικά στοιχεία απαγορεύεται να πλένονται στη συσκευή.
- Αν υπάρχει εγκατεστημένη στο χώρο κεντρική συσκευή αποσκλήρυνσης του νερού που εισέρχεται στη συσκευή, δεν απαιτείται η πρόσθεση του ειδικού αλατιού στη συσκευή.

■ Τα μαχαιροπήρουνα πλένονται καλύτερα αν τοποθετηθούν με τις λαβές τους προς τα επάνω.

■ Αν η συσκευή παρουσιάσει πρόβλημα λειτουργίας ή μη επαρκούς απόδοσης, σβήστε τη, κλείστε την παροχή νερού και καλέστε το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Αν δεν ακολουθήσετε τη συμβουλή αυτή, μπορεί να επιδεινώσετε το πρόβλημα περαιτέρω.

Απόσυρση

■ Η συσκευή σας έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορεί μετά το τέλος της ζωής της να ανακυκλωθεί κατά τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

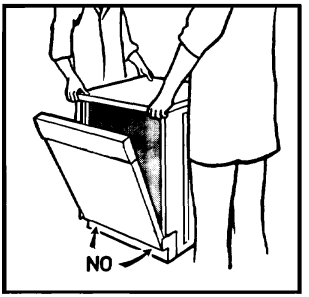
■ Αν πρέπει να απαλλαχθείτε από το παλιό σας πλυντήριο πιάτων, προσέξτε να αφαιρέσετε την πόρτα της συσκευής, ώστε να μην υπάρξει κίνδυνος εγκλωβισμού μικρών παιδιών μέσα σε αυτήν.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

(τεχνικές πληροφορίες)

■ Αποσυσκευάστε την συσκευή και ρυθμίστε την ως προς το έδαφος.

■ Εάν χρειαστεί να την μεταφέρετε την συσκευή ανοίξτε την πόρτα και κρατείστε την από το επάνω καπάκι.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Εάν πρόκειται να τοποθετήσετε τη συσκευή επάνω σε μοκέτα βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί εξαερισμού παραμένουν ανοικτοί.

Η πρίζα της συσκευής πρέπει να είναι εύκολης πρόσβασης και μετά την εγκατάσταση.

Ηλεκτρική παροχή

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με την ισχύουσα για θέματα ασφάλειας νομοθεσία και συνοδεύεται από τριπολική πρίζα προκειμένου να γειώνεται η συσκευή.

Πριν συνδέσετε την συσκευή με το δίκτυο ηλεκτρικής παροχής βεβαιωθείτε:

1. Ότι η πρίζα είναι σωστά γειωμένη;

2. Ότι η ασφάλεια του πίνακα ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της συσκευής που αναγράφονται στο πινακιδάκι με τα τεχνικά χαρακτηριστικά της.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι κατάλληλα γειωμένη.

Η αποτελεσματική γείωση της συσκευής είναι στενά συνδεδεμένη και με την σωστή γείωση του δικτύου της οικοδομής.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα η πράγματα που προκλήθηκαν από την μη γείωση της συσκευής.

CE Εγκεκριμένη CE συσκευή, συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 73/23/EEC και 89/336/EEC, που αντικαταστάθηκαν από 2006/95/EC και 2004/108/EC, και επακόλουθες τροποποιήσεις.

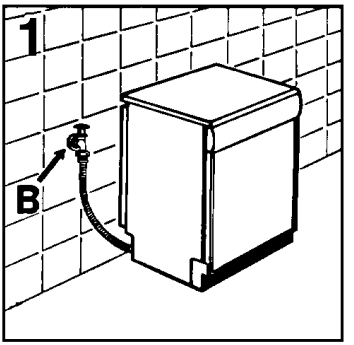
Παροχή νερού

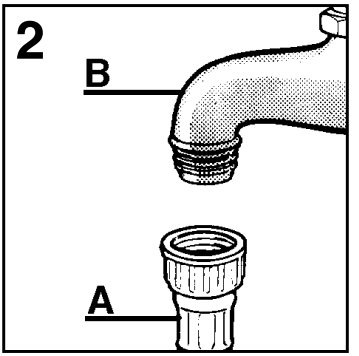
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο της ύδρευσης με νέους εύκαμπτους σωλήνες.
Τυχόν παλιοί σωλήνες δεν πρέπει να ξαναχρησιμοποιηθούν.

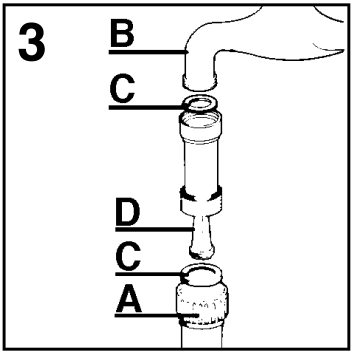
- Οι σωλήνες παροχής και αποχέτευση μπορούν να προσανατολιστούν ανεξάρτητα προς τα δεξιά ή αριστερά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί με το δίκτυο κρύου ή ζεστού νερού αρκεί αυτό το τελευταίο να μην ξεπερνά του ς 60°C.

- Η πίεση του δικτύου νερού πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 0.08 Mpa & 0.08 Mpa. Όταν η πίεση του δικτύου είναι μικρότερη πρέπει να συμβουλευθείτε τις Υπηρεσίες Τεχνικής Εξυπηρέτησης.
- Ο σωλήνας τροφοδοσίας νερού πρέπει να συνδεθεί με μία βρύση προκειμένου να απομονώνεται η συσκευή όταν δεν είναι σε χρήση **(εικ 1B)**.
- Ο σωλήνας παροχής καταλήγει σε ένα στόμιο 3/4΄΄ με σπείρωμα **(εικ.2)**.
- Συνδέστε το σωλήνα παροχής της συσκευής **"A"** στη βρύση **"B"** η οποία πρέπει να φέρει σπείρωμα 3/4" και σφίξτε τον προσεκτικά.
- Αν είναι αναγκαίο, ο σωλήνας παροχής της συσκευής μπορεί να προεκταθεί έως και 2,5 μέτρα. Μπορείτε να προμηθευτείτε την προέκταση από τα Κέντρα Τεχνικής Εξυπηρέτησης.
- Εάν το νερό περιέχει μικρά σωματίδια, συνιστάται η χρησιμοποίηση του κατάλληλου φίλτρου, κωδ. 9226085 από το εξουσιοδοτημένο συνεργείο **(εικ.3)**.
  Το φίλτρο **"D"** πρέπει να προσαρμοστεί ανάμεσα στην βρύση **"B"** και στον σωλήνα παροχής **"A"**, περιέχοντας και την ροδέλα **"C"**.
- Εάν το πλυντήριο πιάτων είναι συνδεδεμένο σε νέες σωληνώσεις ή σε σωληνώσεις που έχουν να χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε να τρέξει το νερό για μερικά λεπτά πριν το συνδέσετε με τον σωλήνα παροχής.
  Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγεται η φραγή του φίλτρου με σωματίδια ή σκουριά.

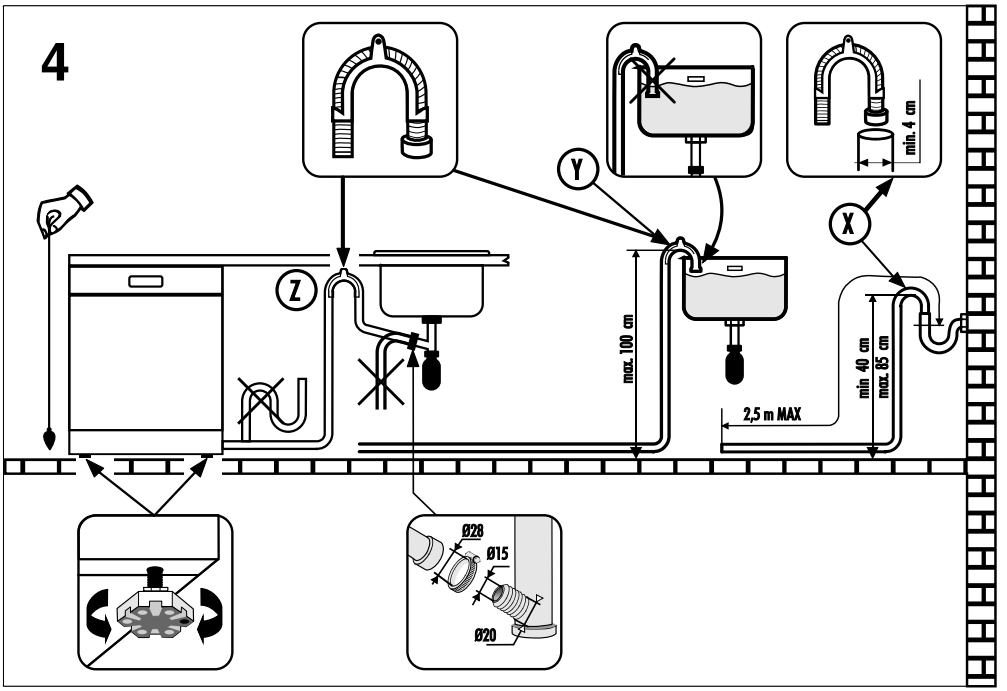






Σύνδεση με την παροχή νερού

- Τοποθετείστε το σωλήνα στο δίκτυο αποχέτευσης, χωρίς να υπάρχουν τσακίσματα. **(εικ.4).**
- Το στόμιο που θα υποδεχτεί το σωλήνα πρέπει να έχει εσωτερική διάμετρο τουλάχιστον 4 εκ, και να απέχει από το έδαφος τουλάχιστον 40 εκ.
- Σκόπιμο είναι να υπάρχει και ένα σιφόνι. **(εικ.4X).**
- Αν είναι αναγκαίο, ο σωλήνας αποχέτευσης της συσκευής μπορεί να προεκταθεί έως και 2,5 μέτρα αρκεί να βρίσκεται πάντα χαμηλότερα από 85 εκ. από το πάτωμα. Μπορείτε να προμηθευτείτε την προέκταση από τα Κέντρα Τεχνικής Εξυπηρέτησης.
- Η καμπύλη άκρη του σωλήνα μπορεί να την ακουμπήσετε στο στόμιο του νιπτήρα ή της μπανιέρας ποτέ όμως δεν πρέπει να είναι μέσα σε νερό γιατί κατά την λειτουργία του πλυντηρίου μπορεί να τραβήξει νερό από την αποχέτευση **(εικ.4Y)**.
- Σε περίπτωση που το πλυντήριο τοποθετηθεί κάτω από πάγκο η άκρη του σωλήνα πρέπει να συνδεθεί στο πιο ψηλό σημείο κάτω από τον πάγκο **(εικ.4Z)**.
- Όταν τοποθετείτε την συσκευή πρέπει να ελέγχετε ότι οι σωλήνες νερού και αποχέτευσης δεν είναι τσακισμένοι.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΕΣ ΚΟΥΖΙΝΕΣ

Με προσέγγιση

■ Το ύψος του πλυντηρίου 85 εκ. είναι τέτοιο που επιτρέπει την εγκατάσταση του σε κουζίνες με εντοιχισμένα έπιπλα. Για να αλφαδιάσει με τα έπιπλα μπορείτε να ρυθμίσετε τα ροδάκια.

■ Το καπάκι της συσκευής μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς κανένα φόβο γιατί δεν λεκιάζει, δεν σκουριάζει και είναι ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες **(εικ.5)**.

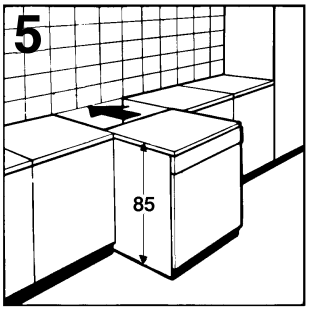
Τοποθέτηση κάτω από τον πάγκο

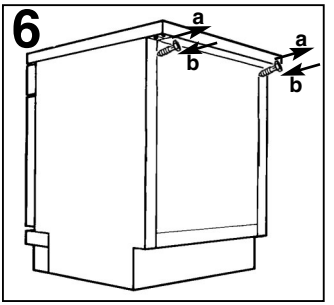
(όταν πρόκειται να τοποθετηθεί κάτω από πάγκο)

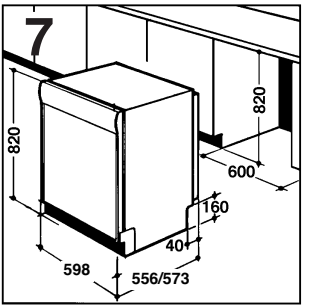
■ Οι πλέον σύγχρονες κουζίνες διαθέτουν ένα ενιαίο πάγκο κάτω από τον οποίο τοποθετούνται τα βασικά έπιπλα και οι ηλεκτρικές συσκευές. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να ξεβιδώσετε το καπάκι, οι βίδες βρίσκονται στην πλάτη και από κάτω **(εικ.6a).**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Αφού αφαιρέσετε τον πάγκο εργασίας, ξαναβάλτε τις βίδες στην θέση τους (εικ. 6b).

■ Με αυτό τον τρόπο το ύψος της συσκευής θα μειωθεί στους 82 πόντους, όπως προβλέπεται από τους διεθνείς κανονισμούς ISO και η συσκευή θα χωρέσει στην εντέλεια κάτω από τον πάγκο. **(εικ.7).**







’Ανοιγμα της πόρτας

Πιάστε με το χέρι σας τη λαβή της συσκευής και τραβήξτε την πόρτα.
Εάν ανοίξετε την πόρτα ενώ λειτουργεί η συσκευή, μια ηλεκτρική ασφάλεια θα διακόψει κάθε λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Για την σωστή λειτουργία αποφεύγετε το άνοιγμα της πόρτας ενώ το πλυντήριο είναι σε λειτουργία.

Κλείσιμο της πόρτας

Τοποθετείστε τις σχάρες.
Ελέγξτε αν κινούνται κανονικά επάνω στα ροδάκια τους και πως δεν υπάρχουν σκεύη ή πιάτα που εμποδίζουν την κίνηση.
Κλείστε την πόρτα και σφραγίστε το με λίγη πίεση.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΣΗΣ ΝΕΡΟΥ

Το νερό ανάλογα με την περιοχή περιέχει διαφορετικές ποσότητες αλάτων και στοιχείων τα οποία επικάθονται επάνω στα σκεύη αφήνοντας λεκέδες και λευκά υπολείμματα. Όσο αυξάνεται η περιεκτικότητα του νερού σε τέτοιες ουσίες τόσο αυξάνεται και η σκληρότητά του.
Το πλυντήριο είναι εξοπλισμένο με ένα αποσκληρυντή νερού, ο οποίος με την βοήθεια αλάτων ειδικών για τα πλυντήρια, απελευθερώνει το νερό από τα άλατα.
Την σκληρότητα του νερού της περιοχής σας μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την εταιρεία ύδρευσης της περιοχής σας.

Ηλεκτρονική ρύθμιση της αφαλάτωσης

Ο αφαλατωτής μπορεί να επεξεργαστεί νερό μέχρι 90°fH (γαλλική ρύθμιση) ή 50°dH (γερμανική ρύθμιση) με 8 επίπεδα ρυθμίσεως.

Τα επίπεδα της ρυθμίσεως αναγράφονται στον πίνακα που ακολουθεί.

Επίπεδο	Σκληρότητα νερού		Χρήση αλατιού	Ρύθμιση αφαλατωτή
	°fH (γαλλική σκάλα)	°dH (γερμανική σκάλα)		
0	0-5	0-3	ΟΧΙ	d0
1	6-10	4-6	ΝΑΙ	d1
2	11-20	7-11	ΝΑΙ	d2
3	21-30	12-16	ΝΑΙ	d3
*4	31-40	17-22	ΝΑΙ	d4
5	41-50	23-27	ΝΑΙ	d5
6	51-60	28-33	ΝΑΙ	d6
7	61-90	34-50	ΝΑΙ	d7

* ***Ο αποσκληρυντής νερού ρυθμίζεται στο εργοστάσιο στο επίπεδο 4 (d4), καθώς το επίπεδο αυτό εξυπηρετεί τους περισσότερους χρήστες.***

Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή σύμφωνα με το επίπεδο σκλήρυνσης του νερού της βρύσης σας:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Ο προγραμματισμός της συσκευής ΠΡΕΠΕΙ να γίνεται ΠΑΝΤΑ πριν την ανάψετε.

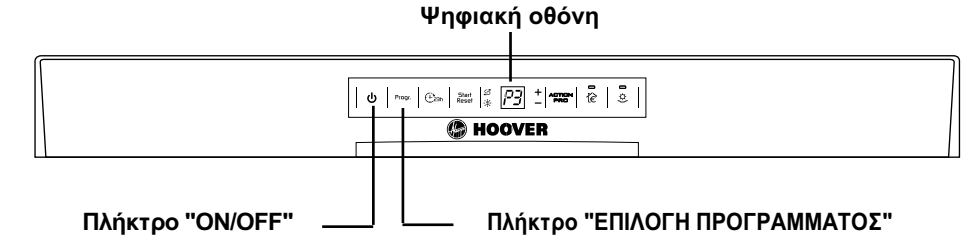
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **"ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ"** και ταυτόχρονα ανάψτε το πλυντήριο πιέζοντας τον διακόπτη **"ON/OFF"** (θα ακουστεί ένα σύντομο ηχητικό σήμα).

2. Κρατήστε το πλήκτρο **"ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ"** πατημένο για τουλάχιστο **5** ακόμα δευτερόλεπτα, μέχρι να κα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Η τρέχουσα ρύθμιση μαλακτικού νερού θα εμφανιστεί στην οθόνη.

3. Πατήστε το ίδιο πλήκτρο ξανά για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο μαλακτικού νερού : κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο η ρύθμιση θα αυξάνεται κατά ένα επίπεδο. Όταν φθάσετε το επίπεδο "d7", η ένδειξη θα γυρίσει στην αρχή, δηλαδή στο "d0".

4. Σβήστε το πλυντήριο πατώντας το πλήκτρο **"ON/OFF"** για να επιλέξετε την νέα ρύθμιση.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
Εάν για οποιοδήποτε λόγο δεν μπορέσετε να ολοκληρώσετε την διαδικασία προγραμματισμού του πλυντηρίου , σβήστε το πλυντήριο πιέζοντας το πλήκτρο "ON/OFF" και ξαναρχίστε από το (ΣΗΜΕΙΟ 1).



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ

- Στον πυθμένα της συσκευής υπάρχει ένα δοχείο στο οποίο τίθεται το αλάτι για την αναγέννηση των ρητινών αποσκλήρυνσης του νερού πλυσίματος των σκευών.

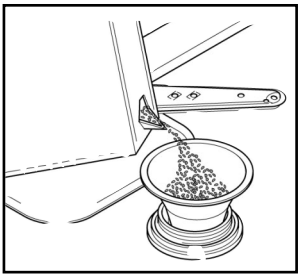
- Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι κατάλληλο για πλυντήρια πιάτων. Αλλοι τύποι αλατιού περιέχουν μικρές ποσότητες αδιάλυτων στο νερό ουσιών, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά ή και να καταστρέψουν τις ρητίνες και συνεπώς τη διαδικασία αποσκλήρυνσης του νερού.

- Για το γέμισμα με αλάτι, ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου του αλατιού στον πυθμένα της συσκευής και γεμίστε το δοχείο με αλάτι.

- Κατά τη διαδικασία αυτή θα παρατηρήσετε μικρή υπεχείλιση νερού από το δοχείο' συνεχίστε όμως κανονικά να προσθέτετε αλάτι μέχρι να γεμίσει το δοχείο. Οταν το δοχείο γεμίσει, καθαρίστε το σπείρωμα του δοχείου από τυχόν υπολείμματα αλατιού και βιδώστε το καπάκι του δοχείου.

- Μετά το γέμισμα με αλάτι, συνιστάται να εκτελέσετε ένα πλήρες πρόγραμμα πλυσίματος ή ένα πρόγραμμα ΚΡΥΟΥ ΞΕΒΓΑΛΜΑΤΟΣ. Το δοχείο του αλατιού έχει χωρητικότητα μεταξύ 1,5 και 1,8 κιλών επαρκή και αρκετά προγράμματα. Το δοχείο πρέπει να γεμίζει από καιρό σε καιρό ανάλογα με το επίπεδο αποσκλήρυνσης του νερού που έχει επιλεγεί στη συσκευή και το οποίο εξαρτάται από το τοπικό επίπεδο σκληρότητας του νερού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
(μόνο για την πρώτη χρήση της συσκευής)
Οταν η συσκευή τίθεται σε χρήση για πρώτη φορά, αφού γεμίσετε με αλάτι το δοχείο του αλατιού, προσθέστε νερό μέχρι να παρατηρήσετε μικρή υπερχείλιση νερού από το δοχείο.



Ένδειξη συμπλήρωσης αλατιού

Αυτό το μοντέλο είναι εφοδιασμένο με ένα φωτάκι στον πίνακα ελέγχου, το οποίο ανάβει κάθε φορά που είναι απαραίτητο να γεμίσετε το δοχείο αλατιού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Η παρουσία λευκών λεκέδων επάνω στα σκεύη είναι ένδειξη απουσίας αλατιού.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΩ ΣΧΑΡΑΣ

Εάν χρησιμοποιείτε πιάτα διαμέτρου από 29−32,5, μπορείτε να τα τοποθετήσετε στο κάτω καλάθι αν τοποθετήσετε το επάνω καλάθι στην πιο πάνω θέση:

1. Τραβήξτε προς τα έξω το πάνω καλάθι;

2. Κατόπιν κρατήστε το καλάθι και από τις δύο πλευρές και σηκώστε το προς τα πάνω **(εικ. 1)**.

Έτσι στο επάνω καλάθι μπορείτε να βάλετε σκεύη διαμέτρου έως 20 εκατοστά.

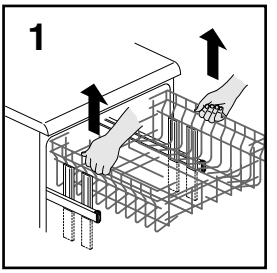
ΓΙΑ ΝΑ ΞΑΝΑΒΑΛΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΣΤΗΝ ΘΕΣΗ ΤΟΥ.

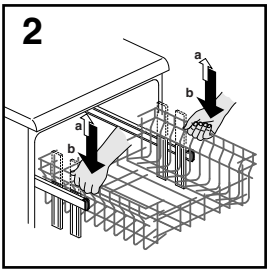
1. Πιάστε τη σχάρα από τις δυο πλευρές και τραβήξτε τη ν προς τα επάνω **(εικ.2a)**;

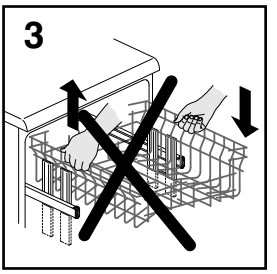
2. Αφήστε το καλάθι να πέσει σιγά−σιγά κρατώντας το **(εικ.2b)**.

Προσοχή: Μην ανεβοκατεβάζετε το καλάθι μόνο από την μια πλευρά(εικ.3).

Προσοχή: Αυτή η εργασία πρέπει να γίνεται όταν το καλάθι είναι άδειο.



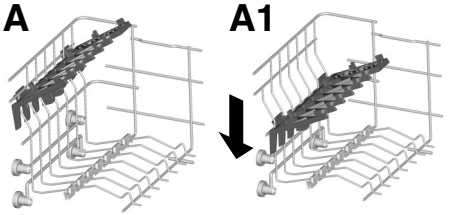




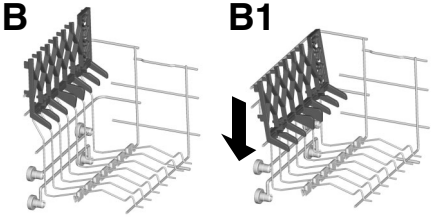
ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΩΝ ΠΙΑΤΩΝ

Χρήση του επάνω καλαθιού

- Το επάνω καλάθι έχει δύο κινητά ράφια που βοηθούν στην ρύθμιση του ύψους του σε 4 θέσεις.
- Στην χαμηλή θέση **(A−A1)** τα ράφια χρησιμεύουν για να τοποθετήσετε φλιτζάνια του τσαγιού, φλιτζανάκια του καφέ, τραπεζομάχαιρα και κουτάλες. Στις άκρες αυτών των στηριγμάτων μπορείτε να κρεμάσετε ποτήρια σε σχήμα κάλυκα.



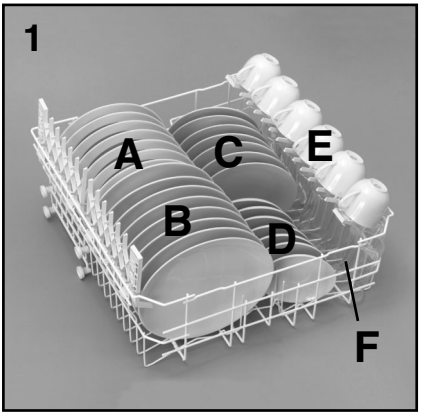
- Στην υπερυψωμένη θέση **(B−B1)** τα ράφια επιτρέπουν την τοποθέτηση πιάτων φαγητού και σούπας. Τα πιάτα πρέπει να τοποθετούνται κάθετα με τη κήλη όψη προς τα εμπρός, και με επαρκές κενό μεταξύ του ενός πιάτου από το άλλο ώστε να περνά το νερό ελεύθερα.



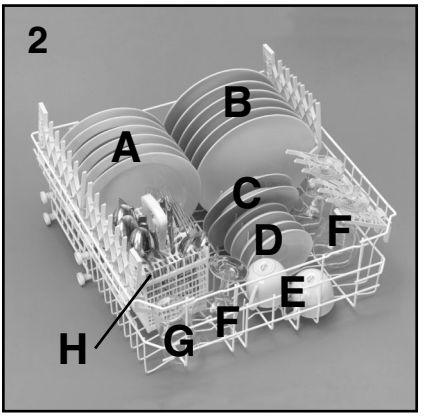
- Συνιστάται η τοποθέτηση των μεγάλων πιάτων (με διάμετρο 26 εκ και πάνω) με ελαφρά κλίση προς τα πίσω ώστε να διευκολύνεται η τοποθέτηση του καλαθιού στη συσκευή.
- Μπωλ σαλατών ή πλαστικά μπωλ (που πλένονται σε πλυντήριο πιάτων) μπορούν επίσης να τοποθετηθούν στο επάνω καλάθι. Συνιστάται η τοποθέτηση τους με τέτοιο τρόπο ώστε να φρακάρουν μεταξύ τους ελαφρά για μην αναποδογυρίζουν από την πίεση των πιδάκων του νερού κατά τη διάρκεια του πλυσίματος.
- Το επάνω καλάθι έχει σχεδιαστεί να προσφέρει μεγάλη ευκολία στη χρήση και μπορεί να φορτωθεί με έως 24 πιάτα σε 2 σειρές ή έως 30 ποτήρια σε 5 σειρές ή με μικτό φορτίο.

Ένα συνήθες καθημερινό φόρτωμα απεικονίζεται στις **εικόνες 1, 2** και **3**.

Επάνω καλάθι (εικ.1)
A = Βαθιά πιάτα
B = Επίπεδα πιάτα
C = Πιάτα γλυκού
D = Πιάτα κούπας
E = Φλιτζάνια
F = Ποτήρια

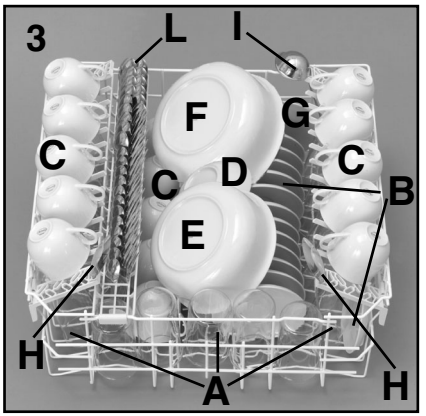


Επάνω καλάθι (εικ. 2)
A = Βαθιά πιάτα
B = Επίπεδα πιάτα
C = Πιάτα γλυκού
D = Πιάτα κούπας
E = Φλιτζάνια
F = Ποτήρια κρασιού
G = Μικρά γυάλινα σκεύη (ποτήρια)
H = Καλάθι μαχαιροπήρουνων



Επάνω καλάθι (εικ. 3)

A = Ποτήρια
B = Πιατάκια καφέ
C = Κούπες καφέ
D = Μικρή κούπα
E = Μεσαία κούπα
F = Μεγάλη κούπα
G = Πιατάκια του γλυκού
H = Κουτάλες
I = Διάφορα μικρά σκεύη
L = Μαχαιροπήρουνα



Χρήση του επάνω καλαθιού

■ Τηγάνια, ταψιά φούρνου, μπωλ σαλατών, δίσκοι σερβιρίσματος, πιάτα φαγητού και βαθιά πιάτα σούπας τοποθετούνατι στο κάτω καλάθι.

■ Τα μαχαιροπήρουνα τοποθετούνται στο καλάθι των μαχαιροπήρουνων με τα αιχμηρά μέρη τους προς τα κάτω.

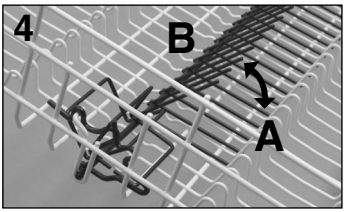
■ Τοποθετήστε το καλάθι των μαχαιροπήρουνων στο κάτω καλάθι **(εικ. 7** και **8)** προσέχοντας τα μαχαιροπήρουνα να μην εμποδίζουν την ομαλή περιστροφή των καταιωνιστήρων (βραχιόνων εκτόξευσης του νερού).

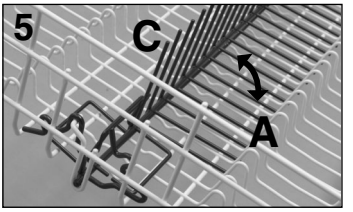
■ Το κάτω καλάθι είναι εξοπλισμένο με μια ειδική, ρυθμιζόμενη κεντρική βάση **(εικ. 4** και **5)**. Αυτή επιτρέπει το σταθερό και μέγιστο φόρτωμα, ακόμη και όταν το μέγεθος ή και το σχήμα των πιάτων δεν είναι το συνηθισμένο.

− ΘΕΣΗ **"A"**: για κανονικό γέμισμα, ή όταν δεν υπάρχουν τηγάνια, μπωλ σαλάτας και αντίστοιχα σκεύη.

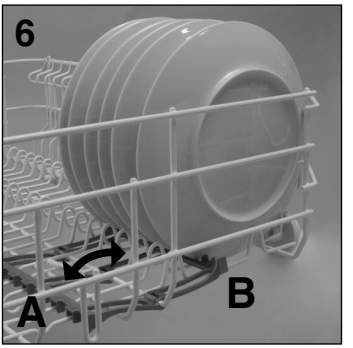
− ΘΕΣΗ **"B"**: για πιάτα που έχουν κανονικό μέγεθος αλλά ιδιαίτερο σχήμα (βαθιά μπώλ, τετράγωνα πιάτα ή χωρίς περιθώριο κλπ).

− ΘΕΣΗ **"C"**: για πλατιά πιάτα μεγαλύτερα του μετρίου μεγέθους ή και πιάτα που δεν έχουν κανονικό σχήμα (τετράγωνα, εξάγωνα, οβαλ, πιάτα πίτσας.).





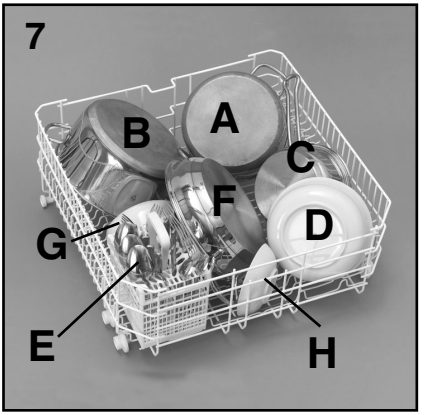
■ Τα μικρά πιάτα, σαν αυτά που χρησιμοποιούνται για το επιδόρπιο για παράδειγμα, πρέπει να τοποθετούνται στο κάτω καλάθι όπως δείχνει η **φωτογραφία 6**, με την πτυσσόμενη βάση στήριξης τοποθετημένη προς τα έξω **("B")**. Για κανονικά ή για μεγάλα πιάτα η βάση στήριξης πρέπει να είναι στη θέση **("A")**.



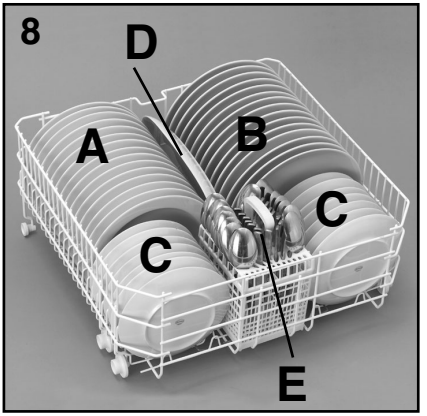
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!
Εάν τα μικρά πιάτα τοποθετηθούν στο καλάθι με τη βάση στήριξης σε λάθος θέση, τα πιάτα θα ακουμπούν στον κάτω βραχίονα ψεκασμού, μη επιτρέποντάς του να περιστρέφεται.

Ένα συνήθες καθημερινό φόρτωμα απεικονίζεται στις **εικόνες 7** και **8.**

Κάτω καλάθι (εικ. 7)
A = Μικρή κατσαρόλα
B = Μεγάλη κατσαρόλα
C = Τηγάνι
D = Γαβάθες, και πιατέλες
E = Μαχαιροπήρουνα
F = Κατσαρολικά
G = Μεσαίες γαβάθες (μπωλ)
H = Μικρές γαβάθες (μπωλ)



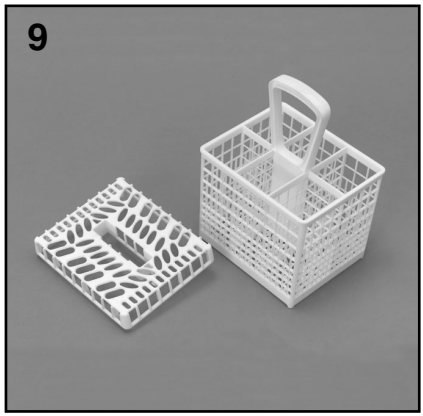
Κάτω καλάθι (εικ. 8)
A = Βαθιά πιάτα
B = Πιάτα
C = Πιάτα γλυκού
D = Πιατέλα
E = Πηρούνια



Η λογική τοποθέτηση των σκευών είναι προϋπόθεση για τα άριστα αποτελέσματα της πλύσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Το κάτω καλάθι είναι εξοπλισμένο με μηχανισμό ασφαλείας (stop) ώστε να μην πέφτει όταν τραβιέται προς τα έξω. Αυτό βοηθά και την ευκολότερη φόρτωση του. Ομως, για το γέμισμα με αλάτι, τον καθαρισμό των φίλτρων και για συνήθη συντήρηση, είναι απαραίτητη η πλήρης απομάκρυνση του κάτω καλαθιού.

Καλάθι μαχαιροπήρουνων (εικ. 9)
Το επάνω μέρος του καλαθιού των μαχαιροπήρουνων μπορεί να αφαιρεθεί για να διευκολύνει διάφορες ανάγκες φόρτωσης του.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Πληροφορίες με συγκριτικά στοιχεία δοκιμών και την μέτρηση της στάθμης θορύβου κατά τις ρυθμίσεις EN μπορείτε να αναζητήσετε στην πιο κάτω διεύθυνση:

testinfo−dishwasher@candy.it

Στο αίτημα μην ξεχάσετε να προσθέσετε το μοντέλο και τον αριθμό μητρώου του πλυντηρίου πιάτων (διαβάστε το ταμπελάκι με τα σχετικά στοιχεία).

ΤΟΠΟΘΕΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ

Το απορρυπαντικό

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απορρυπαντικά σε σκόνη, παστίλιες ή υγρό ειδικά για πλυντήρια πιάτων.

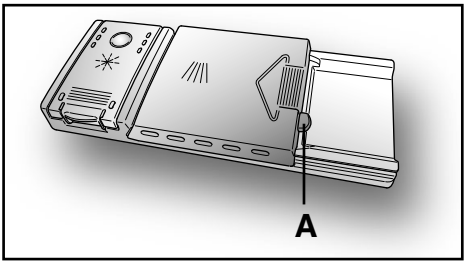
Τα άλλα απορρυπαντικά λόγω σύστασης παρεμποδίζουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

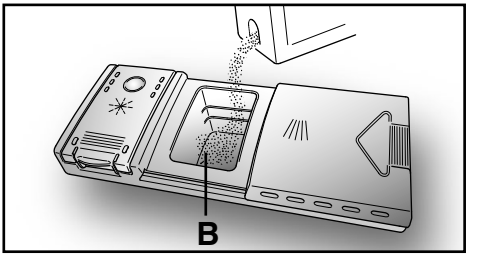
Γεμίζοντας το δοχείο του απορρυπαντικού

Η θήκη του απορρυπαντικού είναι τοποθετημένη στο εσωτερικό της πόρτας **(εικ.A "2").** Αν το καπάκι της θήκης είναι κλειστό, πιέστε το πλήκτρο **(A)** για να ανοίξει.
Μετά από κάθε πρόγραμμα το καπάκι πρέπει να είναι ανοικτό, έτοιμο για την επόμενη χρήση.

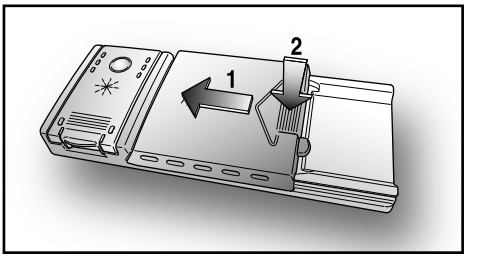
ΠΡΟΣΟΧΗ!
Κατά την διαδικασία της φόρτωσης του κάτω καλαθιού φροντίστε τα σκεύη που θα τοποθετήσετε να μην εμποδίζουν την λειτουργία της θήκης του απορρυπαντικού.

Η ποσότητα του απορρυπαντικού που θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ποικίλει ανάλογα με το πόσο βρώμικα είναι τα σκεύη τα οποία θα πλυθούν καθώς επίσης και από τον τύπο των σκευών.
Σας συνιστούμε να τοποθετήσετε μέσα στην θήκη 20÷30 γρ απορρυπαντικού (**B**).





Αφού τοποθετήσετε το απορρυπαντικό στη θήκη, κλείστε το καπάκι, αρχικά σπρώχνοντας το **(1)** και μετά πιέζοντας το **(2)** μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ".



Επειδή τα απορρυπαντικά δεν είναι ίδια σκόπιμο είναι να ακολουθείτε την δοσολογία που προτείνει ο κατασκευαστής τους και η οποία αναγράφεται επάνω στην συσκευασία. Εάν η ποσότητα του απορρυπαντικού δεν είναι αρκετή ο καθαρισμός θα είναι ανεπαρκής,ενώ αν βάλετε περισσότερο απορρυπαντικό δεν θα βελτιώσετε τα αποτελέσματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Η σωστή κατανάλωση απορρυπαντικού συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

ΕΙΔΗ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΩΝ

Ταμπλέτες απορρυπαντικού

Οι ταμπλέτες των διαφόρων κατασκευαστών διαλύονται σε διαφορετικές χρονικές στιγμές, γι' αυτό το λόγο, κατά τη διάρκεια των γρήγορων προγραμμάτων, μερικές ταμπλέτες μπορεί να μην είναι πλήρως αποτελεσματικές, επειδή δεν διαλύονται πλήρως. Εάν χρησιμοποιείτε αυτά τα προϊόντα, συνιστάται να επιλέγετε μεγαλύτερα προγράμματα που εγγυώνται την πλήρη χρήση του απορρυπαντικού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Για ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης, οι ταμπλέτες ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετούνται στο ειδικό δοχείο για το απορρυπαντικό και όχι κατευθείαν στον κάδο.

Συμπυκνωμένα απορρυπαντικά

Τα συμπυκνωμένα απορρυπαντικά, με μειωμένη αλκαλικότητα και με φυσικά ένζυμα, σε συνάρτηση με προγράμματα πλύσης στους 50°C, έχουν μικρότερη επίδραση στο περιβάλλον και προστατεύουν τα σκεύη και το πλυντήριο πιάτων.
Τα προγράμματα πλύσης στους 50°C σκοπεύουν στην εκμετάλλευση της ιδιότητας των ενζύμων να διαλύουν τη βρωμιά, επιτρέποντας έτσι, με τη χρήση των συμπυκνωμένων απορρυπαντικών, να επιτύχουν τα ίδια αποτελέσματα με τα προγράμματα των 65°C αλλά σε χαμηλότερη θερμοκρασία.

Συνδυασμένα απορρυπαντικά

Τα απορρυπαντικά που περιέχουν γυαλιστικό πρέπει να τοποθετούνται στο ειδικό δοχείο απορρυπαντικού. Το δοχείο του γυαλιστικού θα πρέπει να είναι άδειο (εάν δεν είναι άδειο, ρυθμίστε το ρυθμιστή γυαλιστικού στη χαμηλότερη θέση πριν χρησιμοποιήσετε συνδυασμένα απορρυπαντικά).

"ΟΛΑ σε 1" συνδιαζόμενα απορρυπαντικά

Αν σχεδιάζετε να χρησιμοποιήσετε "ΟΛΑ σε 1" ("3 σε 1"/"4 σε 1"/"5 σε 1", κλπ.) συνδιαζόμενα απορρυπαντικά π.χ. με ενσωματωμένο αλάτι ή λαμπρυντικό, σας συνιστούμε να ακολουθήσετε τις παρακάτω συμβουλές:

- Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθείστε τις οδηγίες του κατασκευαστή, που βρίσκονται στη συσκευασία;
- Η αποτελεσματικότητα των απορρυπαντικών που περιέχουν μαλακτικό/αλάτι έγκειται στη σκληρότητα νερού της περιοχής σας.
  Ελέγξτε εάν η σκληρότητα είναι μέσα στα επιτρεπτά όρια που δίνονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

Όταν χρησιμοποιείτε αυτόν τον τύπο προϊόντος, και δεν έχετε ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού.

Σε ορισμένες περιπτώσεις η χρήση συνδυασμένων απορρυπαντικών μπορεί να προκαλέσει τα ακόλουθα:

- Υπολείμματα στα σκεύη ή στο πλυντήριο πιάτων;
- μείωση στην αποτελεσματικότητα πλύσης και στεγνώματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Οποιοδήποτε πρόβλημα προκύψει ως άμεσο αποτέλεσμα από τη χρήση τέτοιων προϊόντων δεν καλύπτονται από την εγγύηση που συνοδεύει τη συσκευή.

Παρακαλώ σημειώστε ότι χρησιμοποιώντας τα "ΟΛΑ σε 1" συνδυασμένα απορρυπαντικά, τα ενδεικτικά φωτάκια γυαλιστικού και αλατιού (που υπάρχουν σε ορισμένα μοντέλα) δείχνουν υπερπληρότητα, ένδειξη που θα πρέπει να αγνοήσετε.

Εάν προκύψουν προβλήματα στο πλύσιμο και/ή στο στέγνωμα, προτείνουμε να επιστρέψετε στη χρήση ξεχωριστών προϊόντων (αλάτι, απορρυπαντικό και γυαλιστικό). Αυτό θα εξασφαλίσει ότι το αποσκληρυντικό νερού στο πλυντήριο πιάτων λειτουργεί σωστά.

Σε αυτή την περίπτωση, προτείνουμε να:

- ξαναγεμίσετε τα δοχεία αλατιού και γυαλιστικού;
- τρέξετε έναν κανονικό κύκλο πλύσης χωρίς φορτίο.

Παρακαλώ σημειώστε ότι επιστρέφοντας στη χρήση κανονικού αλατιού, θα χρειαστεί ένας αριθμός κύκλων πλύσης πριν το σύστημα γίνει πλήρως αποτελεσματικό και πάλι.

ΒΑΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΓΥΑΛΙΣΤΙΚΟ

Το γυαλιστικό

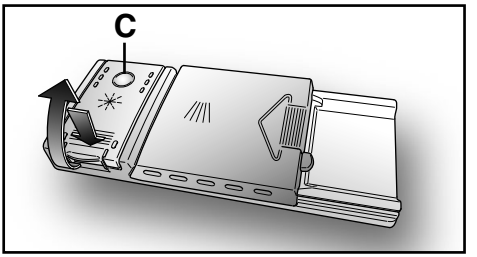
Το γυαλιστικό, το οποίο απελευθερώνεται αυτόματα κατά τη διάρκεια του τελευταίου ξεβγάλματος, βοηθά τα σκεύη να στεγνώνουν γρηγορότερα και προλαμβάνει το σχηματισμό σε αυτά κηλίδων αλατιού και θαμπάδων.

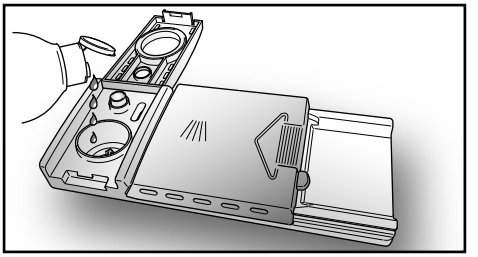
Γεμίζοντας το δοχείο του γυαλιστικού

Το δοχείο του γυαλιστικού βρίσκεται αριστερά στη θήκη του απορρυπαντικού, ενσωματωμένο σε αυτήν **(εικ. A "3")**.

Για να ανοίξετε το καπάκι της θήκης, πιέστε το προς τα κάτω και σπρώξτε όπως δείχνουν τα βέλη.

Είναι πάντα συνιστώμενη η χρήση γυαλιστικού για πλυντήρια πιάτων. Να ελέγχετε την ποσότητα του γυαλιστικού διαμέσου του γυάλινου δείκτη **(C)** που βρίσκεται ενσωματωμένος στη θήκη του απορρυπαντικού.



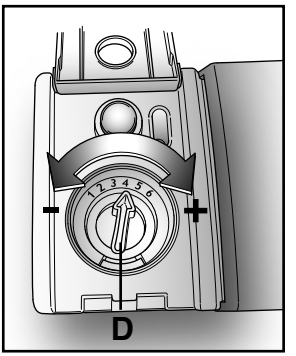


ΓΕΜΑΤΟ ΑΔΕΙΟ

ΣΚΟΥΡΟ ΑΝΟΙΧΤΟ

Ρύθμιση του γυαλιστικού από 1−6

Ο ρυθμιστής **(D)** βρίσκεται κάτω από το καπάκι της θήκης και μπορεί να περιστραφεί με ένα κέρμα. Η συνιστώμενη θέση είναι η **"4".**
Η σκληρότητα του νερού επιδρά σημαντικά τόσο στην διαμόρφωση κρούστας αλάτων όσο και στον βαθμό στεγνώματος.
Είναι σκόπιμο να ρυθμίζετε το δοσομετρητή για να έχετε καλά αποτελέσματα.
Εάν τα σκεύη παρουσιάζουν γραμμώσεις μειώστε κατά μια θέση τον δοσομετρητή.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΩΝ

Το σύστημα καθαρισμού **(εικ. A"4")** αποτελείται από ένα:

Κεντρικό ποτήρι, που κατακρατεί τα χοντρά σκουπίδια;

Από μια **βάση που φιλτράρει** συνεχώς το νερό πλυσίματος;

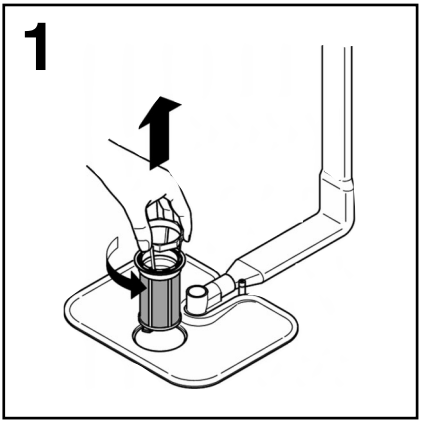
Από ένα **μικροφίλτρο** που είναι τοποθετημένο κάτω από την βάση που κατακρατεί τα πιο λεπτά τμήματα βρωμιάς εξασφαλίζοντας άριστο ξέβγαλμα.

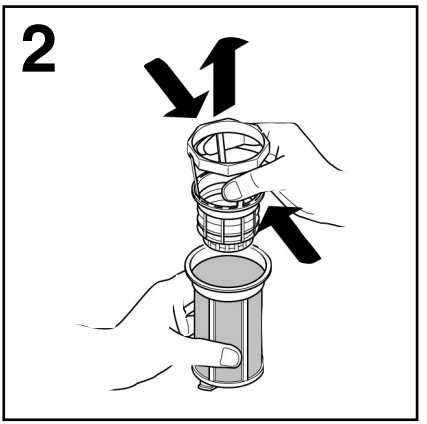
- Για να έχετε άριστα αποτελέσματα πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε πλύσιμο τα φίλτρα.
- Για να βγάλετε τα φίλτρα αρκεί να τα πιάσετε από την λαβή και να τα περιστρέψετε προς τα αριστερά **(εικ.1).**
- Το κεντρικό ποτήρι αφαιρείτε εύκολα προκειμένου να καθαρίζετε **(εικ.2).**
- Αφαιρέστε την βάση του φίλτρου και πλύνετε την κάτω από την βρύση υποβοηθούμενοι με ένα βουρτσάκι **(εικ.3).**
- ’Οπου υπάρχει **αυτοκαθαριζόμενο φίλτρο** η συντήρηση μπορεί να γίνει κάθε 15 ημέρες. Παρ΄όλα αυτά είναι σκόπιμο να γίνεται έλεγχος του φίλτρου πριν από κάθε χρήση.

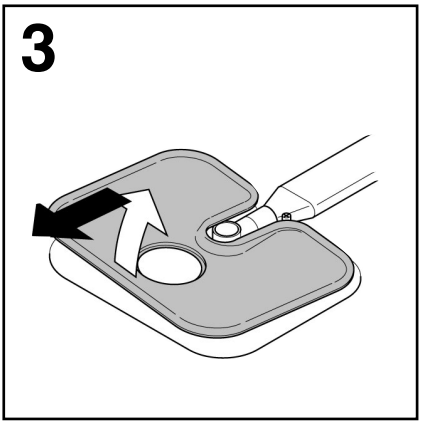
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!
Αφού καθαρίσετε τα φίλτρα βεβαιωθείτε πως τα έχετε τοποθετήσει σωστά στην θέση τους και ότι η βάση έχει σφηνωθεί σωστά στην βάση του πλυντηρίου.

Βιδώστε σωστά το φίλτρο στην βάση γιατί αν δεν το βιδώσετε σωστά μπορεί να κάνετε ζημιά στην συσκευή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Μην λειτουργείτε ποτέ το πλυντήριο χωρίς φίλτρο.







ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Συμβουλές για καλύτερα αποτελέσματα καθαρισμού.

- Πριν την τοποθέτηση των σκευών στο πλυντήριο, απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών (κόκαλα, κελύφη οστράκων, κομματάκια κρέατος ή λαχανικών, φλούδες φρούτων, στάχτη τσιγάρων, οδοντογλυφίδες κτλ) για να αποφύγετε φράξιμο των φίλτρων, του σωλήνα αποχέτευσης και των καταιωνιστήρων (βραχιόνων εκτόξευσης του νερού) της συσκευής.
- Προσπαθήστε να μην ξεπλένετε τα σκεύη πριν την τοποθέτηση τους στο πλυντήριο.
- Αν τα τηγάνια ή τα ταψιά του φούρνου έχουν πιάσει κρούστα από υπολείμματα καμμένου ή "κολημμένου" φαγητού, αφήστε τα πρώτα να μουλιάσουν σε νερό πριν τα τοποθετήσετε στο πλυντήριο.
- Τοποθετείστε τα σκεύη με το στόμιο προς τα κάτω.
- Αποφεύγετε τα σκεύη να ακουμπούν το ένα το άλλο.
- Ελέγξτε πως οι περιστρεφόμενοι βραχίονες με τους πίδακες νερού δεν ακουμπούν στα σκεύη
- Κατσαρολικά ή άλλα σκεύη με υπολείμματα τροφής πρέπει να μουλιάζουν πριν μπουν στο πλυντήριο.
- Για το πλύσιμο των ασημικών πρέπει:

  a) να τα καθαρίζετε από τις τροφές;

  b) να μην τα ραντίζετε με απορρυπαντικό;

  c) να μην έρχονται σε επαφή με άλλα μέταλλα.

Συμβουλές για οικονομία

- Εάν δεν θα πλύνετε τα πιάτα αμέσως τοποθετείστε τα μέσα και ενεργοποιήστε το πρόγραμμα πρόπλυσης έτσι θα μαλακώσει η βρωμιά και θα φύγουν τα χοντρά.
- Εάν δεν έχετε πολύ βρώμικα σκεύη ή δεν είναι πολλά επιλέξτε ένα οικονομικό πρόγραμμα.

Τι δεν πρέπει να τοποθετήσετε για πλύσιμο

- Μην ξεχνάτε πως όλα τα σκεύη δεν πλένονται στο πλυντήριο.Μην πλένετε στο πλυντήριο πλαστικά σκεύη, μαχαιροπήρουν αμε ξύλινες λαβές, αλουμινένια σκεύη, σκεύη από κρύσταλλο που έχει μόλυβδο.
- Δοκιμάστε εάν οι διακοσμήσεις των πιατικών ξεθωριάζουν στο πλυντήριο πριν αποφασίσετε να τα τοποθετήσετε για πλύσιμο σε αυτό.
- Μην πλένετε ταυτόχρονα ασημένια μαχαιροπήρουνα με άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Όταν αγοράζετε νέα σκεύη βεβαιωθείτε πως πλένονται σε πλυντήριο.

Υποδείξεις για το τέλος του κύκλου

- Για να μην στάξουν τα σκεύη που βρίσκονται στο κάτω καλάθι αδειάστε πρώτα το επάνω καλάθι.
- Εάν τα σκεύη παραμείνουν στη συσκευή ανοίξτε την πόρτα και αφήστε την μισόκλειστη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΗΘΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για τον καθαρισμό του εξωτερικού μέρους της συσκευής, μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή/και γυαλιστικά οποιαδήποτε μορφής. Χρησιμοπείστε ένα μαλακό πανί μουσκεμένο σε νερό. Διαφορετικά μπορεί να βλάψετε το χρώμα της συσκευής.
- Τα πλυντήρια πιάτων δεν απαιτούν ιδιαίτερες φροντίδες καθαρισμού γιατί αυτοκαθαρίζονται.
- Αφαιρέστε υπολείμματα τροφών από τις τσιμούχες, υπολείμματα απορρυπαντικού και γυαλιστικού από τις θήκες.
- Για την αφαίρεση των αλάτων και της βρωμιάς κάντε κάθε τόσο ένα πρόγραμμα εν κενώ έχοντας ρίξει πριν μέσα ένα ποτήρι ξύδι.
- Εάν παρόλα αυτά διαπιστώνετε ότι τα σκεύη δεν πλένονται καλά, ελέγξτε όλους τους πίδακες νερού που βρίσκονται επάνω στις περιστρεφόμενες φτερωτές **(εικ.A"5")** και καθαρίστε τους.

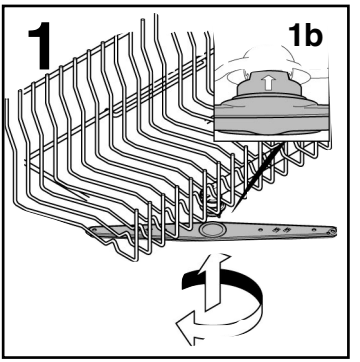
Διαφορετικά:

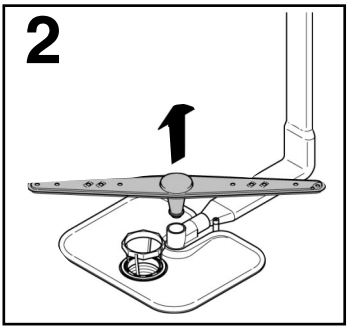
1. Περιστρέψτε τον επάνω βραχίονα μέχρι την θέση στοπ **(εικ.1)** σπρώξτε τον προς τα επάνω και ξεβιδώστε το προς τα δεξιά **(εικ.1b)** για να τον βιδώσετε κάντε την αντίθετη εργασία **(εικ.2)**;

2. Πλύνετε τις φτερωτές κάτω από την βρύση απελευθερώνοντας τους πίδακες από τις τροφές που τους βουλώνουν.

3. Ξαναβάλτε τις φτερωτές στην θέση τους βιδώνοντας τες καλά.

- Μπορεί μετά από κάποιο διάστημα να αλλάξει το χρώμα της, αυτό δεν σημαίνει ότι δεν λειτουργεί σωστά, πρόκειται για απλή αντίδραση του μέταλλου.
- Και το εσωτερικό της συσκευής είναι από ανοξείδωτο ατσάλι και δεν σκουριάζει εάν παρουσιαστούν σκουριές αυτές οφείλονται σε υψηλή παρουσία σιδήρου στο νερό, αφαιρέστε τες με ένα μαλακό καθαριστικό, μην χρησιμοποιείτε συρματάκια ή άλλα καθαριστικά που χαράζουν.





Μετά την χρήση

Μετά από την χρήση κλείστε την παροχή νερού, πιέστε το πλήκτρο στην θέση off για ν απομονώσετε την συσκευή από την παροχή ρεύματος.

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιείσετε την συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα:

1. Κάντε ένα πρόγραμμα καθαρισμού χωρίς σκεύη;

2. Βγάλτε την πρίζα;

3. Κλείστε την παροχή νερού;

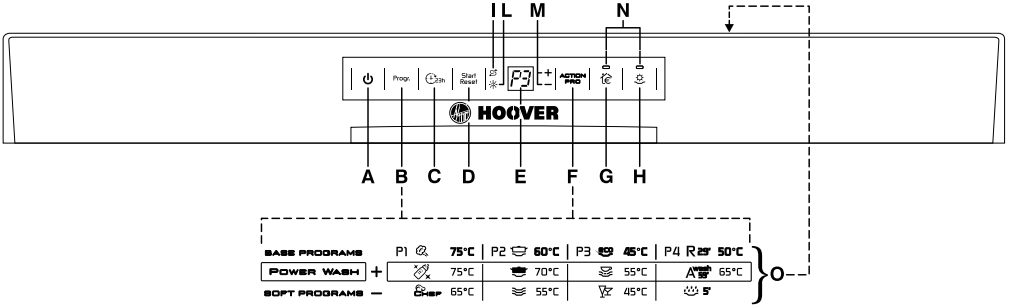
4. Γεμίστε την θήκη του γυαλιστικού;

5. Αφήστε μισάνοικτη την πόρτα;

6. Η συσκευή εσωτερικά πρέπει να είναι καθαρή;

7. Εάν ο χώρος είναι κρύος (θερμοκρασία κάτω από το 0) το υπόλοιπο νερό μπορεί να παγώσει. Χρησιμοποιείστε την συσκευή μετά από 24 ώρες αφού βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική θερμοκρασία είναι πάνω από το 0.

Περιγραφή χειριστηρίου



A **Πλήκτρο "ON/OFF"**

B **Πλήκτρο "ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ"**

C **Πλήκτρο "ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ"**

D **Πλήκτρο "START"/"RESET"** (Έναρξη/Ακύρωση Προγράμματος)

E **ΨΗΦΙΑΚΗ ΟΘΟΝΗ**

F **Πλήκτρο "ACTION PRO"**

G **Πλήκτρο λειτουργίας "SUPER ECO"**

H **Πλήκτρο λειτουργίας "EXTRA DRY"**

I **Λυχνία "ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΛΑΤΙΟΥ"**

L **Λυχνία "ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ"**

M **Λυχνίες "ACTION PRO"**

N **Λυχνίες "ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ"**

O **Περίγραφή προγράμματων**

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ		
	Με τον πάγκο	**Χωρίς τον πάγκο**
Πλάτος x Ύψος x Βάθος (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Καλυπτόμενος χώρος με ανοικτή πόρτα (cm)	120	117
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ		
Χωρητικότητα σε σερβίτσια κατά EN 50242		15
Χωρητικότητα πιάτα & κατσαρόλες		9 άτομα
Προβλεπόμενη πίεση δικτύου ύδρευσης (MPa)		Ελαχ. 0,08 − Μεγ. 0,8
Αμπέρ ασφάλειας / Μέγιστη απορροφούμενη ισχύς / Τάση δικτύου		Βλέπε πινακίδα
ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ (κύρια προγράμματα)*		
Προγραμμα	**Ενεργεια (kWh)**	**Νερο (L)**
ΑΤΜΟΣ	2,03	20
ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	1,43	14
ECO	0,94	10
ΓΡΗΓΟΡΟ 29'	0,73	9
Κατανάλωση Ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας/αναμονής: 0,45 W / 0,45 W		
* Οι τιμές έχουν μετρηθεί σε εργαστήριο σύμφωνα με τις Ευρωπαϊκές προδιαγραφές EN 50242 (μπορεί να υπάρξουν διαφορές στην καθημερινή χρήση).		

ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

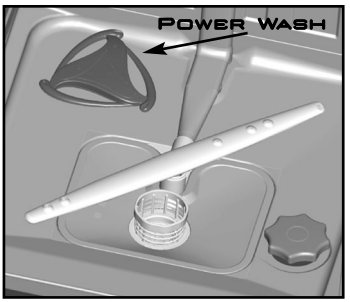
Πλήκτρο "ACTION PRO"

ACTION
PRO

Με αυτό το πλήκτρο δίνεται η δυνατότητα ρύθμισης της έντασης καθαρισμού,ανάλογα με το βαθμό βρωμιάς των σκευών, με επακόλουθο την προσαρμογή των παραμέτρων διάρκειας και θερμοκρασίας ανάλογα.
Η συνδυασμένη χρήση του πλήκτρου με τα 4 βασικά προγράμματα διαμορφώνει 8 επιπλέον προγράμματα (δηλαδή συνολικά 12 προνράμματα πλύσης).

POWER WASH +

Πιέζοντας μια φορά το πλήκτρο **"ACTION PRO"** (ένδειξη +) θα αυξηθεί η ένταση καθαρισμού και θα ενεργοποιηθεί και ο τρίτος βραχίονας πλύσης ο οποίος βρίσκεται τοποθετημένος στο πυθμένα του πλυντηρίου (**"POWER WASH"**).
Με την χρήση αυτής της λειτουργίας μπορούμε να πλύνουμε αποτελεσματικά ιδιαίτερα βρώμικα σκεύη τα οποία μπορούμε να τοποθετήσουμε και στο καλάθι στην περιοχή **"POWER WASH"**.



SOFT PROGRAMS —

Πιέζοντας δύο φορές το πλήκτρο **"ACTION PRO"** (ένδειξη —) θα μειωθεί η ένταση καθαρισμού με ουσιαστική παράλληλη μείωση της διάρκειας του κύκλου.

ΕΗΜΑΝΤΙΚΟ
Ανάβοντας το πλυντήριο εμφανίζονται οι ενδείξεις της τελευταίας ρύθμισης.

Εναρξη του προγράμματος

- Ανοίξτε την πόρτα και τοποθετείστε τα βρώμικα σκεύη μέσα στη συσκευή.
- Πατήστε το πλήκτρο **"ON/OFF"** ⏻ . Στην οθόνη θα εμφανισθοούν δύο γραμμούλες.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα πιέζοντας το πλήκτρο **"ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ".**
- Εφόσον θέλετε, πιέστε το πλήκτρο "**ACTION PRO**".
- Εάν θέλετε να επιλέξετε μια λειτουργία, πιέστε το αντίστοιχο πλήκτρο (θα ανάψει η αντίστοιχη λυχνία).
- Πατήστε το πλήκτρο **"START"** . Η διάρκεια του προγράμματος θα εμφανιστεί στην οθόνη εναλλάσσοντας ώρες με λεπτά [Παράδειγμα: 1h (1 ώρα) / 25 (25 λεπτά)].
- Όταν η πόρτα είναι κλειστή, αμέσως μόλις ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο το πρόγραμμα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Η Οθόνη θα απεικονίσει τον χρόνο που απομένει για την ολοκλήρωση του κύκλου.

Προγράμματα με αυξομειούμενη πίεση "IMPULSE"

Τα προγράμματα "IMPULSE" u χρησιμοποιούν μια τεχνική αυξομείωσης της πίεσης που μειώνει την κατανάλωση,τον θόρυβο και βελτιώνει τις επιδόσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Η λειτουργία με "διακοπές" της αντλίας πλύσης δεν υποδηλώνει βλάβη γιατί αποτελεί ένα χαρακτηριστικό της λειτουργίας με αυξομειούμενη πίεση.

Διακοπή του προγράμματος

Γενικά δεν συνιστάται να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής ενόσω ένα πρόγραμμα βρίσκεται σε εξέλιξη και ειδικά κατά τη φάση της κύριας πλύσης και των τελευταίων ζεστών ξεβγαλμάτων. Παρόλα αυτά, αν ανοίξετε την πόρτα ενόσω ένα πρόγραμμα βρίσκεται σε εξέλιξη (πχ για να προσθέσετε σκεύη), η συσκευή σταματά τη λειτουργία της αυτόματα και στην οθόνη αναβοσβήνει ο εναπομένων χρόνος μέχρι το τέλος του προγράμματος.
Στη συνέχεια κλείστε την πόρτα **χωρίς να πατήσετε κανένα πλήκτρο.** Ο κύκλος πλυσίματος θα συνεχίσει από το σημείο όπου έγινε η διακοπή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Ενα πρόγραμμα σε εξέλιξη μπορεί να διακοπεί, χωρίς να ανοίξετε την πόρτα, πατώντας το πλήκτρο "ON/OFF". Σε αυτήν την περίπτωση απλώς πατήστε ξανά το πλήκτρο "ON/OFF" για να ξεκινήσει ξανά το πρόγραμμα από το σημείο όπου έγινε η διακοπή.

ΠΡΟΣΧΗ!
Αν ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος, ένα ηχητικό σήμα θα σας προειδοποιήσει ότι η φάση αυτή δεν έχει ολοκληρωθεί.

Αλλαγή ενός προγράμματος σε εξέλιξη

Ακολουθείστε τη διαδικασία πιο κάτω:

- Πιέζετε για **5** δευτερόλεπτα το πλήκτρο **"RESET"**. Στην οθόνη θα εμφανισθεί η ένδειξη **"00"** και θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.
- Το πρόγραμμα που αναπτύσσει η συσκευή θ αακυρωθεί. Στην οθόνη θα εμφανισθοούν δύο γραμμούλες.
- Τώρα πλέον, μπορείτε να επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα.

ΠΡΟΣΧΗ!
Πριν ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ακόμη απορρυπαντικό στη σαπουνοθήκη της συσκευής. Αν όχι, ξαναγεμίστε την.

Τέλος του προγράμματος

Κατά τη διάρκεια του προγράμματος, η οθόνη απεικονίζει τον χρόνο που απομένει για να ολοκληρωθεί ο κύκλος, που ανανεώνεται αυτόματα.

Αν συμβεί διακοπή ρεύματος ενόσω ένα πρόγραμμα βρίσκεται σε εξέλιξη, ειδικό software απομνημονεύει το επιλεγμένο πρόγραμμα και όταν η παροχή ρεύματος αποκατασταθεί, η συσκευή συνεχίζει το πρόγραμμα από το σημείο όπου βρισκόταν όταν έγινε η διακοπή ρεύματος.

Τέλος του προγράμματος

Ένας βόμβος 5'' δευτερολέπτων θα ακουστεί (εάν δεν έχει επιλεγεί η παύση του ήχου) 3 φοχές με διαλείμματα 30 δευτερολέπτων ενημερώνοντας σας ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί. Η οθόνη και οι ενδείξεις θα σβήσουν.

Προαιρετικό πλήκτρα

Πλήκτρο "SUPER ECO"

Με την ενεργοποίηση αυτού του πλήκτρου επιτυγχάνεται εξοικονόμηση χρόνου και ενέργειας της τάξης του 25% (ανάλογα με το πρόγραμμα που έχει επιλεγεί) μειώνοντας τη θερμοκρασία του νερού και τη διάρκεια στεγνώματος στην φάση του τελευταίου ξεβγάλματος.
Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο βραδινό πλύσιμο όπου δεν υπάρχει πίεση για την άμεση διαθεσιμότητα των σκευών και για το πλύσιμο σκευών όχι ιδιαίτερα λερωμένων.
Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα στεγνώματος, είναι χρήσιμο στο τέλος του προγράμματος να αφήνετε την πόρτα μισάνοικτη για να διευκολύνεται η κυκλοφορία του αέρα μέσα στο πλυντήριο.

Πλήκτρο"EXTRA DRY"

Με αυτή την επιλογή η θερμοκρασία στο τελευταίο ξέβγαλμα αυξάνεται, το στέγνωμα των σκευών γίνεται πιο αποτελεσματικά και τα σκεύη δεν έχουν θαμπάδες και σταγόνες νερού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Οι επιλογές "EXTRA DRY" και "SUPER ECO" είναι ασύμβατες μεταξύ τους και ως εκ τούτου δεν μπορεί να ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα στον ίδιο κύκλο.

Πλήκτρο "ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ"

Η έναρξη της λειτουργίας της συσκευής μπορεί να καθυστερήσει κατά 1 έως 23 ώρες σε σχέση με τον τρέχοντα χρόνο.

Η διαδικασία είναι η εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο **"ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ"** (στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **"00"**).

- Πατήστε το πλήκτρο ξανά για να αυξήσετε τη χρονοκαθυστέρηση (κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο, η χρονοκαθυστέρηση αυξάνεται κατά 1 ώρα μέχρι το μέγιστο των 23 ωρών).

- Για να ξεκινήσει ο υπολογισμός του χρόνου, πιέστε το πλήκτρο **"START"**. Με την παρέλευση του χρόνου η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα με το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει.

Στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης, το επιλεγμένο πρόγραμμα θα ξεκινήσει αυτόματα και στην οθόνη θα εμφανισθεί κανονικά η χρονική διάρκεια του προγράμματος.

Για την ακύρωση της χρονοκαθυστέρησης, η διαδικασία είναι η εξής:

- Πιέζετε για **5** δευτερόλεπτα το πλήκτρο **"RESET"**. Στην οθόνη θα εμφανισθεί η ένδειξη **"00"** και θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

- Η μεταχρονολογημένη έναρξη και το επιλεγμένο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. Στην οθόνη θα εμφανισθοούν δύο γραμμούλες.

- Στο σημείο αυτό μπορούν να τεθούν ακολούθως το επιθυμητό πρόγραμμα και τυχόν προαιρετικές λειτουργίες κατά τα γνωστά (βλέπε παράγραφο **ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ**).

Απομόνωση της ηχητικής ειδοποίησης ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Για να απομονώσετε την ηχητική ειδοποίηση **ολοκλήρωσης προγράμματος** πρέπει :

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Ο προγραμματισμός της συσκευής ΠΡΕΠΕΙ να γίνεται ΠΑΝΤΑ πριν την ανάψετε.

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **"ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ"** και ταυτόχρονα ανάψτε το πλυντήριο πατώντας το πλήκτρο **"ON/OFF"** (θα ακουστεί ένα σύντομο ηχητικό σήμα).

2. Κρατώντας πατημένο το πλήκτρο **"ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ"** για τουλάχιστο **15** δευτερόλεπτα (σε αυτό το διάστημα, **2** σύντομα ηχητικά σήματα).

3. Απελευθερώστε το πλήκτρο μόλις ακουστεί το **2°** ηχητικό σήμα (**"b1"** θα εμφανιστεί στην οθόνη ως ένδειξη ότι η ηχητική σήμανση είναι ενεργοποιημένη).

4. Πατήστε το ίδιο πλήκτρο πάλι (**"b0"** θα εμφανιστεί ως ένδειξη ότι η ηχητική σήμανση είναι απενεργοποιημένη).

5. Σβήστε το πλυντήριο με τον διακόπτη **"ON/OFF"** για να αποθηκευθεί η νέα ρύθμιση.

Για να επαναφέρετε το ηχητικό σήμα, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία.

Αποθήκευση του προγράμματος που χρησιμοποιήθηκε για τελευταία φορά

Για να αποθηκεύσετε το πρόγραμμα που χρησιμοποιήσατε την τελευταία φορά πρέπει να ακολουθήσετε τα πιο κάτω βήματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Ο προγραμματισμός της συσκευής ΠΡΕΠΕΙ να γίνεται ΠΑΝΤΑ πριν την ανάψετε.

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **"ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ"** και ταυτόχρονα ανάψτε το πλυντήριο πατώντας το πλήκτρο **"ON/OFF"** (θα ακουστεί ένα σύντομο ηχητικό σήμα).

2. Κρατώντας πατημένο το πλήκτρο **"ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ"** για τουλάχιστο **30** δευτερόλεπτα (σε αυτό το διάστημα, **3** σύντομα ηχητικά σήματα).

3. Απελευθερώστε το πλήκτρο όταν ακούτε το **ΤΡΙΤΟ** σήμα (στην οθόνη θα εμφανισθεί η ένδειξη **"A0"** που δηλώνει ότι η λειτουργία αποθήκευσης του προγράμματος στη μνήμη της συσκευής έχει απενεργοποιηθεί).

4. Πιέστε ξανά το ίδιο πλήκτρο (στην οθόνη θα εμφανισθεί η ένδειξη **"A1"** που δηλώνει ότι η λειτουργία αποθήκευσης του προγράμματος στη μνήμη της συσκευής έχει ενεργοποιηθεί).

5. Σβήστε το πλυντήριο με τον διακόπτη **"ON/OFF"** για να αποθηκευθεί η νέα ρύθμιση.

Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε την λειτουργία αποθήκευσης προγράμματος πρέπει να ακολουθήσετε τις πιο κάτω οδηγίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αντιπλημμυρικό σύστημα ασφαλείας που ενεργοποιεί αυτόματα το άδειασμα κάθε περίσσειας νερού σε περίπτωση τέτοιου προβλήματος.

ΠΡΟΣΧΗ!
Για να μην ενεργοποιήσετε άσκοπα τον αντιπλημμυρικό μηχανισμό ασφαλείας πρέπει να αποφεύγετε να μετακινείτε την συσκευή όταν βρίσκετε σε λειτουργία ή όταν υπάρχει νερό στην λεκάνη.

Η συσκευή έχει επίσης την ικανότητα να εμφανίζει στην οθόνη της κωδικούς δυσλειτουργιών−σφαλμάτων λειτουργίας.

ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

ΣΦΑΛΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Στην οθόνη εμφανίζεται E2 και ο βομβητής ηχεί.	Πρόβλημα στην παροχή νερού πρός τη συσκευή (ο διακόπτης νερού κλειστός).	Σβήστε τη συσκευή, ανοίξτε την παροχή νερού και επιλέξτε ξανά το πρόγραμμα.
Στην οθόνη εμφανίζεται E3 και ο βομβητής ηχεί.	Πρόβλημα στην αποχέτευση του νερού από τη συσκευή.	Ελέγξτε αν ο σωλήνας της αποχέτευσης είναι λυγισμένος και σωστά τοποθετημένος και αν τα φίλτρα είναι βουλωμένα. Αν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
Στην οθόνη εμφανίζεται E4 και ο βομβητής ηχεί.	Διαρροή νερού.	Ελέγξτε αν ο σωλήνας της αποχέτευσης είναι λυγισμένος και σωστά τοποθετημένος και αν τα φίλτρα είναι βουλωμένα. Αν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
Στην οθόνη εμφανίζεται E5, E6, E7, Ef ή EL και ο βομβητής ηχεί.	Πρόβλημα στον ηλεκτρονικό έλεγχο (πλακέτα) της συσκευής.	Καλέστε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
Στην οθόνη εμφανίζεται E8 ή Ei και ο βομβητής ηχεί.	Η αντίσταση θέρμανσης του νερού δεν λειτουργεί σωστά ή τα φίλτρα της συσκευής είναι βουλωμένα.	Καθαρίστε τα φίλτρα. Αν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Πλύση με Πρόπλυση
Για προγράμματα με πρόπλυση, συνιστάτε να προστίθεται μια δεύτερη δόση απορρυπαντικού (max. 10 g) απευθείας μέσα στη συσκευή.

Πρόγραμμα			Περιγραφή
P1 POWER WASH +		Hygiene+ 75°C	Αντιβακτηριακός κύκλος, για αποστείρωση πιάτων (ακόμη και βαριά λερωμένων), σκεύη μωρών κλπ.
P1 BASE PROGRAMS		ΑΤΜΟΣ ■ 75°C	Κύκλος με εναλλασσόμενη εκτόξευση πιδάκων νερού και ατμού. Αποτελεσματικός καθαρισμός επίμονων λεκέδων και απομάκρυνσης βακτηρίων, χωρίς να απαιτείται πρόπλυση των σκευών.
P1 SOFT PROGRAMS −		Chef ■ 65°C	Προορίζεται για γρήγορο πλύσιμο βαριά λερωμένων σκευών.
P2 POWER WASH +		Οικογενειακό 70°C	Καθημερινή Χρήση. Δύο ξεβγάλματα εξασφαλίζουν άψογο αποτέλεσμα και υγιεινό πλύσιμο.
P2 BASE PROGRAMS		ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ■ 60°C	Πρόγραμμα κατάλληλο για το πλύσιμο μεγάλων σκευών και γενικά σκευών μέτρια λερωμένων.
P2 SOFT PROGRAMS −		Ημερησιο ■ 55°C	Γρήγορος κύκλος για "κανονικά" λερωμένα πιάτα − για συχνή χρήση και κανονικά φορτία.
P3 POWER WASH +		Eco Plus 55°C	Πρόγραμμα μέσης θερμοκρασίας, για πλύση κατσαρολικών και πιάτων που είναι 'κανονικά' λερωμένα, με χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν ένζυμα.
P3 BASE PROGRAMS		ECO ■ 45°C	Πρόγραμμα για τα κανονικά λερωμένα επιτραπέζια σκεύη (το πιο αποτελεσματικό στο συνδυασμό της εξοικονόμησης ενέργειας και νερού για αυτόν τον τύπο). **Τυποποιημένο πρόγραμμα βάση EN 50242.**
P3 SOFT PROGRAMS −		Κρυστάλλινα ■ 45°C	Πρόγραμμα κατάλληλο για ευαίσθητα σκεύη καθώς και για λιγότερο λερωμένα σκεύη εξαιρουμένων κατσαρολικών.
P4 POWER WASH +		A Ενεργειακης κλασης 59' 65°C	Κατάλληλο για πολύ λερωμένα σκεύη που πλένονται αμέσως μετά την χρήση (ΜΕΓΙΣΤΟ Φορτίο 8 θέσεων). − ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΛΥΣΗΣ **A** −
P4 BASE PROGRAMS		ΓΡΗΓΟΡΟ 29' 50°C	Γρήγορο πρόγραμμα πλυσίματος σκευών αμέσως μετά το γεύμα. Μπορεί να γίνει φόρτωση σκευών 4 έως 6 ατόμων.
P4 SOFT PROGRAMS −		Πρόπλυση	Είναι μια σύντομη κρύα πρόπλυση των σκευών που είναι τοποθετημένα στη συσκευή και τα οποία θα πλυθούν κανονικά αργότερα, όταν γεμίσει τελείως η συσκευή.

■ = Προγράμματα **"IMPULSE"**

= **"POWER WASH"** ενεργό

Λειτουργίες προγράμματος					Ανάπτυξη προγράμματος						Διάρκεια σε λεπτά	Πρόσθετες κατ' επιλογή λειτουργίες		
Απορρυπαντικό πρόπλυσης	Απορρυπαντικό πλύσης	Καθαρισμός φίλτρου & βάσης	Έλεγχος ποσότητας γυαλιστικού	Έλεγχος ποσότητας αλατιού	Πρόπλυση με ζεστό νερό	Πρόπλυση με κρύο νερό	Πλύση	Πρώτο ξέβγαλμα με κρύο νερό	Δεύτερο ξέβγαλμα με κρύο νερό	Ζεστό ξέβγαλμα με γυαλιστικό	Με κρύο νερό (15° C)* – Ανοχή ±10% –	Πλήκτρο ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	Πλήκτρο "SUPER ECO"	Πλήκτρο "EXTRA DRY"
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
	●	●	●	●		○	70°C	○	○	○	125	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
	●	●	●	●		○	60°C	○		○	120	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	80	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	190	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	ΝΑΙ	ΝΑΙ	Δ/Θ
	●	●	●	●			50°C			○	29	ΝΑΙ	Δ/Θ	Δ/Θ
		●				○					5	ΝΑΙ	Δ/Θ	Δ/Θ

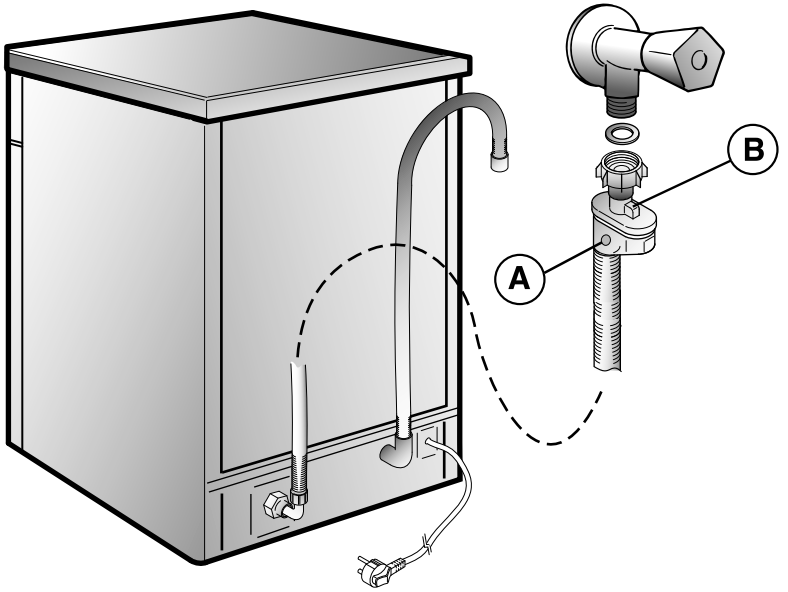
Δ/Θ = ΔΕΝ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ

* ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ, Ο ΧΡΟΝΟΣ ΠΟΥ ΑΠΟΜΕΝΕΙ ΩΣ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ.

Μηχανισμός διακοπής της ροής του νερού (Watercontrol)

Το σύστημα αντιπλυμμηρικής προστασίας προστατεύει τη συσκευή από τυχόν διαρροές που μπορεί να προκληθούν από φυσιολογική φθορά του σωλήνα παροχής νερού.
Το σύστημα αυτό λειτουργεί ως εξής: το νερό που έχει διαρρεύσει γεμίζει το σωλήνα και ενεργοποιεί τη βαλβίδα ασφαλείας η οποία διακόπτει τη ροή του νερού στη συσκευή.
Η δισλειτουργία αυτή φαίνεται από ένα κόκκινο τμήμα στο παράθυρο Ⓐ .
Σε περίπτωση που υπάρξει διαρροή, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
Αν ο σωλήνας δεν είναι αρκετά μακρύς για τη σωστή σύνδεση, θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα μακρύτερο.
Το μακρύτερο σωλήνα μπορείτε να τον προμηθευτείτε από το Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

Ⓑ Ασφάλεια για να μην ξεβιδώνει από τη βρύση το ρακόρ σύνδεσης (πιέστε και γυρίστε για να ξεβιδώσετε το ρακόρ σύνδεσης).



ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΒΛΑΒΩΝ

Εάν το πλυντήριο σας παρουσιάσει κάποια δυσλειτουργία πριν καλέσετε το τεχνικό συμβουλευθείτε τον πιο κάτω πίνακα:

ΒΛΑΒΗ	ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
1.– Δεν δουλεύει κανένα πρόγραμμα	Δεν είναι συνδεδεμένο με την ηλεκτρική παροχή	Βάλτε το στην πρίζα
	Δεν έχει ενεργοποιηθεί το πλήκτρο λειτουργίας	Βάλτετο στην θέση ON
	Ανοικτή πόρτα	Κλείστε την πόρτα
	Δεν έχει ρεύμα	Ελέγξτε την παροχή
2.– Δεν παίρνει νερό	Βλέπε αιτίες 1	Ελέγξτε
	Είναι κλειστή η βρύση	Ανοίξτε τη βρύση
	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τον επιλογέα.	Τοποθετείστε επακριβώς τον επιλογέα στην θέση του προγράμματος
	Ο σωλήνας είναι τσακισμένος	Ισιώστε το σωλήνα
	Βουλωμένο φίλτρο σωλήνα παροχής	Καθαρίστε το φίλτρο του σωλήνα παροχής
3.– Δεν αποχετεύει το νερό	Βρώμικο φίλτρο	Καθαρίστε το φίλτρο
	Σωλήνας αποχέτευσης τσακισμένος	Ισιώστε το σωλήνα
	Λάθος η επέκταση του σωλήνα αποχέτευσης.	Ακολουθείστε επακριβώς τις οδηγίες για την σύνδεση του σωλήνα αποχέτευσης
	Η αποχέτευση στο κεντρικό δίκτυο δεν έχει εκτόνωση	Συμβουλευθείτε τεχνικό.
4. –Αποχετεύει συνεχώς το νερό	Ο σωλήνας νερού είναι τοποθετημένος πολύ χαμηλά	Τοποθετείστε το σωλήνα σε ύψος τουλάχιστον 40εκ από το έδαφος.
5.– Εάν δεν ακούτε να περιστρέφονται τα πτερύγια	Εχετε βάλει πολύ απορρυπαντικό	Μειώστε την ποσότητα Χρησιμοποιείτε ειδικό απορρυπαντικό.
	Κάποιο αντικείμενο εμποδίζει την περιστροφή	Ελέξτε
	Βρώμικο φίλτρο και βάση φίλτρου	Καθαρίστε το φίλτρο και την βάση του.
6. - Σε ηλεκτρονικές συσκευές χωρίς οθόνη: ένα ή περισσότερα λαμπάκια αναβοσβήνουν με γρήγορο ρυθμό	Κλειστή βρύση	Κλείστε την συσκευή,ανοίξτε τη βρύση ,επειλέξτε το πρόγραμμα εκ νέου.

ΒΛΑΒΗ	ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
7.− Εάν το φορτίο πλένεται ανεπαρκώς	Βλέπε 5	Ελέγξτε
	Βάση κατσαρόλας βρώμικη	Πολύ ανθεκτικά κατακάθια, προγενέστερο μούλιασμα.
	Στόμιο κατσαρόλας βρώμικο	Τοποθετείστε σωστότερα την κατσαρόλα.
	Τα σκεύη δεν είναι σωστά τοποθετημένα	Μην κολλάτε τα σκεύη μεταξύ τους.
	Ο σωλήνας αποχέτευσης είναι μέσα σε νερό	Ο σωλήνας αποχέτευσης δεν πρέπει να ακουμπά νερό
	Κακή δοσολογία ποιότητα απορρυπαντικού	Αντικαταστήστε το προϊόν Βάλτε σωστή δοσολογία
	Δεν είναι σωστά κλειστό το καπάκι του αλατιού	Βιδώστε το σωστά
	Αδύναμο πρόγραμμα	Επιλέξτε σωστό πρόγραμμα
	Τα σκεύη του κάτω καλαθιού δεν πλύθηκαν.	Απενεργοποιήστε την επιλογή 1/2 φορτίο
	Πίδακες νερού βουλωμένοι Ξεβιδώστε τους βραχίονες	Και πλύνετε τους κάτω από την βρύση.
8.− Μερική η καθολική απορρόφηση του απορρυπαντικού	Μαχαίρια , πιάτα , σκεύη , κλπ... παρεμποδίζουν το άνοιγμα της πόρτας της θήκης απορρυπαντικού	Τοποθετείστε τα σκεύη στα καλάθια προσεκτικά ώστε να μην παρεμποδίζεται το άνοιγμα της πόρτας της θήκης απορρυπαντικού
9.− Ασπροι λεκέδες στα σκεύη	Σκληρό νερό	Ρυθμίστε τη στάθμη αλατιού και γιαλιστικού .Εάν παραμένει η βλάβη καλέστε τεχνικό.
10.− Θόρυβοι κατά το πλύσιμο.	Χτυπούν τα σκεύη μεταξύ τους	Τακτοποιήστε τα καλύτερα
	Χτυπούν τα πτερύγια στα σκεύη	Τακτοποιήστε καλύτερα τα σκεύη
11.− Τα σκεύη δεν είναι εντελώς στεγνά	Δεν κυκλοφορεί αέρας	Αφήστε μισάνοιχτη την πόρτα στο τέλος του κύκλου για να διευκολύνετε το στέγνωμα.
	΄Ελλειψη γιαλιστικού	Προσθέστε γιαλιστικό

Προσοχή: Η αφαίρεση υπολειμμάτων βρωμιάς μετά το πλύσιμο πρέπει να γίνει με το χέρι γιατί κατά την φάση στεγνώματος οι βρωμιές ξεραίνονται και ένα δεύτερο πλύσιμο στο πλυντήριο δεν μπορεί να τις αφαιρέσει.

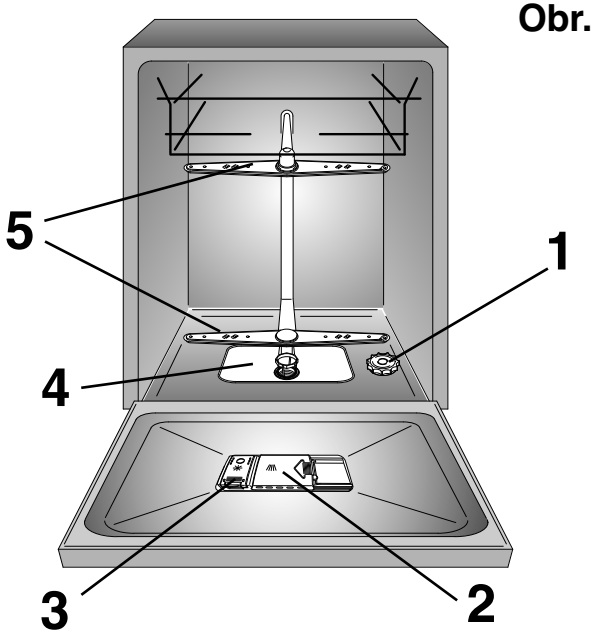
Για βλάβες που παραμένουν καλέστε το τηλέφωνο τεχνικής εξυπηρέτησης 080505050.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμμία ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη σε αυτό το εγχειρίδιο.Επίσης ο κατασκευαστής έχει το δικαίωμα να κάνει κατάλληλες τροποποιήσεις στα προιόντα του, χωρίς να αλλάζει τα σημαντικά χαρακτηριστικά.

OBSAH

Bezpečnostní upozornění	str. 60
Instalace	str. 61
Zařízení na změkčování vody	str. 65
Dávkování soli	str. 66
Usazení horního koše	str. 67
Ukládání nádobí	str. 68
Informace o laboratorním testování	str. 70
Vkládání prášku	str. 71
Druhy mycích prášků	str. 72
Plnění leštidla	str. 73
Čistění filtru	str. 74
Všeobecné pokyny	str. 75
Čistění a údržba	str. 76
Popis ovládacích prvků	str. 77
Technické údaje	str. 77
Výběr programu a jednotlivých funkcí	str. 78
Tabulka mycích programů	str. 82
Watercontrol	str. 84
Vyhledání drobných závad	str. 85

Obr. A



Přečtěte si pozorně tento návod k použití, neboť obsahuje důležité pokyny pro bezpečné používání, údržbu a také užitečné rady k dosažení nejlepších výsledků při používání této myčky nádobí.

Uschovejte tuto příručku pro případné další použití.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Dodržujte tato základní bezpečnostní pravidla, která jsou platná pro jakékoliv domácí spotřebiče.

Instalace

- Zkontrolujte, zda zástrčka přívodní šňůry je stejného typu jako zásuvka rozvodu elektrického proudu. Pokud tomu tak není, je nutné provést její výměnu kvalifikovanou osobou za správný typ. Zároveň ověřte, zda přívodní kabel k zásuvce je dostatečně dimenzován na celkový příkon spotřebiče.
- Překontrolujte, zda není poškozena přívodní šňůra ke spotřebiči.
- Všeobecně se nedoporučuje používání adapterů, vícenásobných odbočovacích zásuvek (rozdvojek) nebo prodlužovacích šňůr.
- Je-li nutné vyměnit přívodní šňůru, zavolejte některé z autorizovaných servisních středisek.

Bezpečnostní upozornění

- Nikdy se nedotýkejte zařízení mokrýma nebo vlhkýma rukama nebo nohama.
- Nepoužívejte spotřebič pokud jste bosí.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za přívodní šňůru.
- Nevystavujte spotřebič působení vnějších vlivů (déšť, slunce atd.).
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými , senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez zkušeností a znalostí spotřebiče, pouze pokud nejsou pod dohledem nebo poučené osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

  Zabraňte dětem, aby se hrály se spotřebičem.
- Voda vypouštěna z myčky, nebo která zůstane po ukončení mycího programu na nádobí, se nesmí pít.
- Nenechávejte otevřená dvířka v horizontální poloze, aby bylo zamezeno případnému nebezpečí (např. zakopnutí).
- Nelehejte nebo nesedejte na otevřené dveře myčky, mohlo by dojít k jejímu převržení.

POZOR!
Nože nebo jiné ostré či špičaté předměty musí být v koši otočeny špičkou dolů a nebo musí být položeny vodorovně.

Běžné použití

- Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti a podobných místech:

  - zaměstnanecké kuchyně v prodejnách, kancelářích a jiném pracovním prostředí;
  - na farmách;
  - klienty hotelu, motelu apod.;
  - v prostředí pro přípravu snídaně.

Jiné použití spotřebiče mimo domácnosti nebo na jiné než běžné použití, jako je komerční využití profesionály, není zahrnuto ve výše uvedeném popisu použití.

Pokud se spotřebič používá nesprávně, může se zkrátit jeho životnost a uživatel může ztratit právo na záruku.

Jakékoliv poškození spotřebiče nebo jiná poškození a ztráty vyplývající z nesprávného použití spotřebiče jako domácího spotřebiče (i když se nachází v domácnosti) není výrobcem akceptováno.

- Myčka je určena pro umývání běžného kuchyňského nádobí. Předměty znečistěné petrolejem, nátěrovými hmotami, třískami oceli nebo železa, chemikáliemi způsobujícími korozi, louhy nebo kyselinami, nesmí být v myčce umývány.
- Jestliže je na rozvodu vody v domě instalováno centrální zařízení pro její změkčování, není nutné používat sůl ve změkčovači zabudovaném v myčce. Je vhodné zkontrolovat tvrdost vody za změkčovacím zařízením.

■ Nože a příbory se nejlépe umyjí, když je do příslušného koše uložíte rukojeťmi dolů.

■ Jestliže došlo k poruše nebo spotřebič správně nepracuje, vypněte ho, zastavte přívod vody a žádným způsobem do něj nezasahujte. Opravu může provádět pouze pověřený servisní mechanik a musí přitom používat originální náhradní díly. Jakékoliv porušení výše uvedených doporučení může vést ke snížení bezpečnosti spotřebiče.

Likvidace

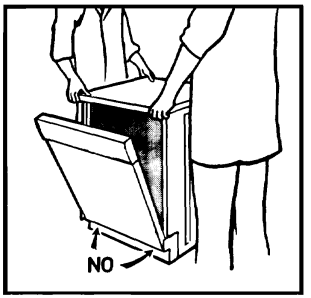
■ Myčka nádobí je vyrobena z recyklovatelného materiálu, proto ji můžete při likvidaci bez problémů odevzdat ve sběrně surovin.

■ Pokud chcete myčku zlikvidovat, dbejte na to, aby byl odstraněn uzávěr dvířek, aby bylo zamezeno náhodnému uzavření dětí uvnitř myčky.
Po odpojení myčky z elektrické zásuvky je důležité odřezat napájecí kabel.

INSTALACE
(Technické poznámky)

■ Odstraňte obal, ustavte myčku do správné výšky pomocí stavitelných předních i zadních patek.
K zajištění správného chodu myčky je důležité její ustavení do vodorovné polohy. Naklonění nesmí být větší než 2 stupně.

■ Potřebujete-li přemísťovat myčku po odstranění obalu, nezvedejte spotřebič za spodní část dveří. Postupujte podle návodu na obrázku. (Pootevřte dveře a uchopte myčku za horní část).



DŮLEŽITÉ
Při umístění myčky na koberec, překontrolujte, zda se tím neomezilo odvětrání jejího dna.

Zajistěte, aby zástrčka přívodní šňůry zůstala přístupná i po instalaci myčky.

Připojení k elektrické síti

Přístroj odpovídá bezpečnostním předpisům stanoveným příslušnými institucemi a je vybaveno třípólovou zástrčkou s uzemněním, které zabezpečuje kompletní uzemnění zařízení.

Před připojením domácího spotřebiče k elektrické síti se ujistěte:

1. že má zástrčka správné uzemnění;

2. že ampérometrická hodnota elektrického stykače odpovídá spotřebě označené na výrobním štítku domácího spotřebiče.

⚠ POZOR!
Zabezpečení domácího spotřebiče závisí i na správném uzemnění vaší elektrické sítě.

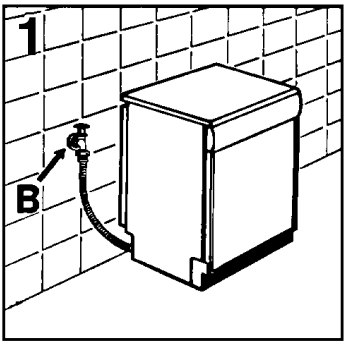
Pokud není elektrická síť správně uzemněna, dochází k lehkému průchodu proudu po kovových částech domácího spotřebiče, protože je přístroj vybaven filtrem proti rušení rádiových vln.

Výrobce se zříká jakékoliv zodpovědnosti za případné škody na věcech nebo za zranění osob, které jsou způsobeny nesprávným připojením k uzemnění.

CE Spotřebič odpovídá evropským směrnicím 73/23/CEE (Bezpečnostní směrnice – nízké napětí) a 89/336/CEE (Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu), které byli nahrazené směrnicemi 2006/95/CE a 2004/108/CE a jejich pozdějšími změnami.

Připojení vody

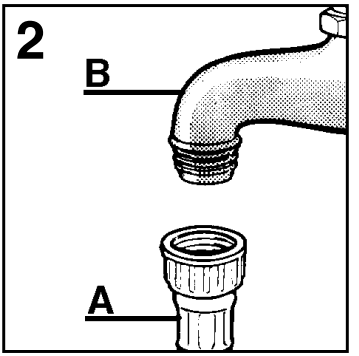
DŮLEŽITÉ
Přístroj musí být připojen k přívodu vody pouze novými hadicemi, které jsou dodávány jako výbava přístroje. Staré hadice přívodu vody nesmí být znovu používány.



■ Napouštěcí a výtoková hadice mohou být vedeny doleva nebo doprava.

DŮLEŽITÉ
Myčka může být připojena buď na studenou vodu nebo horkou vodu, pokud její teplota nepřekročí 60°C.

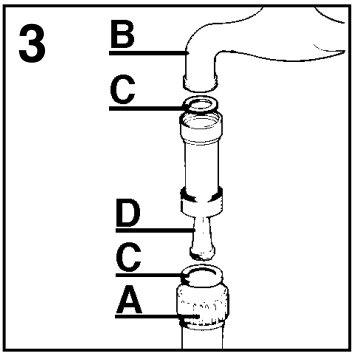
■ Tlak vody musí mít minimální hodnotu 0,08 MPa a maximální hodnotu 0,8 MPa. Pokud bude tlak nižší, kontaktujte autorizované servisní středisko.



■ Napouštěcí hadice musí být připojena k přívodnímu ventilu, aby bylo možné zastavit přívod vody v době, kdy myčka není v provozu **(obr. 1B)**.

■ Myčka je vybavena přívodní hadicí vody s koncovkou se závitem 3/4" **(obr. 2)**.

■ Přívodní hadice vody **"A"** musí být našroubována na kohoutek přívodu vody **"B"** pomocí koncovky 3/4", ujistěte se, že je koncovka řádně utažena.



■ Pokud je to nutné, může být přívodní hadice vody prodloužena až na 2,5 m. Pokud máte takový požadavek, kontaktujte autorizované servisní středisko.

■ Pokud voda obsahuje vápenaté nebo písčité příměsi, doporučujeme použít vhodný filtr pro jejich zachycení. Ten můžete zakoupit v servisním středisku nebo ve specializovaných, prodejnách **(obr. 3)** objednávkové č. 9226085.
Filtr **"D"** se vkládá mezi přívodní ventil 3/4 **"B"** a napouštěcí hadici **"A"**.
Nezapomeňte vložit těsnicí kroužky **"C"**.

■ Pokud je myčka připojována na nový rozvod vody, nebo na rozvod delší dobu nepoužívaný, nechejte několik minut odtékat vodu, než připojíte napouštěcí hadici. Zabráníte tím zanesení filtračního sítka u napouštěcího ventilu myčky vápenatými usazeninami nebo rzí.

Připojení vypouštěcí hadice

- Vypouštěcí hadici je nejvhodnější připojit na pevné odpadní potrubí **(obr. 4).**
  Dbejte na to, aby hadice nebyla nikde "přelomená".

- Odpadní potrubí by mělo být vyústěno nejméně 40 cm nad podlahou a musí mít vnitřní průměr nejméně 4 cm.

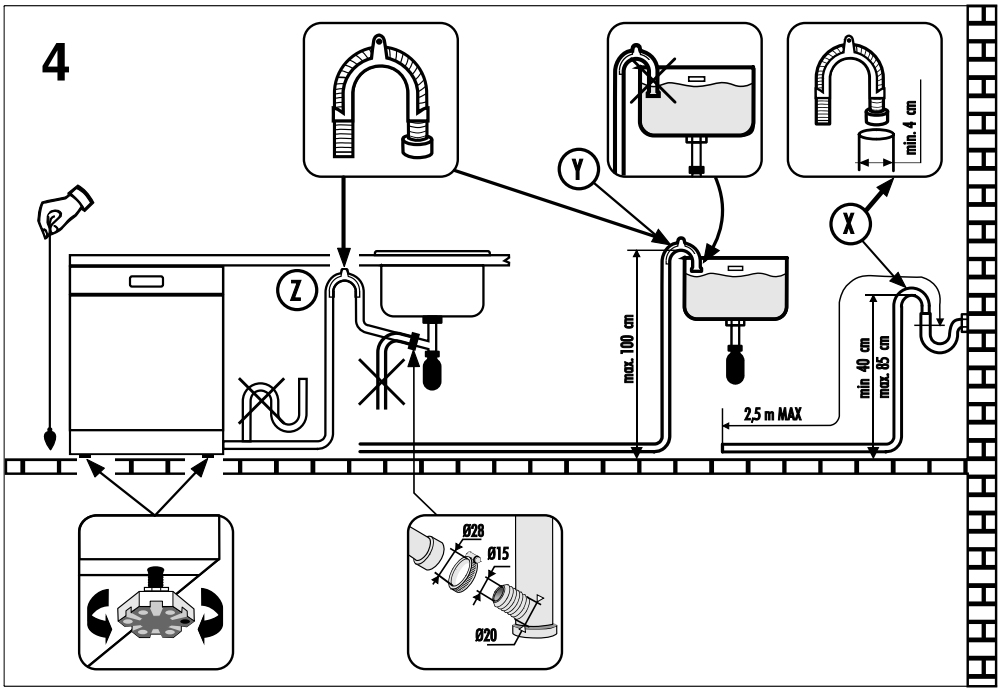
- Je vhodné, aby na tomto odpadním potrubí byl sifon k zamezení úniku pachu **(obr. 4X)**.

- Pokud je to nutné, může být vypouštěcí hadice prodloužena až na 2,5 m, její maximální výška od podlahy může však být nejvíce 85 cm.
  Pokud máte takový požadavek, kontaktujte autorizované servisní středisko.

- Vypouštěcí hadici můžete také zavěsit přes okraj dřezu pomocí přiloženého plastového oblouku. Konec hadice nesmí být ponořen do vody, aby nedošlo k jejímu zpětnému nasátí do myčky při jejím provozu **(obr. 4Y)**.

- Pokud instalujete spotřebič pod pracovní desku, oblouk vypouštěcí hadice musí být zavěšen na zdi v co nejvyšší poloze **(obr. 4Z)**.

- Zkontrolujte ještě, zda přívodní i vypouštěcí hadice nejsou nikde "přelomené".



INSTALACE DO KUCHYŇSKÉ LINKY

Umístění mezi skříňky kuchyňské linky

- Výška myčky 85 cm odpovídá běžné výšce moderních vestavných kuchyňských linek. Dorovnání na správnou výšku vedlejších skříněk proveďte nastavitelnými patkami.

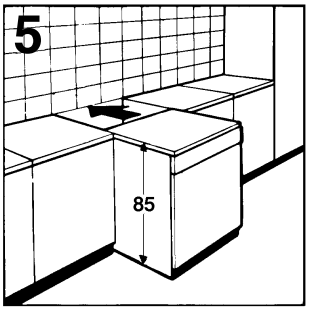
- Laminovaná vrchní deska myčky nevyžaduje žádnou zvláštní ochranu, neboť je odolná proti horku, poškrábání i nežádoucímu zabarvení **(obr. 5)**.

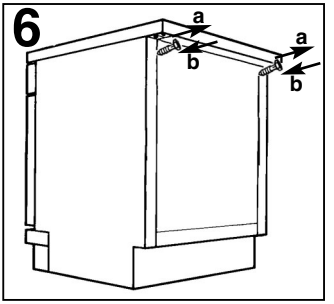
Umístění pod pracovní plochu kuchyňské linky

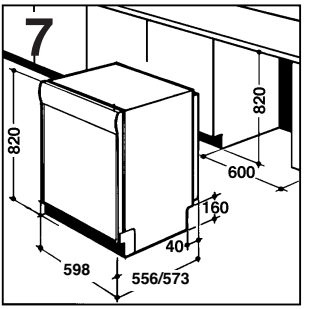
- Většina moderních vestavných kuchyňských linek má společnou pracovní desku, pod níž jsou umístěny jak skříňky, tak domácí spotřebiče.
  V tom případě odmontujte vrchní desku myčky povolením dvou šroubů umístěných pod zadní hranou této desky **(obr. 6a)**.

DŮLEŽITÉ
Šrouby MUSÍ být po odstranění pracovní desky vráceny zpět do svého uložení (obr. 6b).

- Tím se sníží výška na 82 cm podle mezinárodních norem (ISO) a myčku je možné bez problémů umístit pod pracovní desku kuchyňské linky **(obr. 7)**.







Otevírání dveří

Zasuňte ruku do otvoru a zatáhněte.
Pokud otevření dveří je prováděno za běhu myčky, zabezpečovací zařízení automaticky vypne veškeré funkce.

DŮLEŽITÉ
U myček, které správně fungují, neotevírejte dveře během chodu spotřebiče.

Zavření dveří

Zasuňte koše do myčky.
Překontrolujte, zda obě sprchovací ramena se mohou volně otáčet a nejsou omezována v pohybu uloženým nádobím, hrnci nebo příbory.
Zavřete dveře pouhým potlačením a přesvědčte se, že jsou řádně uzavřené.

ZAŘÍZENÍ NA ZMĚKČOVÁNÍ VODY

V závislosti na zdroji obsahuje voda různé množství vápence a minerálů, které se usazují na nádobí a zanechávají na jeho povrchu bílé skvrny a šmouhy. Jak vysoká je přítomnost těchto minerálů ve vodě, tak velká je její tvrdost. Myčky nádobí jsou vybaveny zařízením pro změkčování vody, které vyžadují ke své regeneraci speciální sůl. Takto změkčená voda je pak v myčce používána pro mytí nádobí.
Stupeň tvrdosti vody Vám sdělí společnost, která zajišťuje její dodávku nebo si ji můžete nechat změřit.

Nastavení změkčovače vody

Změkčovač vody je schopen upravovat vodu o tvrdosti do 90°fH (francouzská stupnice) nebo 50°dH (německá stupnice tvrdosti vody) v 8 nastavitelných stupních.

Nastavení je uvedeno v následující tabulce.

Úroveň tvrdosti	Tvrdost vody		Použití regenerační soli	Nastavení změkčovače vody
	°fH (fran. stupnice)	°dH (německá stupnice)		
0	0-5	0-3	NE	d0
1	6-10	4-6	ANO	d1
2	11-20	7-11	ANO	d2
3	21-30	12-16	ANO	d3
*4	31-40	17-22	ANO	d4
5	41-50	23-27	ANO	d5
6	51-60	28-33	ANO	d6
7	61-90	34-50	ANO	d7

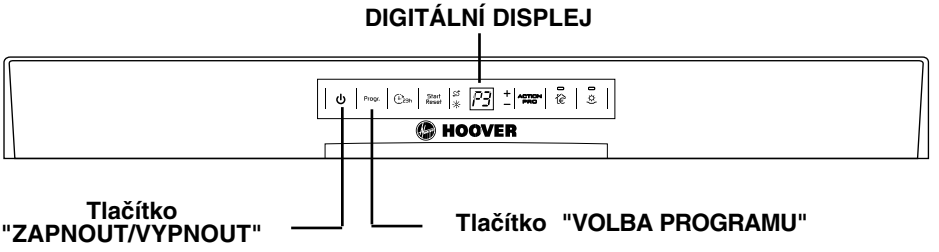
**** Změkčovací zařízení je ve výrobě nastaveno na 4. stupeň (d4), což vyhovuje požadavkům většiny uživatelů.***

Podle toho, do které kategorie tvrdosti patří vaše voda, nastavte hodnotu jejího změkčování následujícím způsobem:

DŮLEŽITÉ
Následující postup začněte VŽDY při vypnuté myčce.

1. Stiskněte tlačítko **"VOLBA PROGRAMU"** a zároveň **zapněte** myčku nádobí stisknutím tlačítka **"ZAPNOUT/VYPNOUT"** (uslyšíte krátký zvukový signál).
2. Stiskněte a držte tlačítko **"VOLBA PROGRAMU" nejméně po dobu 5 sekund** a pusťte jej až tehdy, když uslyšíte zvukový signál. Na displeji se zobrazí úroveň nastaveného odvápnění vody.
3. Opět stiskněte stejné tlačítko a zvolte si úroveň odvápnění vody, kterou požadujete: každým stisknutím tlačítka se zvýší hodnota o jeden stupeň. Po dosažení hodnoty "d7" ukazovatel přeskočí na úroveň "d0".
4. Vypněte myčku nádobí stisknutím tlačítka **"ZAPNOUT/VYPNOUT"**, čímž uvedete do činnosti nové nastavení.

POZOR!
Pokud byste z jakéhokoliv důvodu nedokázali dokončit postup, vypněte myčku stisknutím tlačítka "ZAPNOUT/VYPNOUT" a začněte od začátku (BOD 1).



DÁVKOVÁNÍ SOLI

- Na dně myčky je zásobník na sůl, která regeneruje změkčovač.

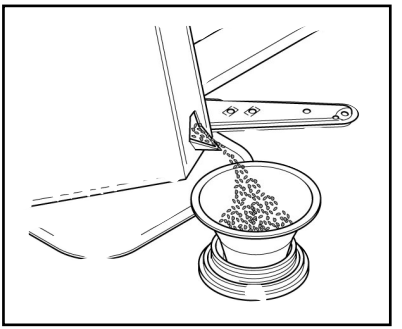
- Používejte pouze speciální soli určené pro myčky nádobí. Jiné druhy solí obsahují malé množství nerozpustných částic, které by mohly dlouhodobým působením zhoršit účinnost změkčovače vody.

- K naplnění zásobníku musíte nejdříve odšroubovat jeho víčko na dně vany myčky.

- Plníte-li zásobník poprvé, je nutné nejdříve do zásobníku nalít vodu.
  Při plnění přeteče menší množství vody, pokračujte však v plnění, dokud zásobník není zcela plný. Po jeho naplnění očistěte vnitřní prostor od zbytku soli a znovu utáhněte víčko zásobníku.

- Po doplnění doporučujeme provést celý cyklus mytí, nebo program PŘEDMYTÍ. Do zásobníku se vejde asi 1,5 až 1,8 kg soli. Pro dobré výsledky mytí je nutné zásobník občas znovu naplnit solí. Spotřeba soli závisí na nastavení změkčovače podle tvrdosti vody. Čím je voda tvrdší, tím je větší spotřeba soli.

DŮLEŽITÉ
Po instalaci myčky zcela naplňte zásobník pro sůl a až poté přidejte vodu až pro kraj otvoru pro plnění zásobníku.



Indikátor náplně soli

Tento model myčky je vybaven kontrolkou na ovládacím panelu, která se rozsvítí, pokud je nutno provést doplnění soli.

DŮLEŽITÉ
Objeví-li se na nádobí bílé skvrny, je to obecně důkaz toho, že do zásobníku musí být doplněna sůl.

USAZENÍ HORNÍHO KOŠE

Jsou-li používány běžně talíře o větším průměru, to je 29 až 32,5 cm, uložte je do spodního koše až po usazení horního koše do jeho vyšší polohy. Postupujte přitom následovně:

1. Vyjměte horní koš;

2. Uchopte koš z obou stran a zvedněte ho směrem nahoru **(obr. 1)**;

Tímto způsobem se nesmí na koš ukládat nádoby s průměrem větším než 20 cm a není možno používat pohyblivých držáků ve vyklopené poloze.

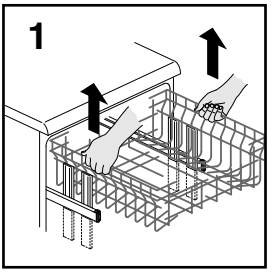
ULOŽENÍ KOŠE DO SPODNÍ POLOHY:

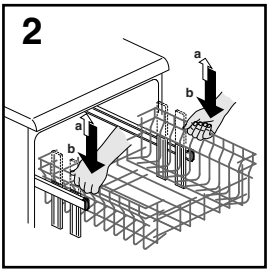
1. Uchopte koš z obou stran a zvedněte ho lehce směrem nahoru **(obr. 2a);**

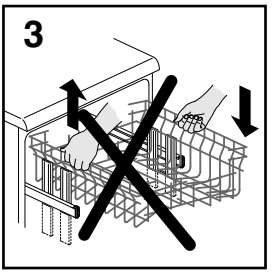
2. Pomalu lehce uložte koš **(obr. 2b)**.

POZNÁMKA: NIKDY NEZVEDEJTE NEBO NEUKLÁDEJTE KOŠ POUZE Z JEDNÉ STRANY (obr. 3).

Pozor:
Doporučujeme provést uložení koše před ukládáním nádobí.





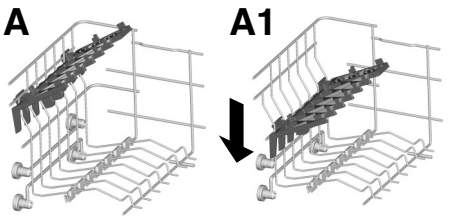


UKLÁDÁNÍ NÁDOBÍ

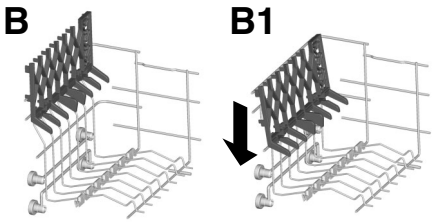
Používání horního koše

■ Horní koš je vybavený pohyblivými podstavci připevněnými k boční stěně, které lze umístit do 4 pozic.

■ Ve snížené pozici **(A-A1)** slouží podstavce pro šálky z kávy, dlouhé nože a vařečky.



■ Ve zvýšené pozici **(B-B1)** podstavec umožňuje uložení rovných a hlubokých talířů.
Tyto jsou uspořádané do vertikální polohy s konkávní stranou dopředu, aby zůstal prostor mezi jednotlivými talíři a voda mohla volně odtékat.



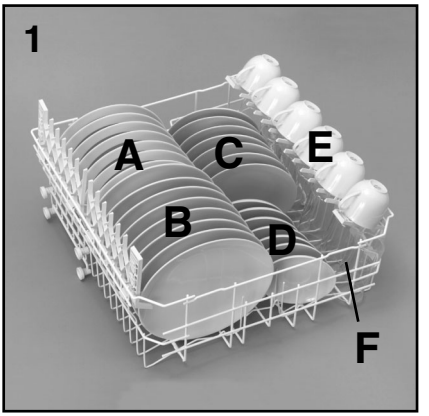
■ Doporučujeme ukládat velké talíře (okolo 26 cm) lehce nakloněné dozadu, aby se usnadnilo zasunutí ko še do myčky.

■ Do horního koše lze rovněž ukládat kompotové misky a jiné misky z plastické hmoty.
Doporučujeme je po uložení zajistit tak, aby je tlak stříkající vody nepřevrátil.

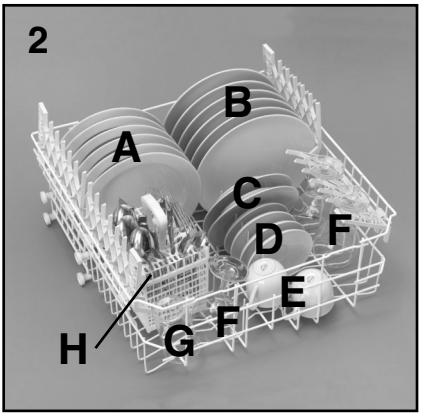
■ Horní koš je navržen tak, aby umožnil uložení maximálního množství různých druhů nádobí, např. 24 talířů ve dvou řadách, asi 30 sklenic v pěti řadách nebo směs různého nádobí.

Běžná denní náplň je zobrazena na **obr. 1, 2** a **3**.

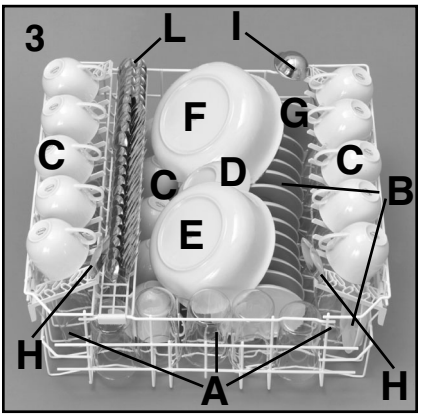
Horní koš (obr. 1)
A = polévkové talíře
B = mělké talíře
C = desertní talířky
D = podšálky
E = šálky
F = sklenice



Horní koš (obr. 2)
A = polévkové talíře
B = mělké talíře
C = desertní talířky
D = podšálky
E = šálky
F = sklenice na stopkách
G = sklenice
H = košík na příbory



Horní koš (obr. 3)
A = sklenice
B = podšálků
C = šálky
D = malé misky
E = střední misky
F = velké mísy
G = desertní talířek
H = servírovací lžíce
I = vařečka
L = příbory



Používání spodního koše

■ Do spodního koše lze ukládat hmce, pekáče, polévkové mísy, kompotové misky, poklice, servírovací nádobí, mělké talíře, polévkové talíře a naběračky.

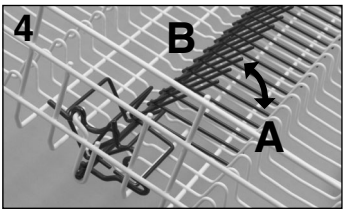
■ Příbory ukládejte do košíku z plastické hmoty. Vložte košík na příbory do spodního koše **(obr. 7** a **8)** a přesvědčte se, že uložené příbory nezasahují do prostoru otáčejících se ramen.

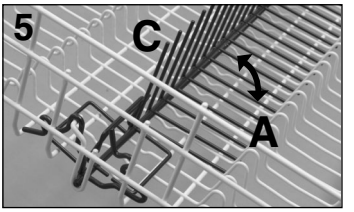
■ Spodní koš je uprostřed vybaven speciálním sklápěcím roštem **(obr. 4** a **5)**, který slouží k zajištění stabilní a optimální náplně nádobí i v případě, že má nádobí rozměry nebo tvary odlišné od běžných.

- POLOHA **"A"**: pro náplň běžných talířů nebo pro náplň obsahující pouze hmce, salátové mísy, atd.…

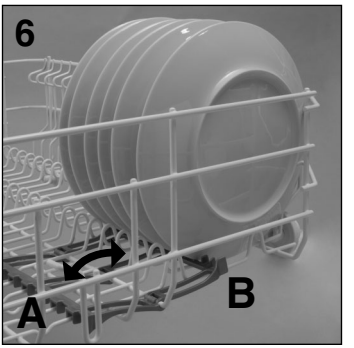
- POLOHA **"B"**: pro talíře, které mají zvláštní tvar, i když jejich rozměry jsou běžné (velmi hluboké talíře, hranaté nebo bez okrajů, atd. …).

- POLOHA **"C"**: pro mělké talíře, větší než běžné, nebo talíře se zvláštním tvarem (hranaté, šestihranné, oválné, talíře na pizzu, atd. …).





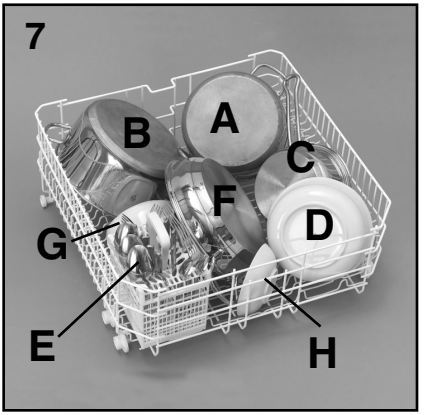
■ Talíře menších rozměrů, např. na dezert, se vkládají do spodního koše podle zobrazení na **obrázku 6**, na příslušných podložkách obrácených směrem ven **("B")**. Pro běžné talíře nebo velkých rozměrů, se podpěry musejí nacházet směrem dovnitř **("A")**.



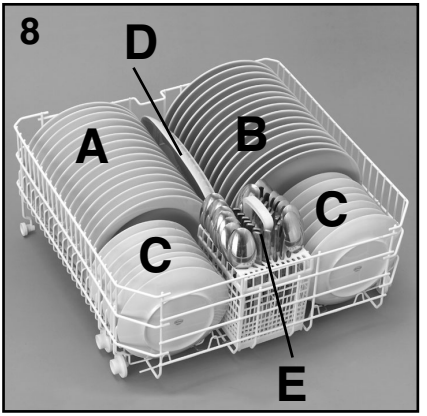
POZOR!
V případě, že malé talíře nebudou umístěny správně na podložky, může dojít k zablokování spodní rampy, protože bude narážet do přečnívajících talířů.

Běžná denní náplň je zobrazena na **obr. 7** a **8**.

Spodní koš (obr. 7)
A = hrnec střední velikosti
B = velký hrnec
C = pánev
D = polévkové mísy, servírovací nádobí
E = příbory
F = pekáče
G = střední pohár
H = malý pohár



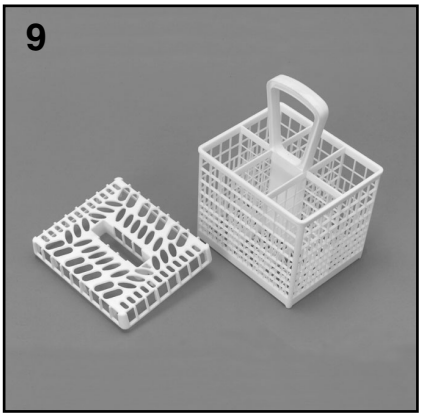
Spodní koš (obr. 8)
A = polévkové talíře
B = mělké talíře
C = desertních talířků
D = servírovací talíř
E = jídelní příbory



Správné a racionální ukládání nádobí je základem dobrých výsledků mytí.

DŮLEŽITÉ
Spodní koš je vybaven zarážkou, která zajišťuje bezpečné vytažení koše i pokud je zcela naplněn.
Pokud budete doplňovat sůl, nebo pokud budete provádět pravidelnou údržbu, je nutné koš zcela vyjmout.

Košík na příbory (obr. 9)
Horní část koše na příbory může být vyjmuta, aby byly umožněny různé způsoby naplnění myčky.



INFORMACE O LABORATORNÍM TESTOVÁNÍ

Potřebné informace k provedení srovnávacích testů a testů hlučnosti (podle normy EN) si vyžádejte na následující adrese:

testinfo-dishwasher@candy.it

V žádosti uveďte prosím model a sériové číslo myčky nádobí (viz výrobní štítek).

VKLÁDÁNÍ PRÁŠKU

Prášek

DŮLEŽITÉ
Je nutné používat pouze speciální mycí přípravky pro myčky nádobí, ať už práškové, tekuté, nebo ve formě tablet.

"CALGONIT" zajišťuje výborné výsledky mytí a je snadno dostupný.

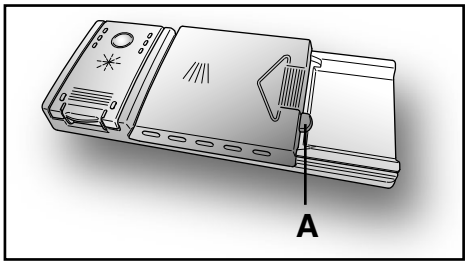
Nevhodné přípravky (jako např. pro ruční mytí nádobí) neobsahují potřebné přísady pro použití v myčkách a neumožňují proto správnou funkci těchto spotřebičů. Závadou je i vysoká pěnivost přípravků pro ruční mytí.

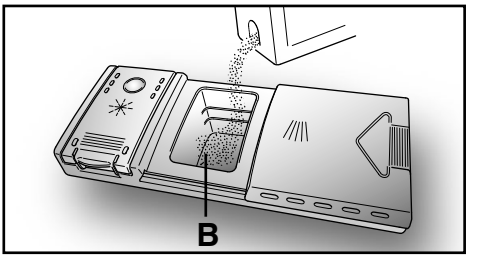
Plnění zásobníku na mycí přípravek

Zásobník na mycí přípravky je na vnitřní stěně dveří **(obr. A"2")**.
Je-li víčko zásobníku zavřené, je nutné zmáčknout tlačítko **(A)**, aby se otevřelo. Na konci každého mytí zůstává víčko vždy otevřené a připravené pro další použití myčky.

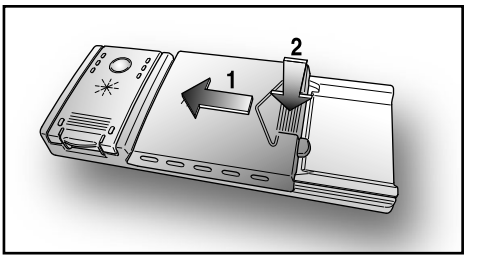
POZOR!
Do spodního koše neskládejte nádobí do takové pozice, která by zamezovala otevření zásobníku, nebo by bránila uvolnění mycího prostředku do prostoru nyčky.

Množství mycího přípravku se dávkuje do zásobníku podle míry zašpinění umývaného nádobí a také podle druhu nádobí. Doporučujeme dávkovat 20÷30 g přípravku do přihrádky zásobníku pro mytí **(B)**.





Po vložení mycího prostředku do zásobníku nejdříve uzavřete kryt, poté ho zasuňte **(1)** a nakonec na něj lehce zatlačte **(2)**, až bude slyšet jeho zaskočení.



Protože nejsou všechny mycí přípravky stejné, pozorně přečtěte pokyny na jeho obalu. Rádi bychom vás upozornili, že malé množství mycího přípravku nezajistí dostatečně umytí nádobí, zatím co příliš veliké dávkování nejen že nezlepší výsledky mytí, ale je také zbytečným plýtváním.

DŮLEŽITÉ
Nepoužívejte nadměrné množství mycích přípravků, abyste zbytečně nezhoršovali stav životního prostředí.

DRUHY MYCÍCH PRÁŠKŮ

Mycí tableta

Mycí tablety od rozdílných výrobců mají rozdílnou dobu rozpouštění, proto nemusejí být v rychlých programech zcela účinné, vzhledem k tomu, že nedojde k úplnému rozpuštění tablety.
Pokud se používají tyto tablety, doporučuje se vždy nastavit delší program, tak aby se tablety dokonale rozpustily.

DŮLEŽITÉ
Pro dosažení dobrých výsledků mytí, MUSÍ být tablety umístěny v zásobníku na mycí prášek a NE přímo v myčce (vaně).

Mycí koncentrát

Prací koncentráty se sníženou zásaditostí a s přírodními enzymy, kombinované s pracími programy při 50°C mají menší škodlivý dopad na životní prostředí a jsou šetrnější k myčce i nádobí.
Mycí programy při 50°C byly navrženy tak, aby umožnily enzymům zcela rozpustit nečistotu. Při použití koncentrovaných mycích prostředků při programu 50°C dosáhnete tedy stejných výsledků jako při použití programu při 65°C bez použití koncentrovaných mycích prostředků.

Kombinované tablety

Tablety, které obsahují také leštidlo, musí být vloženy do zásobníku pro mytí. Zásobník na leštidlo musí být prázdný (pokud není, dříve než použijete kombinované tablety, nastavte dávkovač leštidla na minimální dávku).

Kombinované čistící prostředky "ALL in 1"

Při každém použití kombinovaného čistícího prostředku “ALL in 1” (“3 in1” / “4 in 1” / “5 in 1”, apod.), u kterého by použití soli a/nebo leštidla bylo zbytečné, pečlivě dodržujte následujíc varování:

- pozorně si přečtěte a dodržujte návod na použití a upozornění uvedená na balení kombinovaného mycího prostředku, který chcete použít;
- účinnost prostředků, které nahrazují použití soli závisí na tvrdosti vody, která je do myčky přiváděna. Zkontrolujte, zda tvrdost vody spadá do rozmezí, které je uvedeno na balení mycího prostředku.

V případě, že byste s tímto typem tablety nedosáhli uspokojivých výsledků, obraťte se na výrobce tablet.

Nesprávné použití těchto kombinovaných mycích prostředků by mohlo způsobit:

- ukládání vodního kamene (vápníku) jak v myčce, tak na nádobí;
- zhoršení kvality sušení nebo mytí nádobí.

DŮLEŽITÉ
Na reklamace, které by se mohly přímo týkat nesprávného použití těchto výrobků, se nevztahuje žádná z částí záruky.

Při používání tablet “ALL in 1” nevěnujte pozornost blikajícím kontrolkám soli a leštidla (pouze u některých modelů).

Pokud se objeví problémy při používání tablet, doporučujeme Vám, abyste se vrátili k tradičním výrobkům (sůl, leštidlo, prášek).

V tomto případě doporučujeme:

- naplňte zásobník na sůl a na leštidlo;
- spusťte běžný mycí cyklus bez nádobí.

V případě, že se vrátíte k tradičnímu způsobu mytí, bude zapotřebí několik mycích cyklů, než se systém odvápění vody vrátí k optimální hodnotě.

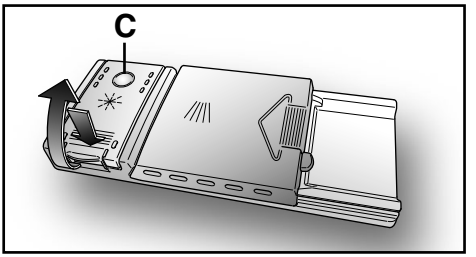
PLNĚNÍ LEŠTIDLA

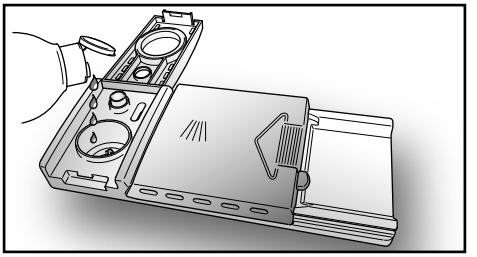
Leštidlo

Tato přísada, která je automaticky přidávána při poslední fázi oplachování, umožňuje snadnější oplachování a zamezuje tvorbě skvrn a matných usazenin.

Plnění zásobníku pro lešticí přípravky

Na levé straně zásobníku pro mycí prostředek je zásobník pro lešticí prostředek, který zvyšuje lesk nádobí **(obr. A "3")**.
Kryt otevřete tak, že zatlačíte na zásobník a současně vytáhnete uzavírací západku směrem nahoru.
Pro oplachování používejte vždy pouze přísady vhodné pro automatické myčky.
Množství lešticího prostředku je možné zkontrolovat na optickém ukazateli **(C)**, který je umístěn na dávkovacím zásobníku.



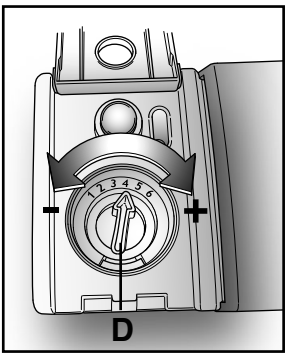


PLNÝ PRÁZDNÝ

tmavý světlý

Nastavení dávkování leštidla (od 1 do 6)

Ovladač **(D)** je umístěn pod krytem a je s ním možno otočit pomocí mince.
Doporučená poloha je **4**.
Pootočení na požadované nastavení lze provést pomocí mince. Doporučujeme nastavení na polohu 3. Vápník obsažený ve vodě ve značné míře vytváří šmouhy při sušení. Je proto nutné nastavit dávkování lešticího přípravku pro dosažení dobrých výsledků mytí. Jestliže se po skončení mytí vytvářejí na nádobí "pásky", snižte nastavení o jednu polohu. Jestliže se vytvářejí "bílé skvrny", zvyšte dávkované množství leštidla o jednu polohu.



ČISTĚNÍ FILTRU

Filtrační systém **(obr. A"4")** se skládá z následujících částí:

filtrační košík k zachycení větších částic;

filtrační talíř nepřetržitě filtrující cirkulující mycí roztok;

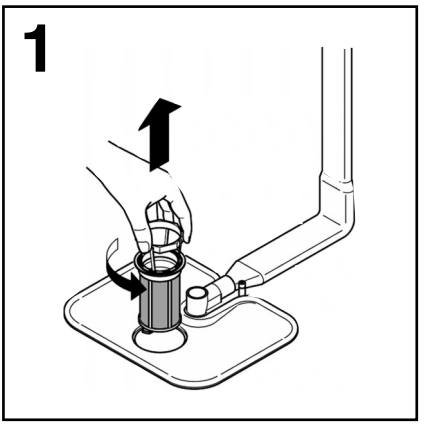
mikrofiltr, který je umístěn pod filtračním talířem a zachytává nejemnější částice pro dosažení perfektního oplachu.

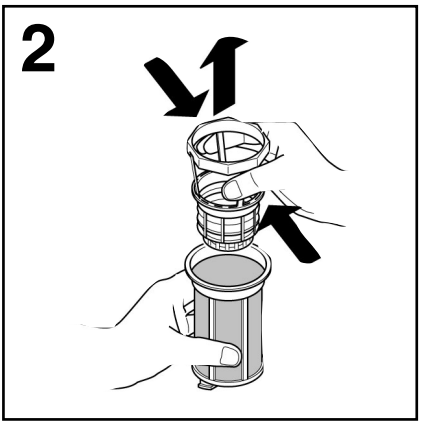
- Aby se vždy dosáhlo výborných výsledků mytí, je nutné po každém umytí nádobí zkontrolovat a vyčistit filtry.
- Vyjmutí filtrační jednotky provedete tak, že pootočte madlem košíku proti směru hodinových ručiček **(obr. 1)**.
- Pro snadnější čistění je centrální košík odnímatelný **(obr. 2)**.
- Vyjměte filtrační talíř **(obr. 3)** a celý ho opláchněte pod stříkající vodou. Je-li to nutné, použijte malý kartáček.
- **Mikrofiltr** je samočistící, jeho údržba je omezena na pouhou kontrolu každé dva týdny.
  V případě nutnosti ho opláchněte pod tekoucí vodou nebo pomocí jemného kartáčku. Po každém mytí doporučujeme překontrolovat filtrační košík a talíř, zda nejsou zanesené.

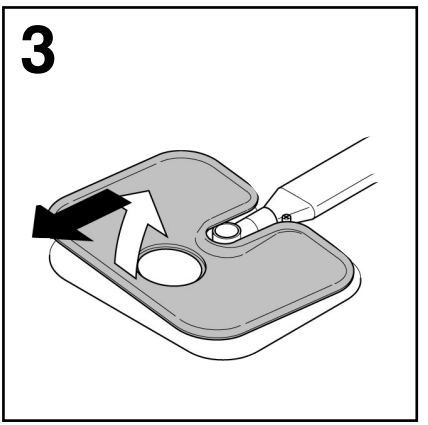
POZOR!
Po každém čistění filtrů prověřte, zda je vše správně namontováno zpět a jestli filtrační talíř je dobře usazen na dně myčky.

Přesvědčte se, zda centrální filtrační košík je správně zajištěn ve filtračním talíři pootočením ve směru hodinových ručiček. Pouze správně usazená filtrační jednotka může zabezpečit požadované výsledky tohoto spotřebiče.

DŮLEŽITÉ
Nikdy nepoužívejte myčku bez filtrů.







VŠEOBECNÉ POKYNY

Jak dosáhnout opravdu dobré výsledky mytí

- Před vložením nádobí do myčky odstraňte nejdříve různé zbytky jídla (kosti, skořápky, kousky masa nebo zeleniny, usazeninu kávy, slupky od ovoce, zubní párátka nedopalky cigaret atd.), které by mohly ucpat filtry, vypouštění vody a trysky ostřikovacích ramen a tím snížit účinnost mytí.
- Proto je vhodné nádobí se zbytky jídel opláchnout před vkládáním do myčky.
- Pokud hmce a pekáče mají na sobě připálené nebo připečené zbytky jídel, je vhodné takové nádobí nejdříve nechat odmočit a odstranit hrubé nečistoty a pak teprve umývat v myčce.
- Ukládejte nádobí dnem vzhůru.
- Pokuste se uložit nádobí tak, aby se vzájemně nedotýkalo. Budete-li je pečlivě ukládat, dosáhnete lepších výsledků.
- Po uložení nádobí do myčky zkontrolujte, zda se mohou ramena volně otáčet.
- Hmce a další nádobí, na kterých jsou místy připálené zbytky jídla, musí být předem odmočeny vodou s přídavkem mycího přípravku.
- Správné mytí stříbra:

  a) opláchněte stříbrné nádobí ihned po jeho použití, zejména když je znečištěné od majonézy, vajíček, ryb apod;

  b) nekropte nebo nesypejte mycí prostředek přímo na stříbrné nádobí;

  c) oddělujte stříbrné věci od ostatních kovů.

Jak dosáhnout úspor

- Jestliže chcete využít plně prostoru pro mytí nádobí v této myčce, opláchněte nádobí uložené po každém jídle programem "PŘEDMYTÍ". Tím dojde k odmočení zaschlých zbytků jídla a odstranění větších částic jídla z nově vloženého nádobí. Jakmile je myčka zcela naplněna, spusťte program pro hlavní mytí.
- Jestliže nádobí není hodně zašpiněné, nebo koše nejsou zcela plné, zvolte "EKONOMICKÝ PROGRAM", uvedený v tabulce programů v přiloženém návodu.

Co není vhodné k mytí

- Je nutné mít na paměti, že ne každé nádobí je vhodné k mytí v myčce. Doporučujeme, aby se myčka nepoužívala na nádobí vyrobené z termoplastických umělých hmot, na jídelní příbory s dřevěnými rukojeťmi, na hmce u kterých jsou dřevěná ucha, výrobky z hliníku nebo křišťálového či brouseného skla, jestliže nejsou k mytí v myčce přímo určeny.
- Určitý druh dekorace na nádobí se může smýt. Proto je dobré do myčky vložit na zkoušku nejdříve jeden kus takového nádobí a pokud nedojde k poškození dekoru, pak teprve umýt celou sadu. Některé druhy dekorace na nádobí mohou být poškozeny teprve častým mytím v myčce.
- Při mytí takového nádobí doporučujeme zvýšenou opatrnost. Nedoporučujeme rovněž vkládat současně stříbrné příbory s nerezovými, aby nedošlo mezi nimi k chemické reakci.

DŮLEŽITÉ
Když kupujete novou jídelní soupravu nebo příbory, vždy se přesvědčte, zda jsou vhodné pro mytí v myčkách nádobí.

Užitečné rady

- Abyste zabránili skapávání vody po dokončení mycího cyklu z horního koše na nádobí ve spodním koši, vyjměte nejdříve spodní koš.
- Jestliže ponecháte nějakou dobu nádobí po umytí v myčce, nechte dveře pootevřené, aby se umožnila cirkulace vzduchu uvnitř myčky a urychlil se proces sušení.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Na čištění vnějšku myčky nepoužívejte rozpouštědla (odmašťující) ani brusné prostředky, ale pouze hadřík navlhčený ve vlažné vodě.
- Tato myčka nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu, neboť vana je samočistící.
- Pravidelně čistěte těsnění dveří navlhčeným hadříkem, abyste odstranili všechny zbytky jídla a lešticího přípravku.
- Doporučujeme občas odstranit usazený vodní kámen tak, že provedete mytí bez uložení nádobí. Nalijte sklenici octu na dno vany a zvolte jemné mytí. Na českém trhu jsou k dostání i přípravky na čistění a odstranění vodního kamene u myčky.
- Jestliže i při pravidelném čistění filtrů zjistíte, že nádobí nebo hmce nejsou dobře umyté nebo opláchnuté, zkontrolujte, zda trysky na sprchovacích ramenech jsou čisté **(obr. A "5")**.

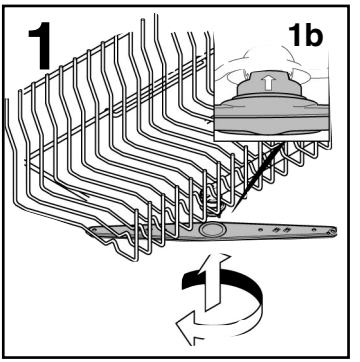
Jsou-li ucpané, vyčistěte je následujícím postupem:

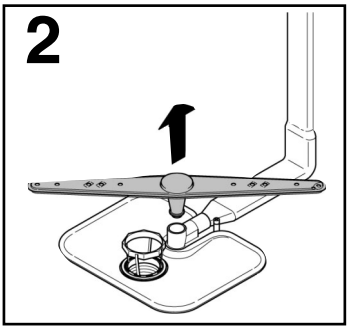
1. Horní rameno otočte tak, aby šipka na jeho plastové části byla proti vybrání v přívodu vody na spodní straně koše **(obr.1b)**. Rameno potlačte nahoru a pak otáčejte ve směru hodinových ručiček **(obr. 1)**. Po odšroubování rameno vyjměte. **Zpětnou montáž proveďte stejným postupem, ale otáčejte ramenem proti směru hodinových ručiček.** Spodní rameno snadno vyjměte potažením směrem nahoru **(obr. 2)**;

2. Opláchněte rotační ramena pod stříkající vodou, aby se odstranily všechny nečistoty usazené v tryskách ramen;

3. Po vyčistění vložte ramena na původní místo a horní za šroubujte až na doraz.

- Mycí vana i dveře jsou z nerezové oceli. Pokud by se na nich objevily skvrny způsobené oxidací, je to pravděpodobně způsobeno velkou koncentrací solí železa ve vodě.
- Pro odstranění těchto skvrn doporučujeme použít jemný brusný přípravek; Nikdy nepoužívejte materiály na bázi chlóru, škrabky, drátěnky atd.





PO SKONČENÍ MYCÍHO PROGRAMU

Po skončení mytí je nutné zastavit přívod vody a vypnout spotřebič stisknutím tlačítka vypnutí/zapnutí do vypnuté polohy.

Pokud myčka nebude nějakou dobu používána, doporučujeme provést následující opatření:

1. Vypusťte veškerou vodu s mycími prostředky, aby se odplavily všechny usazeniny;

2. Vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky;

3. Uzavřete přívodní ventil vody;

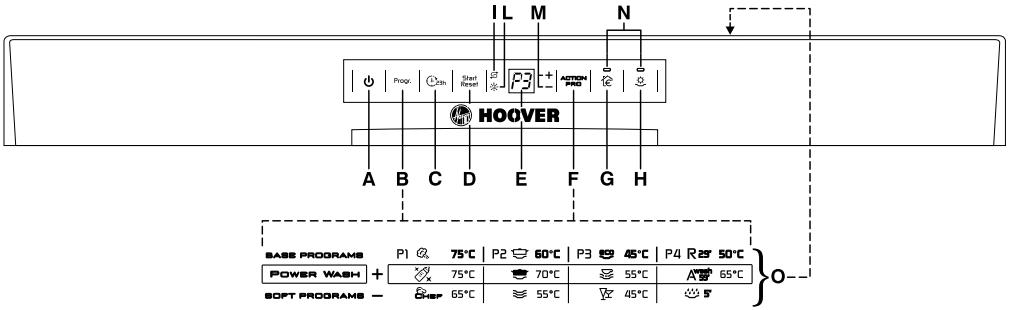
4. Naplňte zásobník s lešticím přípravkem;

5. Nechejte dveře pootevřené;

6. Udržujte vnitřní prostor myčky v čistotě;

7. Jestliže je myčka uložena na místě, kde je teplota nižší než 0°C, všechna voda uvnitř hadic může zmrznout. Počkejte, až se teplota zvýší nad bod mrazu a pak nezapínejte myčku dříve, než za 24 hodin.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ



A **Tlačítko "ZAPNOUT/VYPNOUT"**

B **Tlačítko "VOLBA PROGRAMU"**

C **Tlačítko "ODLOŽENÝ START"**

D **Tlačítko "START"/"RESET"**
(spuštění/vynulování programu)

E **Digitální displej**

F **Tlačítko "ACTION PRO"**

G **Tlačítko doplňkových funkcí "SUPER ECO"**

H **Tlačítko doplňkových funkcí "EXTRA DRY"**

I **Kontrolka "NEDOSTATEK SOLI"**

L **Kontrolka "NEDOSTATEK LEŠTÍCÍHO PŘÍPRAVKU"**

M **Kontrolky "ACTION PRO"**

N **Kontrolky "VOLBA DOPLŇKOVÝCH FUNKCÍ"**

O **Popis programů**

ROZMĚRY		
	S pracovní deskou	**Bez pracovní desky**
Šířka x Výška x Hloubka (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Hloubka s otevřenými dveřmi (cm)	120	117
TECHNICKÉ ÚDAJE		
Náplň podle evropských norem (EN 50242)		15-ti dílná souprava
Kapacita nádobí včetně hrnců		pro 9 osob
Tlak vody (MPa)		Min. 0,08 - Max. 0,8
Jištění / Maximální příkon / Připojovací elektrické napětí		Viz výrobní štítek
SPOTŘEBA (hlavní programy)*		
Program	**Energie (kWh)**	**Voda (L)**
PÁRA	2,03	20
UNIVERZÁLNÍ	1,43	14
ECO	0,94	10
RYCHLOPROGRAM 29'	0,73	9
Spotřeba energie ve vypnutém a pohotovostním režimu: 0,45 W / 0,45 W		
* Hodnoty naměřené v laboratoři podle Evropské normy EN 50242 (v běžném použití jsou možné rozdíly).		

VOLBA PROGRAMŮ A ZVLÁŠTNÍ FUNKCE

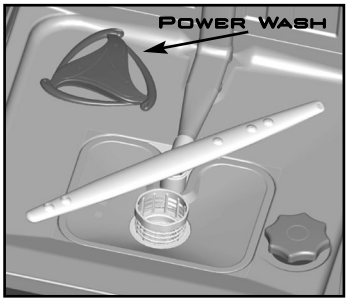
Tlačítko "ACTION PRO"

ACTION PRO

Toto tlačítko Vám umožňuje upravit intenzitu mytí podle znečištění nádobí, úpravou doby a teploty mytí.
Kombinace tlačítka se 4 hlavními mycími programy umožňuje dodatečných 8 mycích cyklů (čímž máte celkově k dispozici 12 programů mytí).

POWER WASH +

Stisknutím tlačítka **"ACTION PRO" jednou** (kontrolka +) se intenzita mycího cyklu zvýší a bude aktivovaná mycí funkce třetího ramene, umístěného na dně myčky (**"POWER WASH"**).
Tato funkce umožňuje mytí také velmi znečištěného nádobí, vložením přímo do oblasti koše nad **"POWER WASH"**.



SOFT PROGRAMS —

Stisknutím tohoto tlačítka **"ACTION PRO" dvakrát** (kontrolka —) se intenzita mytí sníží, čímž se zkrátí doba mytí.

DŮLEŽITÉ
Po zapnutí myčky se zobrazí naposledy použité nastavení.

Nastavení Programů

- Otevřete dvířka a vložte nádobí.
- Stiskněte tlačítko **"ZAPNOUT/ VYPNOUT"** ⏻ .
  Displej zobrazí dvě pomlčky.
- Zvolte program stisknutím tlačítka **"VOLBA PROGRAMU".**
- Podle potřeby stiskněte tlačítko "**ACTION PRO**".
- Pokud si přejete zvolit některou z možností, stiskněte příslušné tlačítko (rozsvítí se příslušná kontrolka).
- Stiskněte tlačítko **"START"**.
  Na displeji se zobrazí doba trvání programu, přičemž se střídavě mění zobrazení hodin a minut [Např.: 1 h (1 hodina) / 25 (25 minut)].
- Pokud jsou dvířka zavřená, po akustickém signálu, program se spustí automaticky. Displej zobrazí čas zbývající do konce cyklu.

Programy "IMPULSE"

Programy "IMPULSE" používají techniku mytí v impulzech, které snižuje spotřebu i hluk a zlepšuje výkony.

DŮLEŽITÉ
"Občasné" fungování mycího čerpadla NENÍ projevem špatného funkce, ale představuje zvláštní charakteristiku impulzního mytí. Je tedy znakem správného průběhu programu.

Přerušení programu

Nedoporučujeme otevírání dvířek během chodu program, zvláště uprostřed mytí a při závěrečném oplacování teplou vodou. Pokud tedy při spuštěném programu otevřete dvířka (např., pokud chcete přidat další nádobí), myčka se automaticky zastaví a na displeji bude blikat zbývající doba do ukončení cyklu.
Po uzavření dvířek, ***bez zmáčknutí jakéhokoliv tlačítka***, se cyklus znovu spustí od okamžiku, kdy byl přerušen.

DŮLEŽITÉ
Běžící program je možné přerušit aniž by bylo nutné otevřít dvířka, stačí stisknout tlačítko "ZAPNOUT/ VYPNOUT". Pokud se má v takovém případě cyklus spustit od místa, ve kterém byl přerušen, stačí opět stisknout tlačítko "ZAPNOUT/ VYPNOUT".

POZOR!
Pokud dveře myčky otevřete ve fázi sušení, ozve se akustický signál jako upozornění, že cyklus ještě není ukončen.

Úprava spuštěného programu

Pokud chcete změnit nebo zrušit běžící program, postupujte následujícím způsobem:

- Zmáčkněte alespoň na **5** sekund tlačítko **"RESET"**. Na displeji se zobrazí **"00"** a zazní akustické signály.
- Probíhající program bude zrušený. Displej zobrazí dvě pomlčky.
- V tomto okamžiku je možné nastavit nový program.

POZOR!
Dříve, než spustíte nový program, je dobré se ujistit, že nebyl odstraněn čisticí prostředek; kdyby tomu tak bylo, obnovte dávkování v příslušné dávkovací nádobce.

Průběh programu

Na displeji se během programu ukáže automaticky aktualizovaný čas zbývající do konce cyklu.

V případě přerušení proudu, myčka nádobí uchovává paměť programu ve fázi, kdy došlo k přerušení a program bude opět pokračovat od tohoto místa, kde byl přerušen, jakmile bude obnovena dodávka elektrické energie.

Konec programu

Konec programu je signalizován akustickým signálem (pokud není vypnut), který trvá 5 sekund a opakuje se 3x v intervalech 30 sekund.
Displej a kontrolky se vypnou.

Tlačítko doplňkových funkcí

Tlačítko "SUPER ECO"

Toto tlačítko umožní úsporu času a energie v průměru o 25% (podle zvoleného cyklu) snížením konečného ohřevu vody a doby sušení během posledního oplachování.
Použití tlačítka se doporučuje večer, když není nutné, aby právě umyté nádobí bylo ihned dokonale suché.
Pro lepší sušení se doporučuje nechat na konci cyklu pootevřená dvířka pro přirozenou cirkulaci vzduchu.

Tlačítko "EXTRA DRY"

Tato možnost zvyšuje účinnost sušení nádobí zvyšováním teploty během posledního cyklu mytí. V tomto režimu se zcela odstraní případné leštící prostředky a zbytky vody.

DŮLEŽITÉ
Možnosti "EXTRA DRY" a "SUPER ECO" jsou mezi sebou kompatibilní a proto mohou být zapnuté najednou v tom samém cyklu.

Tlačítko "ODLOŽENÝ START"



Toto tlačítko umožňuje naprogramování spuštění cyklu mytí se zpožděním od 1 do 23 hodin včetně.

Pro nastavení odloženého startu mytí postupujte následujícím způsobem:

- Zmáčkněte tlačítko **"ODLOŽENÝ START"** (na displeji se zobrazí nápis **"00"**).
- Pro zvýšení doby zpoždění znovu zmáčkněte tlačítko (při každém zmáčknutí se zpoždění zvýší o jednu hodinu až po maximálně 23 hodin).
- Pro spuštění odpočítávání stiskněte tlačítko **"START"**.
  Displej při spuštění programu zobrazí zbývající čas.

Odložený start a zvolený program se vynuluje (displej a kontrolky zhasnou).

Pokud chcete vynulovat odložený start, postupujte následujícím způsobem:

- Tlačítko **"RESET"** podržte stisknuté po dobu nejméně **5** sekund. Na displeji se zobrazí **"00"** a zazní akustické signály.
- Odložený start a zvolený program se anulují. Displej zobrazí dvě pomlčky.
- Poté, pokud chcete myčku spustit, je ***nutné*** znovu nastavit požadovaný program a eventuálně tlačítky zvolit doplňkové funkce tak, jak je uvedeno v odstavci ***"NASTAVENÍ PROGRAMŮ"***.

Vypnutí funkce zvukové signalizace KONCE PROGRAMU

Funkce zvukové signalizace **konce programu** může být vypnuta následujícím způsobem:

DŮLEŽITÉ
Následující postup začněte VŽDY při vypnuté myčce.

1. Stiskněte tlačítko **"VOLBA PROGRAMU"** a **zároveň** zapněte myčku nádobí stisknutím tlačítka **"ZAPNOUT/VYPNOUT"** (uslyšíte krátký zvukový signál).
2. Stiskněte a držte tlačítko **"VOLBA PROGRAMU" nejméně po dobu 15 sekund** (během této doby zaznějí **2** zvukové signály).
3. Tlačítko uvolníte v momentu, když uslyšíte **druhý** zvukový signál (na displeji se zobrazí **"b1"**, což značí, že zvonění je aktivní).
4. Opět stiskněte stejné tlačítko (zobrazí se **"b0"** což značí, že zvonění je neaktivní).
5. Vypněte myčku nádobí stisknutím tlačítka **"ZAPNOUT/VYPNOUT",** čímž uvedete do činnosti nové nastavení.

K opětovné aktivaci zvonění postupujte stejným způsobem.

Uložení naposledy použitého programu

Uložení naposledy použitého programu můžete provést následovně:

DŮLEŽITÉ
Následující postup začněte VŽDY při vypnuté myčce.

1. Stiskněte tlačítko **"VOLBA PROGRAMU"** a **zároveň** zapněte myčku nádobí stisknutím tlačítka **"ZAPNOUT/VYPNOUT"** (uslyšíte krátký zvukový signál).

2. Stiskněte a držte tlačítko **"VOLBA PROGRAMU" nejméně po dobu 30 sekund** (během této doby zazní **3** akustické signály).

3. Uvolněte tlačítko po zaznění **TŘETÍHO** akustického signálu (**"A0"** se zobrazí na displej pro indikaci zrušení uložení).

4. Stiskněte opet stejné tlačítko (na displeji se zobrazí **"A1"** pro indikaci, že uložení je zapnuté).

5. Vypněte myčku nádobí stisknutím tlačítka **"ZAPNOUT/VYPNOUT",** čímž uvedete do činnosti nové nastavení.

K deaktivaci uložení proveďte stejný proces.

DŮLEŽITÉ
Tato myčka nádobí je vybavena bezpečnostním zařízením proti přetečení, které v případě poruchy vypouští přebytečnou vodu.

⚠ POZOR!
Aby nedošlo k neočekávanému spuštění funkce pojistky proti přetečení doporučujeme Vám, abyste nehýbali a nenakláněli myčku nádobí během chodu.
V případě, že je nutné s myčkou pohnout, nebo ji naklonit, zkontrolujte nejdříve, zda je ukončen mycí cyklus a ve vaně myčky nezůstala žádná voda.

Myčka může na displeji signalizovat celou řadu funkčních závad.

AUTOMATICKÁ SIGNALIZACE ZÁVAD

ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Na displeji se zobrazí E2 spolu s krátkým akustickým signálem.	Chybí voda (je uzavřený přívod vody).	Vypněte myčku, otevřete kohout přívodu vody a znovu nastavte cyklus mytí.
Na displeji se zobrazí E3 spolu s akustickým signálem.	Spotřebič nemůže vypustit vodu z mycí vany.	Zkontrolujte, zda není zalomená hadice výpusti vody, zda není ucpaný sifon, anebo zda nejsou ucpány filtry. Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.
Na displeji se zobrazí E4 spolu s akustickým signálem.	Vytéká voda.	Zkontrolujte, zda není zalomená hadice výpusti vody, zda není ucpaný sifon, anebo zda nejsou ucpány filtry. Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.
Na displeji se zobrazí E5, E6, E7, Ef nebo EL s krátkým akustickým signálem.	Závada elektronického řízení.	Je nutno se obrátit na autorizovaný servis.
Na displeji se zobrazí E8 nebo Ei s krátkým akustickým signálem.	Topné těleso ohřevu vody nefunguje správně, anebo je ucpaný filtr.	Očistěte filtr. Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

TABULKA MYCÍCH PROGRAMŮ

Mytí s předmytím
Pro programy s předmytím doporučujeme přidat další dávku čistícího prostředku (max. 10 g) přímo do myčky.

Programu			Popis programu
P1 POWER WASH +		Hygiene+ 75°C	Cyklus s aktibakteriálním účinkem, vhodný k mytí a dezinfekci nádobí (s odolnými usazeninami), kojeneckých láhví, apod.
P1 BASE PROGRAMS		PÁRA 75°C ■	Cyklus s kombinací vody a páry. Je účinný k rozpuštění silných nečistot a bakterií bez přemytí nádobí.
P1 SOFT PROGRAMS —		Chef 65°C ■	Vhodný k rychlému mytí silně znečištěného nádobí.
P2 POWER WASH +		Rodina 70°C	Vhodný k mytí každodenního nádobí. Dvě závěrečné fáze oplachování zaručí vysokou úroveň čistoty a hygieny.
P2 BASE PROGRAMS		UNIVERZÁLNÍ 60°C ■	Vhodné k mytí nádobí a hrnců normálně znečištěných.
P2 SOFT PROGRAMS —		Denní 55°C ■	Rychlý cyklus pro běžně znečištěné nádobí, vhodný k častému mytí a běžné množství nádobí.
P3 POWER WASH +		Eco Plus 55°C	Program při střední teplotě pro mytí běžně znečištěného nádobí a nádobí při použití čistících prostředků s obsahem enzymů.
P3 BASE PROGRAMS		ECO 45°C ■	Program pro běžně znečištěné nádobí (nejúčinější z hlediska spotřeby vody a energie). **Program dle normy EN 50242.**
P3 SOFT PROGRAMS —		Křišťál 45°C ■	Vhodné k mytí nádobí křehkého, dekoratívního a skla. Tento program je vhodný také pro denní mytí nádobí málo znečištěného, s výjimkou hrnců.
P4 POWER WASH +		A Mytí 59' 65°C	Vhodné ke každodennímu mytí, ihned po použití nádobí a hrnců běžně znečištěných (MAX 8 poklic). - TŘÍDA **A** MYTÍ -
P4 BASE PROGRAMS		RYCHLOPROGRAM 29' 50°C	Rychlé mytí pro nádobí, které bude umýváno ihned po jídle. Naplň myčky soupravou pro 6 osob.
P4 SOFT PROGRAMS —		Předmytí	Krátké studené předmytí nádobí použitého ráno nebo v poledne, pokud chceme odložit mytí plné náplně až na večer.

■ = Programy **"IMPULSE"**

= **"POWER WASH"** aktivní

Provedení kontroly					Průběh mycího programu						Prům.doba programu v min.	Tlačítka pro speciální funkce		
Mycí prostředek pro předmytí	Mycí prostředek pro hlavní mytí	Vyčištění filtrů	Kontrola leštícího prostředku	Kontrola soli v zásobníku	Horké předmytí	Studené předmytí	Hlavní mytí	První studený oplach	Druhý studený oplach	Horký oplach s přídavkem leštidla	Při studené vodě 15°C* (tolerance ±10%)	Tlačítko "ODLOŽENÝ START"	Tlačítko "SUPER ECO"	Tlačítko "EXTRA DRY"
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	ANO	ANO	ANO
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	ANO	ANO	ANO
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	ANO	ANO	ANO
	●	●	●	●		○	70°C	○	○	○	125	ANO	ANO	ANO
	●	●	●	●		○	60°C	○		○	120	ANO	ANO	ANO
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	80	ANO	ANO	ANO
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	190	ANO	ANO	ANO
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	ANO	ANO	ANO
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	ANO	ANO	ANO
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	ANO	ANO	N/A
	●	●	●	●			50°C			○	29	ANO	N/A	N/A
		●				○					5	ANO	N/A	N/A

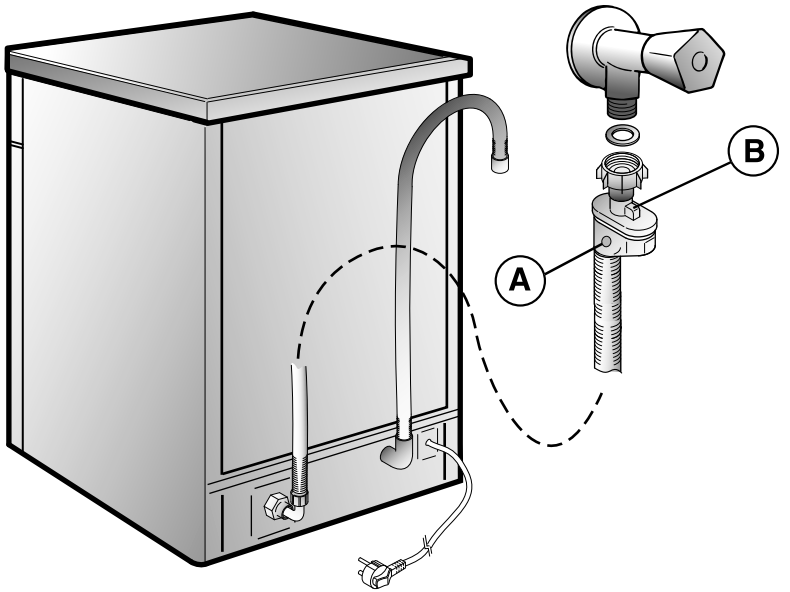
* PŘI NAPOUŠTĚNÍ HORKÉ VODY JE BĚHEM CHODU PROGRAMU AUTOMATICKY ZOBRAZOVÁN NA DISPLEJI ČAS ZBÝVAJÍCÍ DO KONCE MYCÍHO CYKLU.

N/A = NASTAVENÍ FUNKCE NENÍ MOŽNÉ

WATERCONTROL - SYSTÉM ZABLOKOVÁNÍ PŘÍVODU VODY

Přívodní hadice vody je vybavena bezpečnostním zařízením, které v případě poškození přívodní hadice zablokuje přívod vody. Toto je signalizováno červenou značkou, která je viditelná v okénku (A) .
V takovémto případě musí být přívodní hadice bezpodmínečně vyměněna.
Pokud přívodní hadice nemá dostatečnou délku pro správné připojení, musí být vyměněna za jinou o odpovídající délce. Přívodní hadici vody požadujte po autorizovaném servisním středisku.

(B) Blokovací zařízení proti odšroubování (pro odšroubování zmáčkněte objímku).



VYHLEDÁNÍ DROBNÝCH ZÁVAD

Pokud myčka nádobí nepracuje správně, proveďte nejdříve následující kontroly, než zavoláte autorizované servisní středisko:

ZÁVADA	PŘÍČINA	OPATŘENÍ
1 -Myčka vůbec nepracuje	Zástrčka přívodní šňůry není správně zasunuta do zásuvky	Připojte správně přívodní šňůru
	Tlačítko I/O není zapnuto	Zmáčkněte tlačítko
	Dveře jsou špatně zavřené	Zavřete dveře
	Přerušena dodávka elektrického proudu	Zkontrolujte pojistku pro zásuvku, nebo dodávku elektřiny
2 - Myčka nenapouští vodu	Viz příčiny č.1	Zkontrolujte
	Přívodní ventil vody je uzavřen	Otevřte přívod vody
	Volič programů není nastaven na správnou polohu	Otočte programátorem do správné polohy
	Napouštěcí hadice je “přelomená”	Odstraňte ostré ohyby z napouštěcí hadice
	Filtr na napouštěcí hadici není správně připojen, nebo je ucpaný	Zkontrolujte připojení filtru, vyčistěte ho
3 - Myčka nevypouští vodu	Filtrační systém je zanesen	Vyčistěte filtry
	Vypouštěcí hadice je “přelomená”	Narovnejte ostré ohyby na hadici
	Vnější vypouštěcí hadice nenísprávně připojena	Pozorně si přečtěte návod napřipojení vypouštěcí hadice
	Napojení na odpad vody je umístěno dole, místo ve správné výšce	Požádejte kvalifikovaného instalatéra o předělání odpadu
4 - Myčka vypouští vodu nepřetržitě	Poloha vypouštěcí hadice je příliš nízko	Zvedněte vypouštěcí hadici nejméně do výšky 40 cm nad podlahu
5 - Není slyšet otáčení sprchovacích ramen	Příliš velké množství mycího prostředku	Snižte dávku mycího prostředku a používejte vhodné prostředky
	Uložené nádobí brání otáčení ramen	Zkontrolujte
	Filtrační talíř a košík jsou silně zanešené nečistotami	Vyčistěte filtrační soustavu
6 - Pro elektronické přístroje bez displeje: jedna nebo více kontrolek rychle bliká	Připojovací ventil vody je uzavřen	Vypněte spotřebič, otevřte přívod vody, nastavte znovu mycí cyklus

ZÁVADA	PŘÍČINA	OPATŘENÍ
7 - Nádobí je jen částečně umyté	Viz příčiny č.5	Zkontrolujte
	Dno hrnců není dobře umyto	Připálené zbytky jídla musí být před vkládáním hrnců do myčky řádně odmočeny
	Okraje hrnců nejsou dobře umyty	Uložte znovu hrnce na doporučené místo
	Sprchovací ramena jsou ucpaná	Vyjměte sprchovací ramena dle dříve uvedeného postupu a řádně opáchněte pod tekoucí vodou
	Nádobí není správně uloženo	Neukládejte nádobí příliš těsně u sebe
	Konec vypouštěcí hadice je ponořen do vody	Konec vypouštěcí hadice musí být vždy nad hladinou vypouštěn vody
	Bylo dávkováno nesprávné množství mycího prostředku, mycí prostředek je starý a ztvrdlý	Zvyšte dávkování podle míry zašpinění nádobí, vyměňte mycí prostředek
	Zvolený mycí program není dostatečně účinný	Zvolte účinnější program
	Nádobí ve spodním koši není umyto	Vypněte tlačítko pro poloviční náplň
8 - Mycí přípravek chybí nebo je odebrán jen částečně	Příbory, talíře, hmce, atd … se kříží s otvíráním dvířek zásobníku mycího prostředku	Uložte nádobí tak, aby nebránilo otvírání dvířek zásobníku mycího prostředku
9 - Výskyt bílých skvrn na nádobí	Voda je příliš tvrdá	Zkontrolujte množství soli a leštidla v zásobnících a případně doplňte, pokud závada přetrvává zavolejte servisní středisko
10 - Zvýšený hluk během mytí	Uložené nádobí klepe o sebe	Uložte lépe nádobí do košů
	Otáčející se ramena narážejí na uložené nádobí	Uložte lépe nádobí
11 - Nádobí není řádně usušené	Nedostatečné proudění vzduchu	Nechejte po skončení mycího programu dveře pootevřené, aby mohlo nádobí řádně oschnout
	Chybí leštící přípravek	Použijte leštící přípravek

Poznámka:
Pokud nastane některá z uvedených situací a myčka neumyje řádně vložené nádobí, je nutné odstranit zbytky jídel ručně, neboť při závěrečném sušení znovu přischne a ani následující opakované mytí není schopné je odstranit.
Jestliže špatná funkce přetrvává, zavolejte autorizované servisní středisko a sdělte vždy typ spotřebiče a úplné výrobní číslo. Tyto údaje najdete na výrobním štítku na boku dveří myčky, nebo na záručním listě. Usnadníte a urychlíte tím provedení opravy.

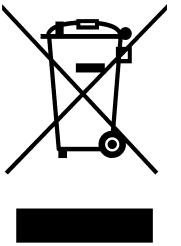
Výrobce se omlouvá za případné tiskové chyby v tomto návodě k použití.
Dále si výrobce vyhrazuje právo provést potřebné změny na svých výrobcích, které nemají vliv na jejich základní charakteristiku.

Z zastrzezeniem prawa do modyfikacji technicznych i ewentualnych błędów drukarskich.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμμία ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη σε αυτό το εγχειρίδιο.Επίσης ο κατασκευαστής έχει το δικαίωμα να κάνει κατάλληλες τροποποιήσεις στα προιόντα του, χωρίς να αλλάζει τα σημαντικά χαρακτηριστικά.

Výrobce se omlouvá za případné tiskové chyby v tomto návodě k použití.

Dále si výrobce vyhrazuje právo provést potřebné změny na svých výrobcích, které nemají vliv na jejich základní charakteristiku.



To urządzenie elektryczne jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/CE dotyczącą śmieci tworzonych przez zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)
Zapewniając właściwą utylizację tego sprzętu elektrycznego przyczynicie się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z niewłaściwej utylizacji takiego sprzętu .
Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że sprzet ten nie może być traktowany tak samo jak inne śmieci domowe.
Musi zostać oddany do najbliższego punktu zbiórki i utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
Utylizacja musi być wykonana zgodnie z aktualnymi przepisami o utylizacji tego typu śmieci.
Aby uzyskać dokładne informacje na temat postępowania w sprawie tego typu śmieci proszę skontaktować się z odpowiednim biurem w departamencie Ministerstwa Ochrony Środowiska lub z Zakładem Oczyszczania Miasta w waszym miejscu zamieszkania, lub też ze sklepem w którym sprzęt został zakupiony.

Στην συσκευή έχει τοποθετηθεί αυτό το σήμα ακολουθώντας την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96EC για τα Ηλεκτρικά και τα Ηλεκτρονικά απορρίμματα (WEEE).
Με την ορθή ανακύκλωση του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην μείωση των πιθανόν αρνητικών συνεπειών της ρύπανσης του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, η οποία μπορεί να προκληθεί από την ακατάλληλη διαχείριση των απορριμμάτων.
Το σήμα επάνω στο προϊόν συμβολίζει το γεγονός ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να θεωρηθεί σαν ένα συνηθισμένο απόρριμμα. Αντιθέτως θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
Η διάθεση θα πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις τοπικές περιβαλλοντικές διατάξεις για την ανακύκλωση απορριμμάτων.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την διαδικασία συλλογής και ανακύκλωσης του προϊόντος απευθυνθείτε στην τοπική αυτοδιοίκηση, στην εταιρία ανακύκλωσης ή στο κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε την συσκευή.

Tento elektrospotřebič je značený podle evropské směrnice 2002/96/CE o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).
Ujistěte se, že byl tento výrobek zlikvidován správně, pomůžete tím vyhnout se případným negativním následkům na životním prostředí a zdraví, které by mohly nastat v případě chybného zacházení s výrobkem po ukončení jeho životnosti.
Symbol na výrobku znamená, že s tímto spotřebičem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem. Musí být doručen do nejbližšího sběrného místa na recyklaci elektrických a elektronických zařízení.
Likvidace musí být provedena v souladu s platnými předpisy pro životní prostředí týkající se likvidace odpadu.
Podrobnější informace o zacházení, vracení a recyklaci tohoto výrobku dostanete na příslušném úřadu veřejné správy (odbor ekologie a životního prostředí) nebo u vašeho poskytovatele služeb svozu odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

PL
EL
CZ

13.02 - 41901120